EPSON
EXCEED YOUR VISION

FX-890II/FX-890IIN/FX-2190II/FX-2190IIN

Guia do Utilizador

NPD5749-00 PT

Direitos de Autor (Copyright) e Marcas Comerciais

Esta publicação não pode ser integral ou parcialmente reproduzida, arquivada nem transmitida por qualquer processo electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation. As informações aqui contidas destinam-se apenas à utilização desta impressora Epson. A Epson não se responsabiliza pela aplicação das informações aqui contidas em outras impressoras.

O comprador deste produto ou terceiros não podem responsabilizar a Seiko Epson Corporation nem as suas filiais, por quaisquer danos, perdas, custos ou despesas incorridos pelo próprio ou por terceiros, resultantes de: acidentes, abusos ou má utilização do produto, de modificações não autorizadas, reparações ou alterações do produto, ou que resultem ainda (excluindo os E.U.A.) da não observância estrita das instruções de utilização e de manutenção estabelecidas pela Seiko Epson Corporation.

A Seiko Epson Corporation não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas provocados pela utilização de acessórios ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos Epson aprovados pela Seiko Epson Corporation.

EPSON® e ESC/PR são marcas comerciais registadas, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION e ESC/P2 são marcas comerciais da Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server® e Windows Vista® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.

Aviso geral: Todos os outros nomes de produtos referidos ao longo do manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas registadas das respectivas empresas. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

O conteúdo deste manual pode ser alterado sem aviso prévio.

© 2017 Seiko Epson Corporation

Versões do Sistema Operativo

Neste manual, os termos "Windows 10", "Windows 8.1", "Windows 8", "Windows 7", "Windows Vista", "Windows XP", "Windows Server 2012", "Windows Server 2008 R2", "Windows Server 2008", "Windows Server 2003 R2" referem-se ao seguinte sistema operativo. Adicionalmente, é utilizado o termo "Windows" para referir todas as versões.

- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows® 10
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows® 8.1
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows® 8
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows® 7
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Vista®
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows® XP
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2016
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2012 R2
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2012
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2008 R2
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2008
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2003 R2
- ❏ Microsoft® Sistema operativo Windows Server® 2003

Índice de Conteúdo

Onde encontrar informações

Onde encontrar informações 9

Instruções de Segurança

Instruções de Segurança. 10
Simbologia Utilizada no Manual. 10
Símbolo de Áreas Quentes. 10
Instruções de Segurança Importantes. 10
Para utilizadores da Rússia, Bielorrússia e Cazaquistão. 14
Para utilizadores do Reino Unido. 14
Para utilizadores de Singapura. 15
Para utilizadores na Alemanha. 15
Para os utilizadores da Turquia. 16
Para utilizadores da Ucrânia. 16

Capítulo 1 ***Manuseamento de Papel***

Seleccionar um Sistema de Alimentação. 17
Imprimir em papel contínuo. 17
Imprimir em folhas soltas (folha cortada). 19
Alavanca de Selecção do Sistema de Alimentação. 20
Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel. 21
Alimentar Papel Contínuo. 22
Posicionar o papel contínuo. 22
Alimentar papel contínuo com o tractor. 22
Utilizar a função de corte do papel. 43
Alimentar Folhas Soltas. 45
Tipos de papel disponíveis. 45
Utilizar o guia de papel. 46
Colocar papel especial. 51
Formulários de várias vias. 51
Etiquetas. 52
Envelopes. 54

Cartões. 55
Alternar entre Papel Contínuo e Folhas Soltas. 55
Mudar para folhas soltas. 56
Mudar para papel contínuo. 56
Utilizar a Função de Micro-ajuste. 57
Ajustar a posição de corte de papel. 57
Ajustar a posição de topo de página. 59

Capítulo 2 ***Software da Impressora***

Acerca do Software da Impressora. 61
Utilizar o controlador de impressão. 61
Aceder ao controlador de impressão a partir de aplicações do Windows. 62
Aceder ao controlador de impressão a partir do menu Start (Iniciar). 65
Alterar as definições do controlador de impressão. 68
Descrição das Definições do Controlador de Impressão. 70
Definições da impressora. 70
Definições de controlo. 72
Utilitário de definições. 73
Utilizar o EPSON Status Monitor 3. 73
Instalar o EPSON Status Monitor 3. 74
Aceder ao EPSON Status Monitor 3. 76
Instalar o EPSON Status Monitor 3. 76
Utilizar o Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional). 77
Fazer ajustes com o Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional). 77
Utilizar a Printer Setting (Definição da impressora). 79
Alterar a definição da impressora. 79
Configurar a Impressora numa Rede. 80
Partilhar a impressora. 80
Configurar a impressora como uma impressora partilhada. 81
Configurar os clientes. 85
Cancelar a impressão. 90
Desinstalar o Software da Impressora. 91
Desinstalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3. 91

Capítulo 3 ***Painel de Controlo***

Teclas e Indicadores Luminosos. 94

Seleccionar uma Fonte e uma Densidade. 97
Sobre as predefinições da impressora. 98
Modo de configuração. 98
Alterar as predefinições. 103
Modo de Bloqueio. 105
Alterar a definição do modo de bloqueio. 105

Capítulo 4 ***Resolução de problemas***

Utilizar os Indicadores de Erro. 108
Problemas e Soluções. 109
Problemas com a fonte de energia. 110
Impressão. 111
Manuseamento de Papel. 116
Problemas de rede. 118
Resolver Problemas USB. 118
Retirar Papel Encravado. 119
Alinhar as Linhas Verticais da Impressão. 119
Cancelar a impressão. 120
Utilizar o controlador de impressão. 121
Utilizar o painel de controlo da impressora. 121
Imprimir um Auto-Teste. 121
Imprimir no Modo Hexadecimal. 122

Capítulo 5 ***Onde Obter Ajuda***

Site Web de Assistência Técnica. 124
Contactar o Serviço de Assistência a Clientes. 124
Antes de contactar a Epson. 124
Ajuda para utilizadores na Europa. 125
Ajuda para utilizadores na Indonésia. 125
Ajuda para utilizadores em Singapura. 125
Ajuda para utilizadores na Malásia. 125
Ajuda para utilizadores na Índia. 126
Ajuda para utilizadores nas Filipinas. 126

Capítulo 6 ***Opções e Consumíveis***

Substituir a Cassete de Fita. 127
Cassete de fita Epson genuína. 127
Substituir a cassete de fita. 127
Alimentador de folhas soltas. 131
Instalar o alimentador de folhas soltas. 132
Colocar papel no alimentador de folhas soltas de bandeja simples. 134
Colocar papel no alimentador de folhas soltas de alta capacidade. 137
Montar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla. 141
Seleccionar a trajectória do papel (bandeja 1 ou bandeja 2). 142
Suporte de rolo de papel. 143
Montar o suporte de rolo de papel. 143
Instalar o suporte de rolo de papel. 144
Colocar um rolo de papel. 145
Retirar um rolo de papel. 147
Tractor adicional. 147
Guia de papel adicional. 148

Capítulo 7 ***Informações sobre o Produto***

Descrição da Impressora. 149
Características da Impressora. 151
Especificações. 151
Especificações. 154
Especificações. 155
Especificações 156
Papel. 157
Área de impressão recomendada. 161
Lista de Comandos. 163
Códigos de controlo Epson ESC/P. 163
Códigos de controlo de emulação IBM PPDS. 164
Normas e certificações. 165
Especificações de. 165
Limpar a Impressora. 166
Transportar a Impressora. 167

Glossário

Índice

Onde encontrar informações

Onde encontrar informações

Os seguintes manuais são fornecidos com a sua impressora Epson.

Start Here (manual em papel)
Fornece informações sobre a configuração da impressora e a instalação do software.

Guia do Utilizador (este manual)
Fornece informações gerais e instruções sobre a utilização da impressora.

Guia de Rede (apenas FX-890IIN/FX-2190IIN)
Fornece informações sobre a gestão e as definições da impressora.

Instruções de Segurança

Instruções de Segurança

Simbologia Utilizada no Manual

⚠ ***Atenção***
Mensagens que têm de ser rigorosamente cumpridas a fim de se evitar danos para o utilizador.

⚠ ***Importante***
Mensagens que têm de ser cumpridas para evitar danos no equipamento.

Nota
Mensagens que contêm informações importantes e conselhos úteis para a utilização da impressora.

Símbolo de Áreas Quentes



Este símbolo está situado na cabeça de impressão e noutras peças para avisar que podem estar quentes. Nunca toque nestas peças se tiver utilizado a impressora há pouco tempo. Deixe-as arrefecer durante alguns minutos antes de lhes tocar.

Instruções de Segurança Importantes

Leia todas as instruções de segurança antes de utilizar a impressora. Além disso, cumpra todos os avisos e instruções assinalados na impressora.

Alguns dos símbolos utilizados na impressora destinam-se a garantir a segurança e devida utilização da mesma. Visite o seguinte Web site para conhecer o significado dos símbolos.
http://support.epson.net/symbols

Quando instalar a impressora

- ❏ Não coloque a impressora numa superfície instável, perto de radiadores ou fontes de calor.
- ❏ Coloque a impressora sobre uma superfície plana e estável. A impressora não funciona correctamente se estiver inclinada.

- ❏ Não coloque este produto sobre uma superfície mole e instável, como uma cama ou um sofá, nem em locais onde não exista uma ventilação adequada.
- ❏ Não bloqueie nem tape as ranhuras e aberturas existentes na caixa exterior da impressora, nem introduza objectos pelas ranhuras.
- ❏ Deixe espaço suficiente em volta da impressora para facilitar a utilização e manutenção.
- ❏ Coloque a impressora num local onde possa ligá-la facilmente a um cabo de interface de rede, se necessário (apenas FX-890IIN/FX-2190IIN).
- ❏ Utilize apenas o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta da impressora. Se tiver qualquer dúvida em relação às características do fornecimento de energia eléctrica da sua área, contacte a sua empresa de prestação de serviços de energia ou o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.
- ❏ Ligue todo o equipamento a tomadas de terra. Evite utilizar tomadas no mesmo circuito de fotocopiadoras ou sistemas de ar condicionado que estão constantemente a ser ligados e desligados.
- ❏ Não utilize um cabo danificado ou que apresente desgaste.
- ❏ O cabo de corrente deve ser posicionado de forma a evitar danos, cortes ou desgaste do cabo e de forma a que este não fique enrolado nem vincado.
- ❏ Se utilizar uma extensão com a impressora, certifique-se de que a soma total da amperagem dos dispositivos ligados à extensão não excede a tensão total da própria extensão. Certifique-se ainda de que a tensão total de todos os dispositivos ligados à tomada eléctrica não excede a tensão da tomada.
- ❏ Utilize apenas o cabo de corrente fornecido com este produto; caso contrário, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- ❏ O cabo de alimentação do produto só pode ser utilizado com este produto. caso contrário, poderão ocorrer incêndios ou choques eléctricos.
- ❏ Certifique-se de que o cabo de alimentação CA cumpre as normas de segurança locais relevantes.
- ❏ Evite utilizar ou guardar a impressora em locais sujeitos a mudanças bruscas de temperatura e humidade. Mantenha-a também afastada de luz solar directa, fontes de calor ou de humidade ou pó excessivos.
- ❏ Evite locais sujeitos a impactos e vibrações.
- ❏ Coloque a impressora perto de uma tomada de parede, onde possa desligar facilmente o cabo de alimentação.

- ❏ Mantenha todo o sistema informático afastado de potenciais fontes de interferência electromagnética, tais como altifalantes ou as bases de telefones sem fios.
- ❏ Evite tomadas eléctricas controladas por interruptores de parede ou temporizadores automáticos. Uma falha de energia pode apagar informação da memória do computador ou da impressora. Evite também tomadas que estejam no mesmo circuito de grandes motores ou outros aparelhos que possam causar flutuações de voltagem.
- ❏ Utilize uma tomada eléctrica com ligação à terra; não utilize uma ficha adaptadora.
- ❏ Se pretende utilizar um suporte de impressora, tenha em atenção o seguinte:
  - Utilize um suporte com capacidade para, no mínimo, o dobro do peso da impressora.
  - Nunca utilize um suporte onde a impressora fique inclinada. A impressora deve estar sempre nivelada.
  - Coloque o cabo de alimentação e o cabo de interface da impressora de forma a não interferirem com a alimentação do papel. Se possível, fixe os cabos num dos apoios do suporte da impressora.

Quando efectuar a manutenção da impressora

- ❏ Desligue a impressora antes de a limpar e utilize apenas um pano húmido.
- ❏ Não verta líquidos sobre a impressora.
- ❏ Não tente reparar a impressora, excepto em situações devidamente explicadas neste guia.
- ❏ Desligue a impressora e recorra aos serviços de um técnico qualificado nas seguintes condições:
  i. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
  ii. Se algum líquido se tiver infiltrado na impressora.
  iii. Se a impressora tiver caído ou se a caixa exterior estiver danificada.
  iv. Se a impressora não funcionar correctamente ou apresentar uma diminuição de rendimento notória.
- ❏ Não utilize sprays que contenham gases inflamáveis dentro ou à volta deste produto. Se o fizer, poderá causar um incêndio.
- ❏ Ajuste apenas os controlos descritos nas instruções de funcionamento.
- ❏ Se pretender utilizar a impressora na Alemanha, tenha em atenção o seguinte:
  Para proteger esta impressora de curto-circuitos e sobrecargas, a instalação eléctrica do edifício tem de estar protegida por um disjuntor de 10 a 16 A.
  Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebaudeinstallation mit einer 10A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

Quando manusear o papel

- ❏ Não deixe etiquetas na impressora entre tarefas de impressão pois podem enrolar-se à volta do rolo e provocar encravamentos quando retomar a impressão.
- ❏ Não coloque papel que esteja enrolado ou dobrado.

Quando utilizar a impressora

- ❏ Ajuste apenas os controlos descritos na documentação do utilizador. Se tentar ajustar outros controlos, poderá provocar danos no produto, que terão de ser reparados por um técnico qualificado.
- ❏ Sempre que desligar a impressora, aguarde, pelo menos, cinco segundos antes de voltar a ligá-la. Caso contrário, pode danificar a impressora.
- ❏ Não desligue a impressora durante a impressão do auto-teste. Pressione sempre a tecla **Pause** para interromper a impressão e, em seguida, desligue a impressora.
- ❏ Não volte a ligar o cabo de corrente a uma tomada eléctrica que não possua a mesma voltagem da impressora.
- ❏ Nunca tente substituir a cabeça de impressão, pois poderá danificar a impressora. Além disso, quando a cabeça de impressão é substituída, é necessário verificar outros elementos da impressora.
- ❏ Tem de deslocar a cabeça de impressão com as mãos para substituir a cassete de fita. Se utilizou a impressora há pouco tempo, a cabeça de impressão poderá estar quente. Deixe-a arrefecer durante alguns minutos antes de lhe tocar.

Restrições de utilização

Quando este produto for utilizado para aplicações que requerem elevados níveis de fiabilidade/segurança, tais como dispositivos de transporte relacionados com aviões, comboios, barcos, automóveis, entre outros; dispositivos de prevenção de desastres; vários dispositivos de segurança, entre outros; ou dispositivos funcionais/de precisão, entre outros, deve utilizar este produto apenas depois de considerar a inclusão de mecanismos redundantes e de prevenção no seu design, de modo a manter a segurança e a fiabilidade de todo o sistema. Visto que este produto não foi concebido para utilização em aplicações que necessitem de elevados níveis de fiabilidade/segurança, tais como equipamento aeroespacial, equipamento de comunicação, equipamento de controlo de energia nuclear ou equipamento médico relacionado com cuidados médicos directos, entre outros, use o seu discernimento no que diz respeito à adequação deste produto após uma avaliação completa.

Para utilizadores da Rússia, Bielorrússia e Cazaquistão

Informações destinadas ao cliente
O modelo está em conformidade com a regulamentação técnica da união alfandegária "Sobre a segurança de equipamentos de baixa tensão" (TP TC 004/2011); com a regulamentação técnica da união alfandegária "Sobre compatibilidade electromagnética de dispositivos técnicos" (TP TC 020/2011)

Fabricante: SEIKO EPSON CORPORATION
Endereço: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japão Telefone: 81-266-52-3131

Representante oficial em países da CEI:
LLC "EPSON CIS"
Endereço: Moscovo, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza
Telefone: +7 (495) 777-0355/56
web: http://www.epson.ru/
e-mail: info_CIS@epson.ru

EPSON EUROPE B.V. MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE
Endereço: Moscovo, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza
Telefone: +7 (495) 777-0355/56
web: http://www.epson.ru/

Mês e ano de produção: Marcado no produto com 8 números: AAAA.MM.DD
País de produção: Marcado no produto

EAC

Para utilizadores do Reino Unido

Utilização das opções

A Epson (UK) Limited não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas provocados pela utilização de acessórios ou consumíveis não reconhecidos como sendo produtos genuínos Epson ou produtos Epson aprovados pela Epson (UK) Limited.

Informações de segurança

⚠ ***Atenção:***
Este aparelho tem de estar ligado à terra. Consulte a placa do aparelho para obter informações sobre a voltagem e verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem da corrente.

Importante:

Os fios do cabo de corrente instalado neste aparelho têm os seguintes códigos de cores:

Verde e amarelo — Terra
Azul — Neutro
Castanho — Corrente

Se tiver de instalar uma ficha:

Como as cores do cabo de corrente deste aparelho podem não corresponder às marcas coloridas utilizadas para identificar os terminais numa ficha, tenha em atenção as seguintes indicações:

O fio verde e amarelo tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra E ou com o símbolo de terra (⏚).

O fio azul tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra N.

O fio castanho tem de ser ligado ao terminal da ficha identificado com a letra L.

Se a ficha estiver danificada, substitua o conjunto do cabo ou consulte um electricista.

Substitua fusíveis apenas por fusíveis com o mesmo tamanho e especificações.

Para utilizadores de Singapura

Substitua fusíveis apenas por fusíveis com o mesmo tamanho e especificações.

Para utilizadores na Alemanha

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

Importeur
EPSON EUROPE. B.V.
AMESTERDÃO. THE NETHERLANDS

Para os utilizadores da Turquia

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Para utilizadores da Ucrânia

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

Capítulo 1

Manuseamento de Papel

Seleccionar um Sistema de Alimentação

A sua impressora disponibiliza uma variedade de origens de papel para imprimir em folhas soltas e papel contínuo. O papel pode ser colocado a partir da parte frontal, inferior ou posterior da impressora. Seleccione a origem do papel que melhor satisfaz as suas necessidades.

Importante:
Não utilize papel que esteja dobrado, vincado, enrolado, rasgado, manchado ou timbrado. Utilize sempre papel novo e limpo que cumpra as especificações do papel. Consulte "Papel" na página 157 para obter mais informações.

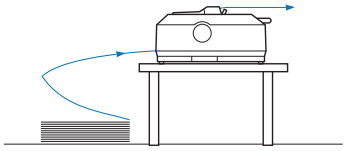
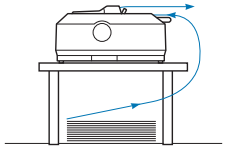
Imprimir em papel contínuo

Pode escolher entre três posições do tractor (anterior frontal, anterior traseiro e posterior) e três ranhuras de introdução do papel (frontal, traseira e inferior), para imprimir em papel contínuo. Esta secção ajuda-o a determinar a trajectória de alimentação e as posições do tractor que melhor satisfazem as suas necessidades de impressão em papel contínuo. Para obter instruções sobre a instalação do tractor e a colocação de papel, consulte "Alimentar papel contínuo com o tractor" na página 22.

Utilizar as posições anteriores do tractor

Se necessita de rasgar muitas vezes folhas de papel contínuo (por exemplo, se estiver a imprimir notas de encomenda ou recibos), é recomendado utilizar o tractor na posição anterior frontal ou traseira. Isso permite-lhe utilizar a aresta de corte da impressora para cortar as folhas de papel contínuo pelo picotado. Além disso, quando o papel contínuo é colocado num tractor anterior traseiro, pode imprimir em folhas soltas no guia de papel sem retirar o papel contínuo do tractor.

O tractor anterior tem duas posições: frontal e traseira. Consulte a tabela abaixo para obter detalhes sobre as posições do tractor e as correspondentes trajectórias do papel.

Posição do tractor	Descrição
 anterior frontal	Coloque papel na ranhura frontal. Se imprimir em papel espesso, como em formulários de várias vias, utilize a ranhura de papel frontal, uma vez que a trajectória do papel é quase directa. Isso reduz as possibilidades de o papel encravar.
 anterior traseiro	Coloque papel na ranhura traseira. **Importante:** Não coloque papel contínuo com etiquetas na ranhura traseira. As etiquetas requerem uma trajectória directa do papel, caso contrário as etiquetas podem descolar-se das folhas de suporte dentro da impressora e provocar encravamento de papel. **Nota:** A ranhura traseira também não é recomendada se os formulários forem compostos por 5 ou 6 vias (1 original e 4 ou 5 cópias), pois o papel poderá encravar.

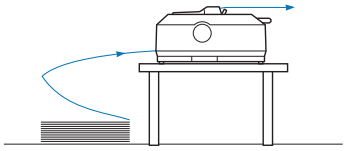
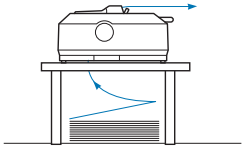
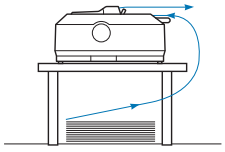
Utilizar a posição posterior do tractor

Se imprime com frequência em papel contínuo espesso, como em formulários de várias vias ou papel contínuo com etiquetas, utilize o tractor na posição posterior. O tractor posterior é o mais eficaz a impedir o encravamento do papel e permite-lhe colocar papel contínuo a partir das ranhuras frontal, traseira ou inferior da impressora. No entanto, com o tractor na posição posterior, não pode utilizar a função de corte do papel.

Nota:
Para utilizar o tractor na posição posterior, pode remover o tractor da posição anterior traseira e reinstalá-lo na posição posterior ou adquirir o tractor posterior opcional.
FX-890II/FX-890IIN:
- C933761 (para utilizadores interncionais)
- C933771 (para utilizadores da Índia)
FX-2190II/FX-2190IIN:
- C933791 (para utilizadores interncionais)
- C933801 (para utilizadores da Índia)

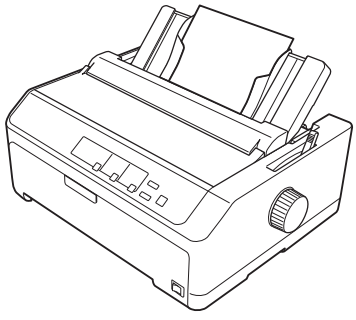
Se utilizar um tractor anterior com o tractor opcional na posição posterior, pode criar uma combinação de tractor anterior/posterior. Isso melhora o desempenho do papel contínuo e é recomendado para imprimir em formulários contínuos pré-impressos. Para mais informações, consulte “Utilizar dois tractores numa combinação anterior/posterior” na página 41.

Pode utilizar a ranhura de papel frontal, inferior ou traseira com o tractor posterior.

Ranhura do papel	Descrição
 frontal	Se imprimir em papel espesso, como em formulários de várias vias ou em papel contínuo com etiquetas, utilize a ranhura de papel frontal, uma vez que a trajectória do papel é quase directa. Isso reduz as possibilidades de o papel encravar.
 inferior	A ranhura de papel inferior é ideal se pretender imprimir em papel espesso, como em formulários de várias vias ou em papel contínuo com etiquetas, uma vez que a trajectória de alimentação respectiva é a mais directa. **Nota:** Quando colocar papel na ranhura inferior, deve utilizar um suporte de impressora com uma abertura suficientemente larga para permitir que o papel passe sem obstruções.
 traseira	Se a ranhura de papel frontal ou inferior não estiver disponível, pode colocar papel contínuo a partir da ranhura traseira. Tenha em atenção que a colocação de papel na ranhura traseira resulta numa trajectória curva, o que poderá afectar o desempenho, pelo que, utilize a ranhura frontal ou inferior sempre que possível. **Importante:** Não coloque papel contínuo com etiquetas na ranhura traseira. As etiquetas poderão descolar das folhas de suporte dentro da impressora e provocar encravamento de papel.

Imprimir em folhas soltas (folha cortada)

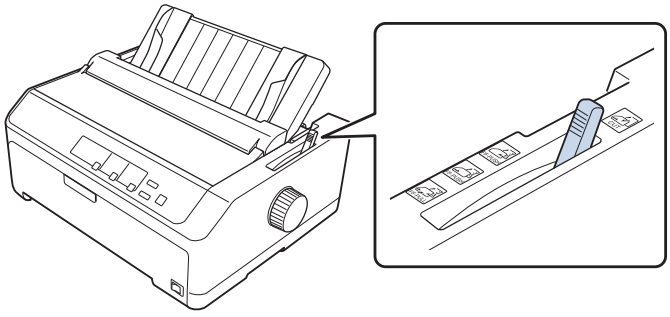
Pode colocar folhas soltas comuns e envelopes, uma unidade de cada vez, na ranhura de papel traseira da impressora utilizando o guia de papel.



Pode também colocar várias folhas soltas de uma vez utilizando o alimentador de folhas soltas opcional. Para mais informações, consulte “Alimentar Folhas Soltas” na página 45. Consulte “Alimentador de folhas soltas” na página 131 para obter informações sobre o alimentador de folhas soltas opcional.

Alavanca de Selecção do Sistema de Alimentação

Quando colocar papel contínuo na impressora, deve colocar a alavanca de selecção do sistema de alimentação de modo a indicar a origem de papel que pretende utilizar, conforme descrito na tabela abaixo.



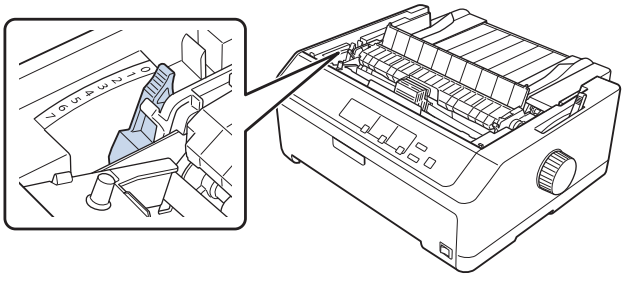
A tabela abaixo descreve cada posição da alavanca de selecção do sistema de alimentação.

Posição da alavanca de selecção do sistema de alimentação	Descrição
	**Posição de folhas soltas (folha cortada)** Para colocar folhas soltas de papel a partir da ranhura traseira ou frontal. Para obter instruções, consulte "Alimentar Folhas Soltas" na página 45.
	**Tactor anterior traseiro** Para colocar papel contínuo utilizando o tractor instalado na posição anterior traseira. Coloque também a alavanca nesta posição quando utilizar uma combinação dos tractores anterior traseiro e posterior.
	**Tractor anterior frontal** Para colocar papel contínuo utilizando o tractor instalado na posição anterior frontal. Coloque também a alavanca nesta posição quando utilizar uma combinação dos tractores anterior frontal e posterior.
	**Tractor posterior** Para colocar papel contínuo a partir do tractor instalado no topo da impressora na posição posterior. Se o tractor estiver na posição posterior, pode colocar papel nas ranhuras frontal, traseira ou inferior.

Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel

Pode obter a melhor qualidade de impressão se ajustar a alavanca reguladora da espessura do papel de acordo com a espessura do papel utilizado.

1. Desligue a impressora e abra a respectiva tampa. A alavanca de espessura do papel está localizada no lado esquerdo da impressora. Os números apresentados junto da alavanca indicam a definição de espessura.



2. Utilize a tabela abaixo para seleccionar a espessura de papel apropriada.

Tipo de papel*1		**Posição da alavanca de espessura do papel**
Papel normal	Folhas soltas	0 ou 1
	Papel contínuo	0
Thin paper		0
Formulários de várias vias*2 (autocopiativo, 40 g/m^2)	2 vias (original + 1 cópia)	1
	3 vias (original + 2 cópias)	2
	4 vias (original + 3 cópias)	4
	5 vias (original + 4 cópias)	6
	6 vias (original + 5 cópias)	7
	7 vias (original + 6 cópias)*3	7
Etiquetas		2
Cartões		3

Envelopes*2	20 lb	4
	24 lb	5

*1 Para mais detalhes, consulte as características do papel em "Papel" na página 157.

*2 Altere a posição da alavanca para um nível abaixo se os resultados impressos estiverem demasiado claros. Altere a posição da alavanca para um nível acima se os resultados impressos estiverem demasiado sujos ou manchados.

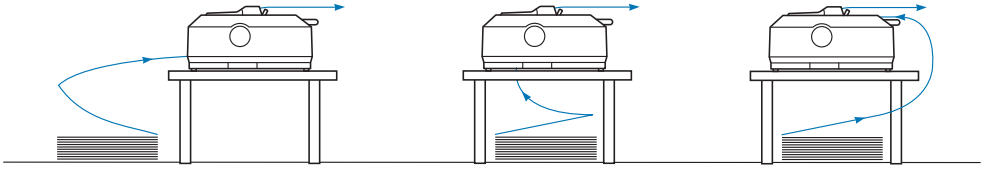
*3 Disponível quando for utilizada a posição posterior inferior ou posterior frontal.

Alimentar Papel Contínuo

Siga as instruções nesta secção para colocar papel contínuo na impressora.

Posicionar o papel contínuo

Ao colocar papel contínuo, certifique-se de que o alinha com o tractor para que o papel seja alimentado sem problemas na impressora, conforme mostrado em baixo.



Alimentar papel contínuo com o tractor

O procedimento de colocação do papel depende do posicionamento do tractor que alimenta papel para a impressora. Siga as instruções indicadas abaixo para posicionar o tractor.

Esta secção disponibiliza instruções para o seguinte:
- "Utilizar o tractor na posição anterior traseira" na página 22
- "Utilizar o tractor na posição anterior frontal" na página 27
- "Utilizar o tractor na posição posterior" na página 32
- "Utilizar dois tractores numa combinação anterior/posterior" na página 41

Utilizar o tractor na posição anterior traseira

Se o tractor se encontrar na posição anterior traseira, avance para "Colocar papel com o tractor anterior traseiro" na página 24 para obter instruções sobre a colocação do papel.

Esta secção disponibiliza instruções para o seguinte:
- “Instalar o tractor na posição anterior traseira” na página 23
- “Colocar papel com o tractor anterior traseiro” na página 24
- “Retirar o tractor da posição anterior traseira” na página 26

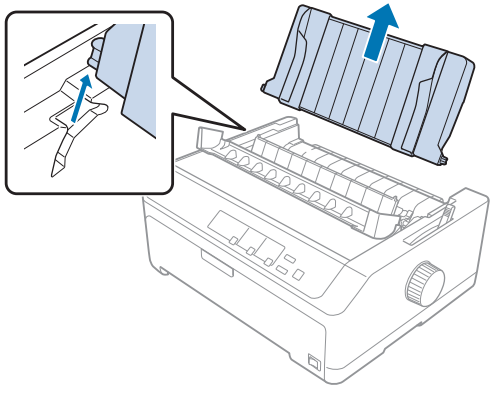
Nota:
O papel espesso, como papel contínuo com etiquetas ou formulários com cinco ou seis vias, requer uma trajectória relativamente directa para evitar que o papel encrave. Quando imprimir em papel contínuo espesso, utilize o tractor na posição anterior frontal ou na posição posterior.

Instalar o tractor na posição anterior traseira

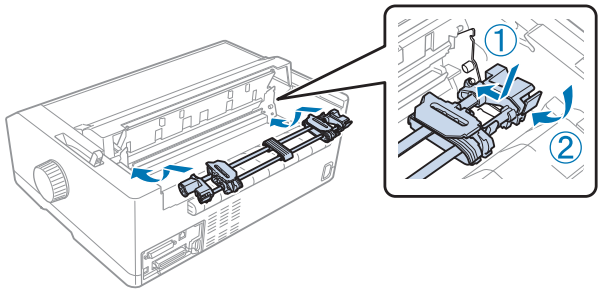
Antes de instalar o tractor na posição anterior traseira, retire-o da sua posição actual. Se o tractor se encontrar na posição anterior frontal, retire-o pressionando as patilhas de fixação do tractor enquanto o levanta. Se o tractor se encontrar na posição posterior, retire-o conforme descrito em “Retirar o tractor da posição anterior traseira” na página 26.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Em seguida, abra a tampa do guia de papel puxando a extremidade posterior para a frente.

2. Deslize o guia de papel e levante-o no ângulo correcto para o remover.



3. Introduza o tractor nas ranhuras de montagem da impressora e faça pressão em ambas as extremidades do tractor para ter a certeza de que fica firmemente encaixado.



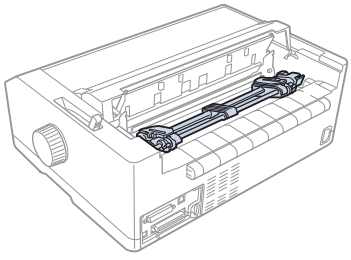
Consulte “Colocar papel com o tractor anterior traseiro” na página 24 para obter instruções sobre a colocação de papel contínuo utilizando o tractor anterior traseiro.

Colocar papel com o tractor anterior traseiro

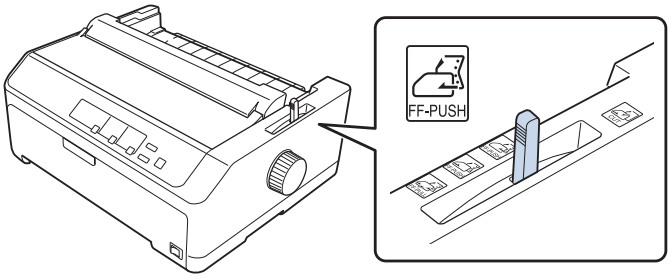
Siga estes passos para colocar o papel utilizando o tractor anterior traseiro:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

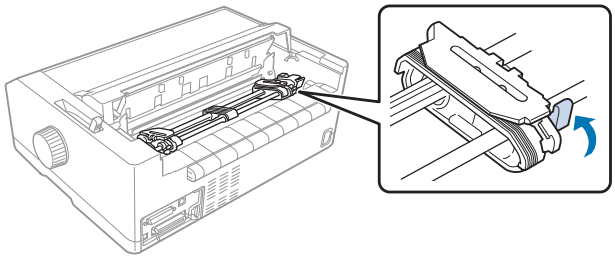
2. Certifique-se de que o tractor está instalado na posição anterior traseira e que o guia de papel foi removido da impressora.



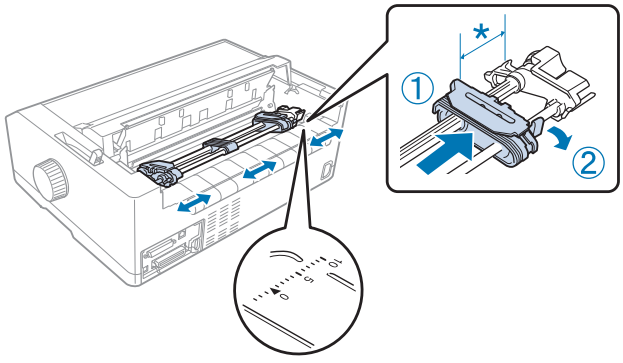
3. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição do tractor anterior traseiro.



4. Solte as correias de tracção esquerda e direita, puxando para a frente as respectivas alavancas azuis de fixação.



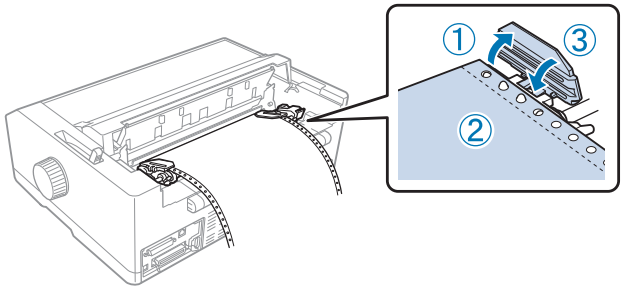
5. Deslize a correia de tracção direita (ilustração apresentada abaixo) aproximadamente 12 mm (0,5 polegadas) e empurre a alavanca azul para a fixar. Em seguida, deslize a outra correia de tracção para a ajustar à largura do papel, mas não a fixe.



* aprox. 12 mm (0,5 polegadas)

A marca de triângulo na parte superior da impressora indica o ponto mais distante para a esquerda onde é possível iniciar a impressão.

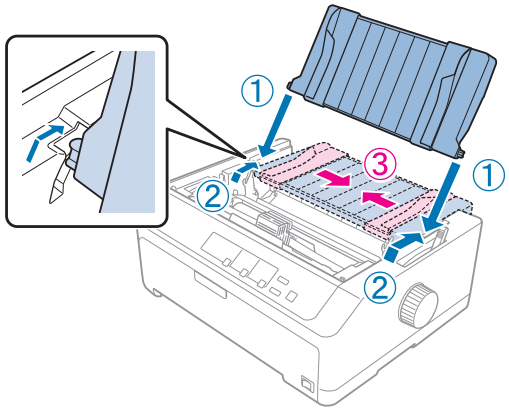
6. Certifique-se de que as margens do papel estão direitas e sem vincos. Em seguida, abra ambas as tampas da correia de tracção e coloque os primeiros quatro furos do papel, com o lado a imprimir voltado para baixo, nos pinos do tractor.



7. Feche as tampas das correias de tracção.

8. Deslize a correia de tracção direita para remover qualquer folga do papel e, em seguida, fixe-a empurrando para baixo a alavanca azul de fixação da correia de tracção.

9. Encaixe o guia de papel e pouse-o na impressora e deslize os guias de margem para o centro do guia de papel.



Nota:
Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.

10. Ligue a impressora. Ao receber dados, a impressora puxa o papel e começa a imprimir automaticamente.

11. Após concluir a impressão, siga os passos em “Retirar o papel contínuo” na página 43 para remover o documento impresso.

Se a primeira linha na página estiver numa posição excessivamente alta ou baixa, pode alterar a respectiva posição utilizando a função de micro-ajuste, conforme descrito em “Ajustar a posição de topo de página” na página 59.

Importante:
Nunca utilize o botão para ajustar a posição de topo de página, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de topo de página.

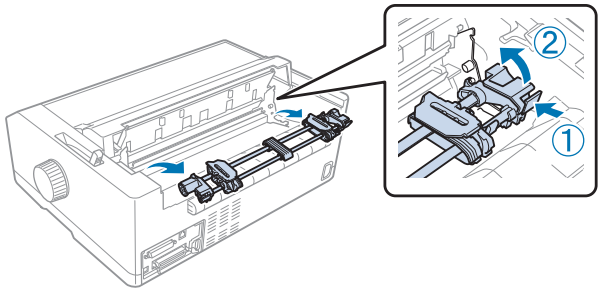
Retirar o tractor da posição anterior traseira

Siga estes passos para retirar o tractor da posição anterior traseira:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

2. Retire o papel do tractor, conforme descrito na secção “Retirar o papel contínuo” na página 43.

3. Pressione as patilhas de fixação do tractor, incline-o para cima e retire-o da impressora.



Utilizar o tractor na posição anterior frontal

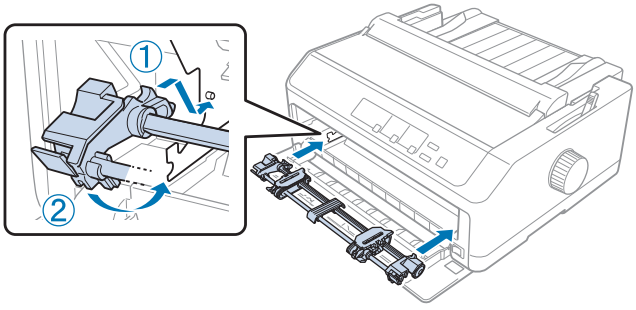
Instalar o tractor na posição anterior frontal

Antes de instalar o tractor na posição anterior frontal, retire-o da sua posição actual. Se o tractor se encontrar na posição anterior traseira, retire o guia de papel e pressione as patilhas de fixação do tractor enquanto o levanta. Se o tractor se encontrar na posição posterior, retire-o seguindo as instruções em “Retirar o tractor da posição posterior” na página 39.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Se necessário, instale o guia de papel na impressora, como descrito na folha de configuração fornecida.

2. Se o guia de papel estiver instalado na parte frontal, retire-o agarrando as abas em ambos os lados e puxe o guia ligeiramente para cima e afaste-o da impressora.

3. Introduza o tractor nas ranhuras de montagem da impressora e faça pressão em ambas as extremidades do tractor para ter a certeza de que fica firmemente encaixado.



Consulte “Colocar papel com o tractor anterior frontal” na página 28 para obter instruções sobre a colocação de papel contínuo com o tractor anterior frontal.

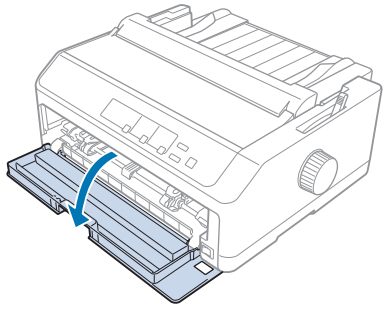
Colocar papel com o tractor anterior frontal

Ao utilizar o tractor anterior, é aconselhável definir a função de corte automático como **On (Activado)** no modo de configuração. Para mais informações, consulte “Sobre as predefinições da impressora” na página 98.

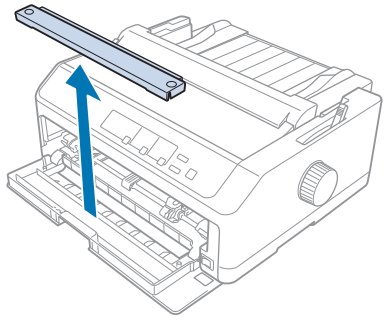
Siga estes passos para colocar o papel utilizando o tractor anterior frontal:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

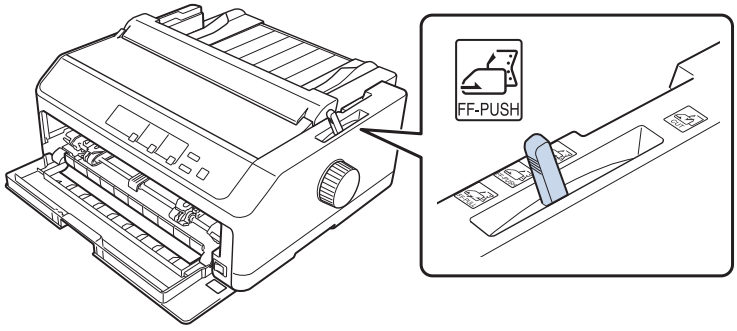
2. Abra a tampa frontal. Certifique-se de que o tractor está instalado na posição anterior frontal.



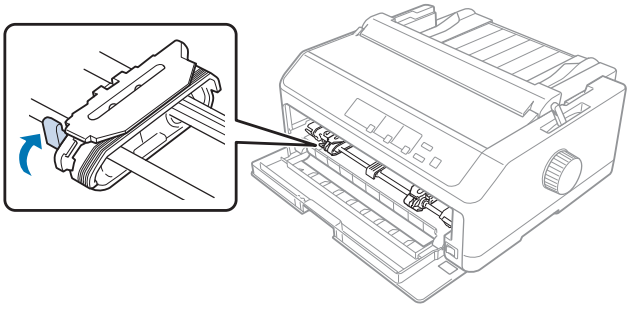
3. Retire a tampa secundária para inserir o papel.



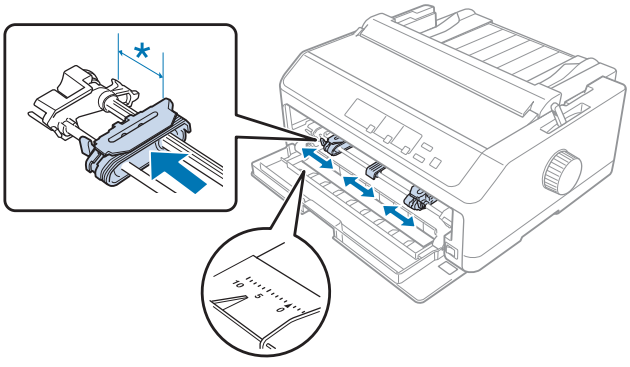
4. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição do tractor anterior frontal. Além disso, coloque a alavanca reguladora da espessura do papel (localizada debaixo da tampa da impressora) na posição correspondente à espessura do papel que está a usar. Para obter instruções, consulte “Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel” na página 21.



5. Solte as correias de tracção esquerda e direita, empurrando para trás as alavancas azuis de fixação.

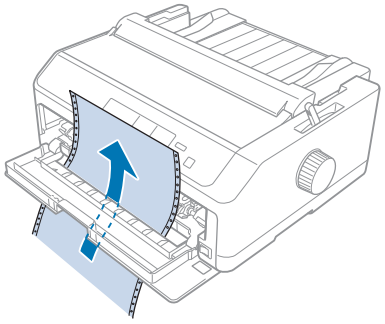


6. Deslize a correia de tracção esquerda aproximadamente 12 mm (0,5 polegadas) e empurre a alavanca azul para a frente para a fixar. Em seguida, deslize a correia de tracção direita para a ajustar à largura do papel, mas não a fixe.

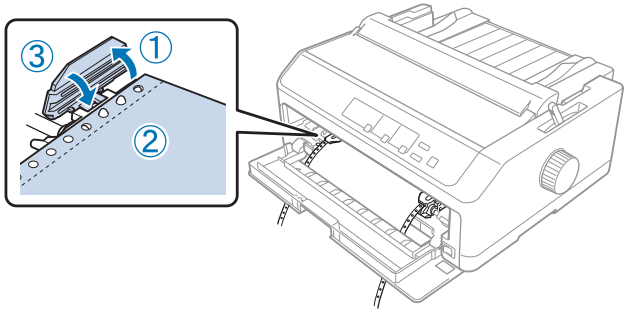


* aprox. 12 mm (0,5 polegadas)

7. Insira o papel na ranhura inferior, conforme apresentado na ilustração abaixo.

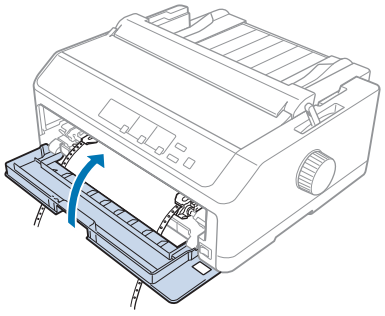


8. Certifique-se de que as margens do papel estão direitas e sem vincos. Em seguida, abra ambas as tampas da correia de tracção e coloque os primeiros quatro furos do papel, com o lado a imprimir voltado para cima, nos pinos do tractor. Em seguida, feche as tampas das correias de tracção.



9. Desloque a correia de tracção direita para remover qualquer folga do papel; em seguida, fixe-a empurrando para baixo a alavanca de fixação da correia de tracção.

10. Feche a tampa frontal com o papel contínuo colocado conforme ilustrado abaixo.



11. Certifique-se de que o guia de papel está pousado na impressora e deslize os guias de margem para o centro do guia de papel.

Nota:
Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.

12. Ligue a impressora. Ao receber dados, a impressora puxa o papel e começa a imprimir automaticamente.

13. Após concluir a impressão, siga os passos em "Retirar o papel contínuo" na página 43 para remover o documento impresso.

Se a primeira linha na página estiver numa posição excessivamente alta ou baixa, pode alterar a respectiva posição utilizando a função de micro-ajuste, conforme descrito em "Ajustar a posição de topo de página" na página 59.

Importante:
Nunca utilize o botão para ajustar a posição de topo de página, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de topo de página.

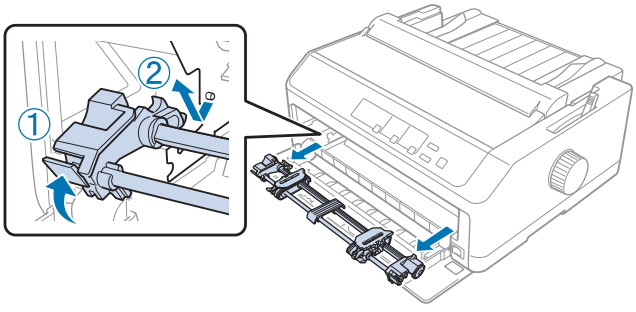
Retirar o tractor da posição anterior frontal

Siga estes passos para retirar o tractor da posição anterior frontal:

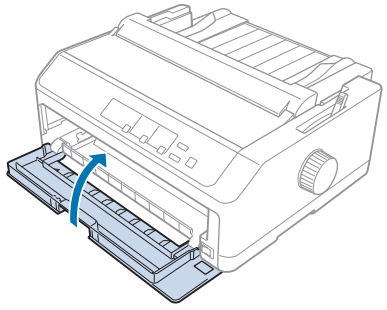
1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

2. Retire o papel do tractor, conforme descrito na secção "Retirar o papel contínuo" na página 43.

3. Pressione as patilhas de fixação do tractor, incline-o para cima e retire-o da impressora.



4. Feche a tampa frontal.



Utilizar o tractor na posição posterior

A utilização do tractor na posição posterior é ideal para imprimir em papel contínuo espesso e pesado, como em formulários de várias vias ou papel contínuo com etiquetas. No entanto, com o tractor posterior, não é possível utilizar a função de corte do papel.

Visto que o papel grosso requer uma trajectória de alimentação directa para evitar encravamentos, quando utilizar o tractor posterior, deverá colocar o papel nas ranhuras frontal ou inferior. Para reduzir ainda mais as possibilidades de o papel encravar e melhorar o desempenho do papel contínuo, pode utilizar uma combinação de dois tractores. Para mais informações, consulte "Utilizar dois tractores numa combinação anterior/posterior" na página 41.

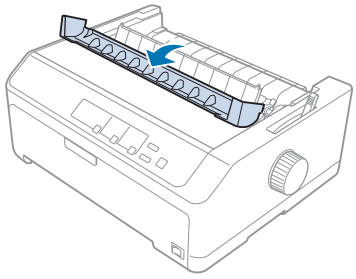
Esta secção disponibiliza instruções para o seguinte:
- "Instalar o tractor na posição posterior" na página 32
- "Colocar papel com o tractor posterior" na página 34
- "Retirar o tractor da posição posterior" na página 39

Instalar o tractor na posição posterior

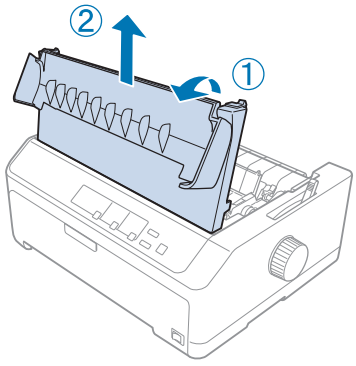
Antes de instalar o tractor na posição posterior, retire-o da sua posição actual. Se o tractor se encontrar na posição anterior frontal, retire-o pressionando as patilhas de fixação do tractor enquanto o levanta. Se o tractor se encontrar na posição anterior traseira, retire o guia de papel e pressione as patilhas de fixação do tractor enquanto o levanta.

Nota:
Se pretender colocar papel a partir da parte traseira, deverá inserir o papel na ranhura antes de instalar o guia de papel e o tractor. Para obter instruções, consulte "Colocar papel com o tractor posterior" na página 34.

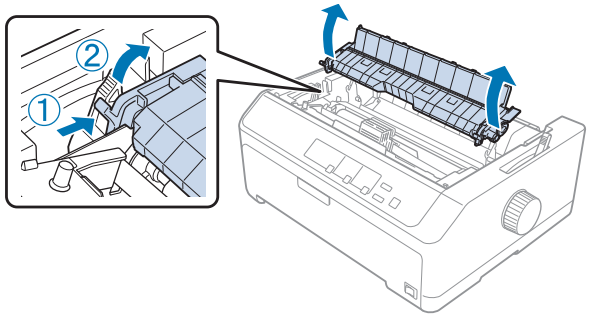
1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Em seguida, abra a tampa do guia de papel puxando a extremidade posterior para a frente.



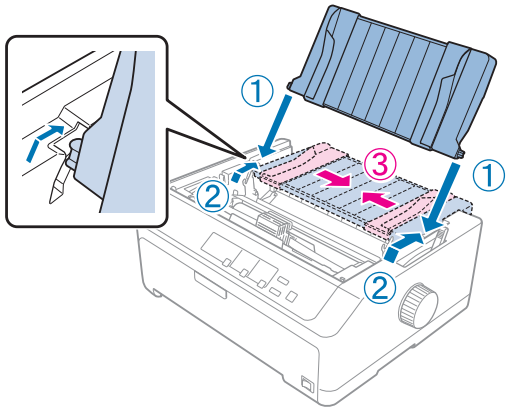
2. Levante a tampa da impressora directamente para cima.



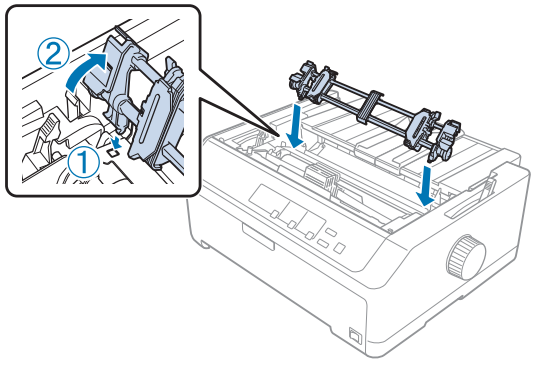
3. Pressione as patilhas em ambos os lados do tensor de papel e puxe-o na sua direcção. Guarde o tensor de papel num local seguro.



4. Se necessário, encaixe o guia de papel e, em seguida, pouse-o na impressora. Depois, deslize as guias das margens no centro do guia de papel.



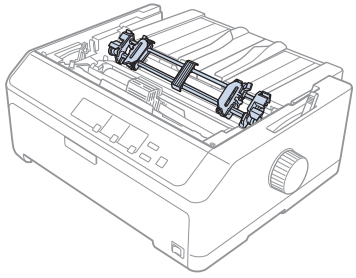
5. Introduza o tractor nas ranhuras de montagem da impressora e pressione ambas as extremidades do tractor para certificar-se de que este está firmemente encaixado.



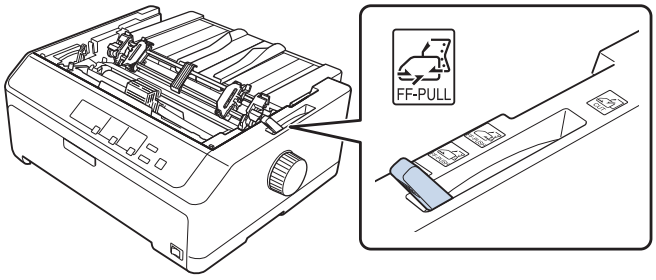
Colocar papel com o tractor posterior

Siga estes passos para colocar o papel utilizando o tractor posterior:

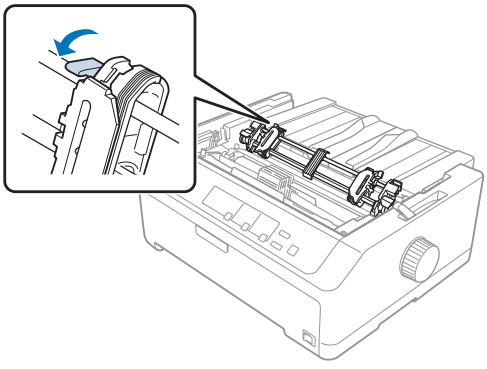
1. Antes de colocar papel, certifique-se do seguinte:
   - a impressora está desligada
   - a tampa da impressora está removida
   - o tractor está instalado na posição posterior
   - o guia de papel está pousado na impressora



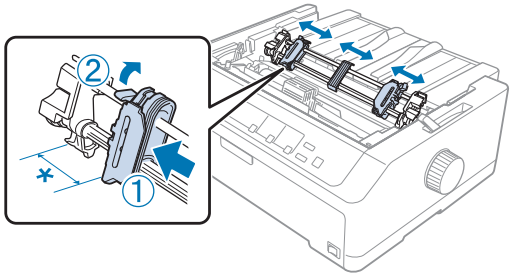
2. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição do tractor posterior.



3. Solte as correias de tracção puxando para a frente as respectivas alavancas de fixação.



4. Deslize a correia de tracção esquerda aproximadamente 12 mm (0,5 polegadas) da posição mais à esquerda e empurre a alavanca para trás para a fixar. Em seguida, deslize a correia de tracção direita para a ajustar à largura do papel, mas não a fixe.



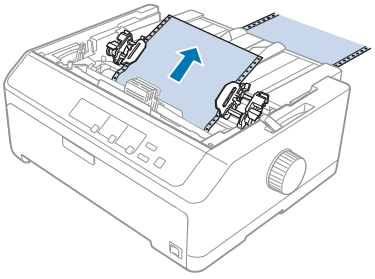
* aprox. 12 mm (0,5 polegadas)

5. Certifique-se de que as margens do papel estão direitas e sem vincos. Em seguida, abra as tampas das correias de tracção.

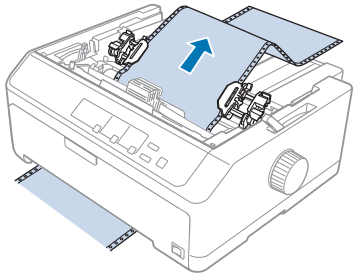
Nota:
Certifique-se de que a impressora está desligada antes de inserir o papel na ranhura. Se inserir o papel enquanto a impressora está ligada, o papel poderá encravar.

6. Insira o papel na ranhura traseira, frontal ou inferior, conforme ilustrado abaixo, até que este apareça entre o rolo e o guia da fita. Em seguida, puxe para cima o papel até o picotado entre a primeira e a segunda páginas ficar alinhado com a parte superior da fita da impressora.

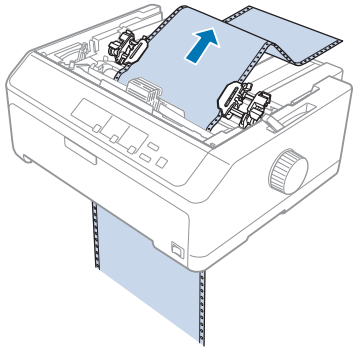
Ranhura traseira:
Coloque papel na ranhura traseira com o lado a imprimir voltado para cima.



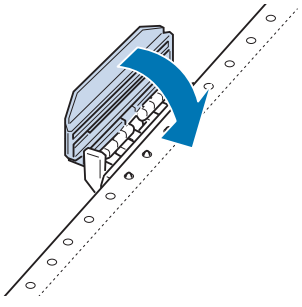
Ranhura frontal:
Coloque papel com o lado a imprimir voltado para cima.



Ranhura inferior:
Coloque papel na ranhura inferior com o lado a imprimir voltado para cima.

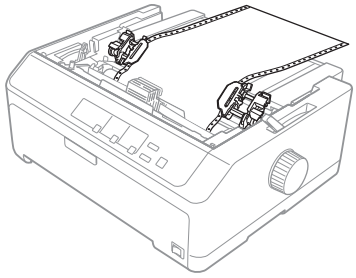


7. Insira os quatro furos do papel nos pinos do tractor em ambas as correias de tracção. Em seguida, feche as tampas das correias de tracção.

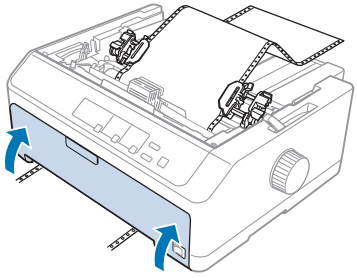


8. Desloque a correia de tracção direita para remover qualquer folga no papel e fixe-a.

9. Deslize os guias de margem para o centro do guia de papel.



10. Feche a tampa frontal conforme ilustrador abaixo.



Nota:
Ao utilizar a ranhura inferior, não necessita de abrir a tampa frontal.

11. Ligue a impressora.

12. Remova quaisquer folgas no papel premindo o botão **LF/FF**.

Importante:
Remova sempre todas as folgas do papel, caso contrário, a qualidade da impressão poderá diminuir.

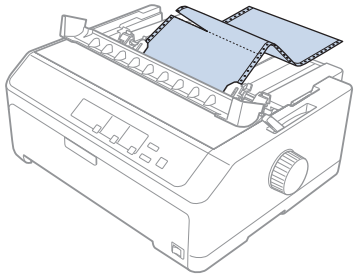
13. Se necessário, siga os passos indicados em “Ajustar a posição de topo de página” na página 59 para ajustar a posição actual do papel.

Importante:
Nunca utilize o botão para ajustar a posição de topo de página, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de topo de página.

14. Encaixe a tampa da impressora inserindo as patilhas frontais nas ranhuras da impressora e, em seguida, baixe a tampa. Em seguida, feche a tampa do suporte de admissão de papel.

Nota:
Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.

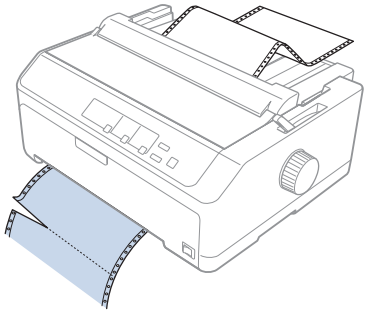
15. A impressora começa a imprimir a partir do topo da página. Após concluir a impressão, abra a tampa do guia de papel.



Retirar papel do tractor posterior

Para retirar o papel contínuo do tractor posterior, siga os seguintes passos:

1. Após concluir a impressão, corte o papel pelo picotado mais próximo da ranhura de admissão de papel.



2. Para alimentar o papel e ejectá-lo, prima continuamente o botão **LF/FF**.

Importante:
Nunca prima o botão ***Load/Eject*** *ou* ***Tear Off/Bin*** *quando utilizar o tractor posterior; o papel poderá sair do tractor posterior e encravar a impressora.*

Retirar o tractor da posição posterior

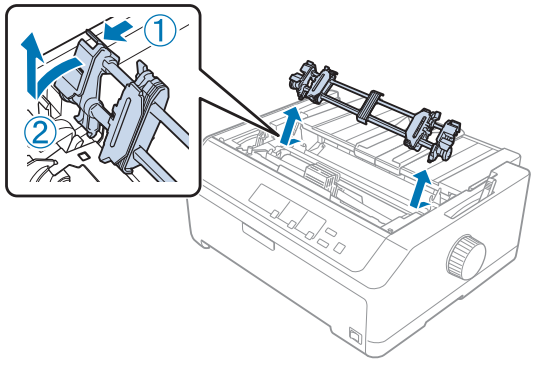
Siga estes passos para retirar o tractor da posição posterior:

1. Retire todo o papel colocado no tractor posterior, como se descreve em “Retirar papel do tractor posterior” na página 39.

2. Certifique-se de que a impressora está desligada. Em seguida, abra a tampa do guia de papel puxando a extremidade posterior na sua direcção.

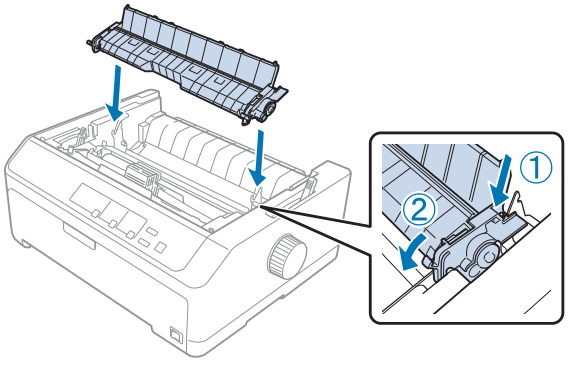
3. Levante a tampa da impressora directamente para cima e retire-a da impressora.

4. Pressione as patilhas de fixação do tractor, incline-o para si e retire-o da impressora.



5. Guarde o tractor num local seguro ou instale-o na posição anterior frontal ou traseira, conforme descrito em “Utilizar o tractor na posição anterior frontal” na página 27 ou “Utilizar o tractor na posição anterior traseira” na página 22.

6. Volte a instalar o tensor de papel, baixando-o sobre os pinos de montagem da impressora. Em seguida, pressione ambas as extremidades do tensor, até este encaixar no lugar.



7. Volte a colocar a tampa da impressora.

Utilizar dois tractores numa combinação anterior/posterior

A utilização de dois tractores em simultâneo é recomendada para imprimir em formulários de papel contínuo pré-impressos, formulários de várias vias, etiquetas e para imprimir gráficos de alta qualidade. Para reduzir os encravamentos de papel e melhorar a alimentação do papel contínuo, instale o tractor posterior opcional.
FX-890II/FX-890IIN:
- C933761 (para utilizadores interncionais)
- C933771 (para utilizadores da Índia)
FX-2190II/FX-2190IIN:
- C933791 (para utilizadores interncionais)
- C933801 (para utilizadores da Índia)

Siga estes passos para utilizar dois tractores em simultâneo:

1. Instale um tractor na posição anterior frontal ou traseira, conforme descrito em "Instalar o tractor na posição anterior frontal" na página 27 ou "Instalar o tractor na posição anterior traseira" na página 23.

2. Coloque papel contínuo utilizando o tractor anterior frontal ou traseiro, conforme descrito em "Colocar papel com o tractor anterior frontal" na página 28 ou "Colocar papel com o tractor anterior traseiro" na página 24.

3. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição do tractor anterior frontal ou traseiro, dependendo da posição do tractor anterior.

4. Ligue a impressora e prima o botão **Load/Eject** para fazer avançar o papel para a posição de topo de página. Em seguida, pressione a tecla **LF/FF** até o picotado entre a primeira e a segunda páginas ficar alinhado com a parte superior da fita da impressora.

   ⚠ ***Importante:***
   Nunca utilize o botão para mover o papel, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a posição de topo de página.

5. Instale o outro tractor na posição posterior, conforme descrito em "Instalar o tractor na posição posterior" na página 32.

6. Insira os orifícios do papel nos pinos do tractor posterior em ambas as correias de tracção.

   ⚠ ***Importante:***
   Não puxe o papel à mão para o colocar no tractor posterior; isso poderá danificar a impressora. Prima o botão ***LF/FF*** *para fazer avançar o papel.*

7. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição do tractor posterior. Em seguida, utilize a função de micro-ajuste (descrita em "Utilizar a Função de Micro-ajuste" na página 57) para remover qualquer folga existente no papel entre os tractores posterior e anterior.

8. Desloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação para a posição definida no passo 3.

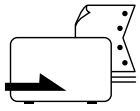
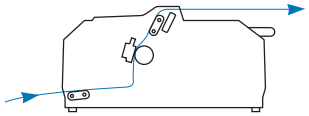
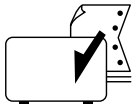
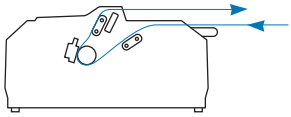
9. Quando a impressora receber os dados, começará a imprimir na posição actual, sem fazer avançar o papel. Se necessário, siga os passos indicados em "Ajustar a posição de topo de página" na página 59 para ajustar a posição actual do papel.

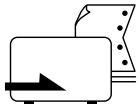
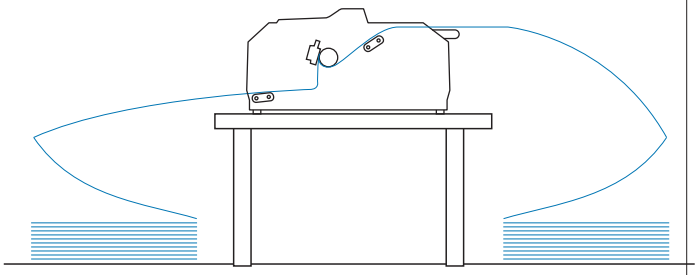
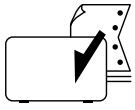
10. Coloque a tampa da impressora. Certifique-se de que o guia de papel está instalado e pousado na impressora.

    Nota:
    Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.

11. A impressão é iniciada na posição actual, sem fazer avançar o papel. Após concluir a impressão, corte o documento impresso pelo picotado mais próximo da ranhura de saída de papel.

A tabela abaixo resume os vários métodos de alimentação de papel contínuo com dois tractores e mostra a posição da alavanca de selecção do sistema de alimentação a utilizar para cada método.

Posições do tractor	**Posição da alavanca de selecção do sistema de alimentação**	**Trajectória de alimentação**
Posterior + anterior frontal	Tractor anterior frontal 	
Posterior + anterior traseiro	Tractor posterior traseiro 	

<table>
<tr><th>Posições do tractor</th><th>Posição da alavanca de selecção do sistema de alimentação</th><th>Trajectória de alimentação</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Anterior frontal + anterior traseiro</td><td>Tractor anterior frontal
</td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>Tractor posterior traseiro
</td></tr>
</table>

Utilizar a função de corte do papel

Se o tractor anterior estiver instalado, pode utilizar a função de corte para fazer avançar o papel contínuo até à aresta de corte da impressora quando a impressão terminar. Pode então cortar facilmente o documento impresso. Quando retomar a impressão, a impressora faz retroceder o papel automaticamente até à posição de topo de página, para que possa utilizar o papel que se costuma perder entre os documentos.

Retirar o papel contínuo

Pode remover o papel contínuo utilizando a função de corte de duas formas:

- ❏ Manualmente: Prima o botão **Tear Off/Bin**
- ❏ Automaticamente: Active o modo de corte automático

Se o indicador luminoso **Tear Off/Bin** estiver intermitente, o papel encontra-se na posição de corte.

Se o picotado entre as páginas não estiver alinhado com a aresta de corte, pode ajustar a posição do picotado com a função de micro-ajuste. Para mais informações, consulte “Ajustar a posição de corte de papel” na página 57.

Importante:

- ❏ *Nunca utilize a função de corte com o tractor posterior; o papel poderá sair do tractor e encravar a impressora. Após concluir a impressão, corte o documento impresso pelo picotado mais próximo da ranhura de saída de papel.*
- ❏ *Nunca utilize a função de corte para fazer retroceder papel contínuo com etiquetas; estas podem descolar-se da folha de suporte e encravar a impressora.*

Utilizar o botão Tear Off/Bin

Siga estes passos para retirar o papel contínuo utilizando o botão **Tear Off/Bin**:

1. Após concluir a impressão, certifique-se de que o indicador luminoso **Tear Off/Bin** não está intermitente.

   Nota:
   *Se o indicador luminoso **Tear Off/Bin** estiver intermitente, o papel encontra-se na posição de corte. Se voltar a premir o botão **Tear Off/Bin**, a impressora faz avançar o papel até à posição de topo de página seguinte.*

2. Prima o botão **Tear Off/Bin**. A impressora faz avançar o papel para a aresta de corte.

   Importante:
   Nunca utilize o manípulo para ajustar a posição de corte, pois poderá danificar a impressora ou fazer com que a mesma perca a definição da posição de topo de página.

   Nota:
   Se o picotado do papel não estiver alinhado com a aresta de corte, poderá ajustar a posição de corte do papel utilizando a função de micro-ajuste conforme descrito em "Ajustar a posição de corte de papel" na página 57.

3. Corte o documento impresso utilizando a aresta de corte da tampa de impressora.

4. Prima o botão **Load/Eject** para fazer retroceder o papel contínuo para fora da impressora e para a posição de espera.

Para retirar o resto do papel da impressora, pressione a tecla **Load/Eject** para fazer retroceder o papel para a posição de espera. Em seguida, abra as tampas das correias de tracção do tractor e retire o papel.

Importante:
*Corte sempre o documento impresso antes de premir o botão **Load/Eject**. A alimentação inversa de várias páginas de uma vez pode fazer com que o papel encrave.*

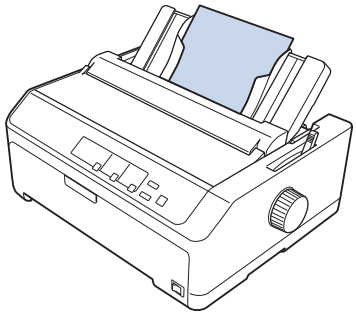
Fazer avançar o papel para a posição de corte automaticamente

Para fazer avançar automaticamente os documentos impressos para a posição de corte, active o modo de corte automático e seleccione o comprimento de página apropriado para o papel contínuo no modo de configuração. Para mais informações sobre como alterar as predefinições, consulte "Alterar as predefinições" na página 103.

Quando o corte automático está activo, a impressora faz avançar o papel automaticamente para a posição de corte sempre que recebe uma página de dados cheia ou um comando de avanço de página sem mais dados.

Alimentar Folhas Soltas

Pode colocar folhas soltas comuns e envelopes, uma unidade de cada vez, na ranhura de papel traseira e frontal da impressora utilizando o guia de papel.



Pode também colocar folhas soltas utilizando o alimentador de folhas soltas opcional e o guia de papel. Para mais informações, consulte "Guia de papel frontal" na página 46.

Tipos de papel disponíveis

A tabela abaixo mostra os tipos de papel que pode colocar e as ranhuras de papel que pode utilizar com cada tipo de papel. Para obter instruções sobre como ajustar a alavanca de espessura do papel, consulte "Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel" na página 21.

Tipo de papel	**Ranhuras de papel disponíveis**
Papel normal	frontal e traseira

Tipo de papel		Ranhuras de papel disponíveis
Formulários de várias vias (autocopiativo)	2 vias (original e uma cópia)	frontal e traseira
	3 vias (original e duas cópias)	
	4 vias (original e três cópias)	
	5 vias (original e quatro cópias)	
	6 vias (original e cinco cópias)	
Envelopes		traseira

Nota:
Não coloque papel que esteja enrolado ou dobrado.

Utilizar o guia de papel

Pode utilizar o guia de papel fornecido para colocar uma folha solta, formulários de várias vias ou envelopes, uma unidade de cada vez, na traseira da impressora. As folhas soltas podem ter no máximo 257 mm (10,1 polegadas) de largura no modelo FX-890II/FX-890IIN e 420 mm (16,5 polegadas) de largura no modelo FX-2190II/FX-2190IIN. Consulte “Características da Impressora” na página 151 para obter mais informações.

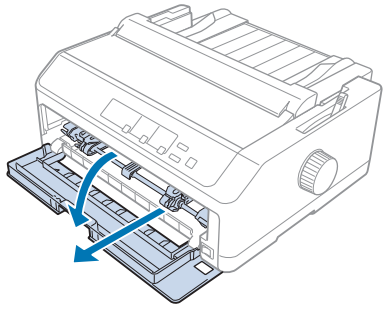
Importante:
Não coloque papel químico ou etiquetas no guia de papel.

Guia de papel frontal

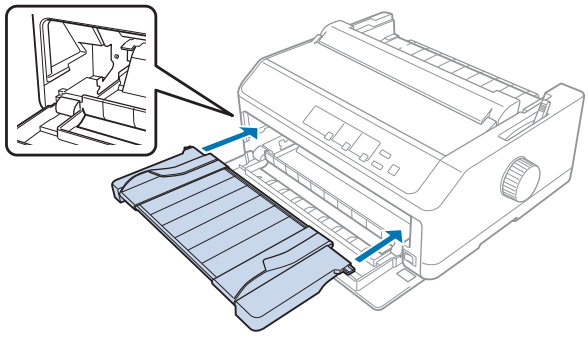
Instalar o guia de papel frontal

Siga estes passos para instalar o guia de papel na posição frontal:

1. Abra a tampa frontal e retire o tractor caso este esteja instalado na posição anterior frontal. Para retirá-lo, pressione as patilhas de fixação do tractor, incline-o para cima e retire-o da impressora.



2. Encaixe as patilhas de plástico no guia de papel sobre as ranhuras na impressora, conforme ilustrado abaixo.



Poderá assim colocar papel na parte frontal utilizando o guia de papel. Para obter instruções, consulte “Colocar papel no guia de papel traseiro” na página 49.

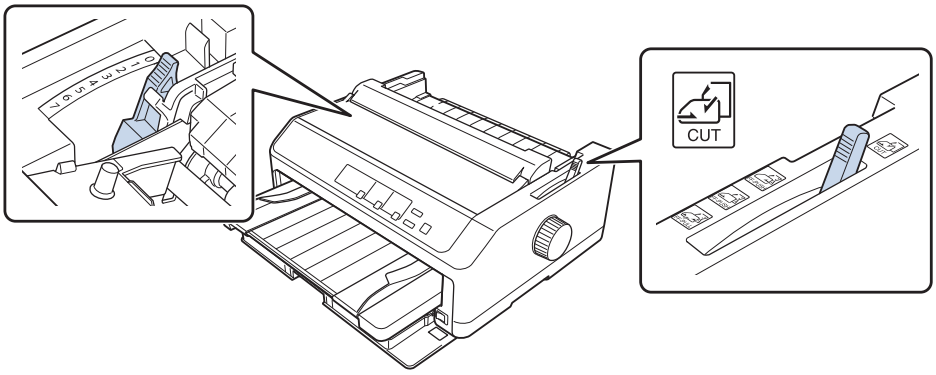
Colocar papel no guia de papel frontal

Pode colocar folhas soltas ou formulários de várias vias, uma unidade de cada vez, no guia de papel frontal. Execute as seguintes operações:

Importante:
Não coloque etiquetas ou envelopes no guia de papel frontal.

1. Certifique-se de que o guia de papel se encontra na posição vertical e que os guias de margem estão totalmente abertos para a esquerda e direita. Coloque a alavanca de libertação do papel na posição de folhas soltas.

2. Se utilizar folhas de papel comum, ajuste a alavanca de espessura de papel (localizada debaixo da tampa da impressora) para 0, conforme ilustrado abaixo.



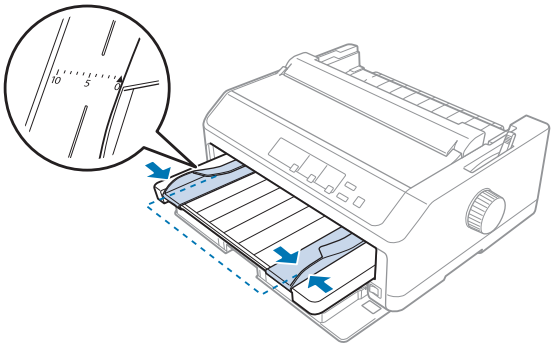
Se colocar uma folha solta de formulário de várias vias, ajuste a alavanca de espessura de papel para a posição correcta, conforme indicado na tabela abaixo.

Tipo de formulário de várias vias	**Posição da alavanca de espessura do papel**
2 vias (original + 1 cópia)	1
3 vias (original + 2 cópias)	2
4 vias (original + 3 cópias)	4
5 vias (original + 4 cópias)	6
6 vias (original + 5 cópias)	7

3. Ligue a impressora, se for necessário.

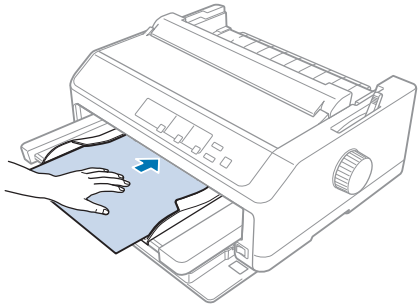
4. Deslize o guia de margem esquerdo para a marca de triângulo no guia de papel. Em seguida, ajuste o guia de margem direito à largura do papel.

Nota:
Pode deslizar o guia de margem esquerdo para a esquerda em incrementos de 1/10 polegadas para aumentar a margem esquerda na sua impressão.



5. Deslize o lado a imprimir do papel voltado para cima entre os guias das margem, até sentir resistência. A impressora alimentará papel automaticamente.

Nota:
Quando alimentar o papel, coloque a mão sobre o papel e empurre-o completamente para o interior da ranhura.



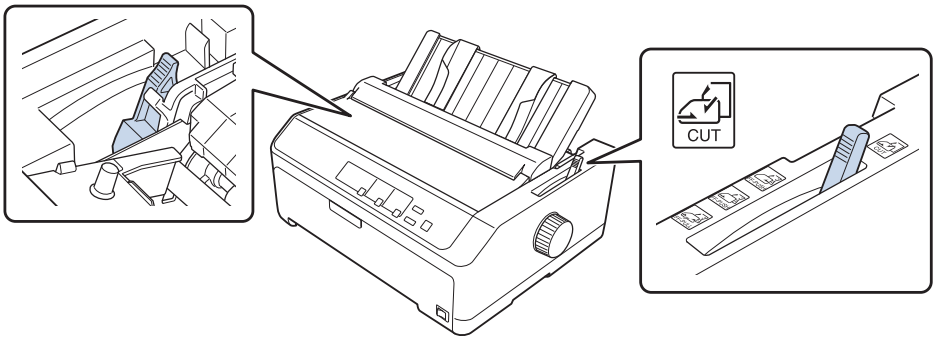
Se a primeira linha na página estiver numa posição excessivamente alta ou baixa, pode ajustar a respectiva posição utilizando a função de micro-ajuste. Consulte “Ajustar a posição de topo de página” na página 59.

Colocar papel no guia de papel traseiro

Siga estes passos para colocar papel no guia de papel traseiro:

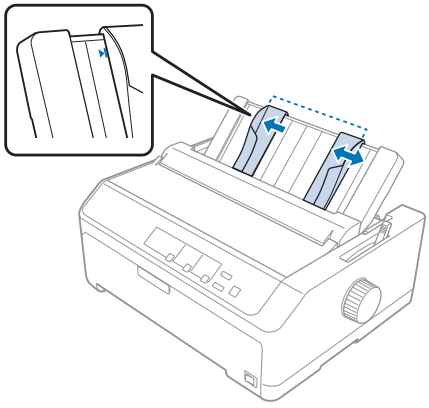
Nota:
Certifique-se de que o guia de papel se encontra na posição vertical.

1. Se utilizar folhas de papel comum, ajuste a alavanca de espessura de papel (localizada debaixo da tampa da impressora) para 0. Desloque também a alavanca de selecção do sistema de alimentação para a posição de folhas soltas.

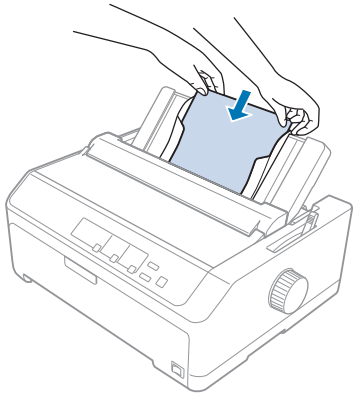


2. Ligue a impressora, se for necessário.

3. Desloque o guia de margem esquerdo até este encaixar junto à marca de triângulo no guia de papel. Em seguida, ajuste o guia de margem direito à largura do papel.



4. Insira uma folha de papel entre os guias das margens, com o lado a imprimir voltado para baixo, até sentir resistência. A impressora puxa o papel automaticamente e fica pronta a imprimir.



Nota:
Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.

Se a primeira linha da página for impressa demasiado acima ou abaixo, pode utilizar a função de micro-ajuste para ajustar a posição de topo de página. Para mais informações, consulte "Ajustar a posição de topo de página" na página 59.

Colocar papel especial

Formulários de várias vias

A impressora pode imprimir em formulários de várias vias em papel contínuo e em folhas soltas. Pode utilizar formulários que tenham até seis vias, incluindo o original.

Importante:
- ❏ *Utilize apenas formulários de várias vias autocopiativos.*
- ❏ *Quando utilizar formulários de várias vias unidos por uma linha de cola na margem superior, coloque os formulários com a margem superior voltada para o interior da impressora.*

Antes de imprimir, coloque a alavanca de espessura do papel na posição adequada para os formulários de várias vias, conforme indicado na tabela em "Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel" na página 21.

Formulários de várias vias em papel contínuo

Excepto relativamente ao ajuste da alavanca de espessura do papel, a colocação de formulários de várias vias é idêntica à do papel contínuo comum. Para mais informações, consulte "Alimentar Papel Contínuo" na página 22.

Nota:

❏ *Certifique-se de que os formulários de várias vias não excedem 0,49 mm (0,019 polegadas) de espessura.*

❏ *Não coloque papel que esteja enrolado ou dobrado.*

❏ *O papel espesso, como formulários com seis ou sete vias, requer uma trajectória directa para evitar que o papel encrave. Coloque papel espesso nas ranhuras frontal ou inferior.*

Formulários de várias vias em folhas soltas

Pode colocar formulários de várias vias na posição frontal e traseira utilizando o guia de papel.

Nota:

❏ *Certifique-se de que os formulários de várias vias não excedem 0,46 mm (0,018 polegadas) de espessura.*

❏ *Não coloque papel que esteja enrolado ou dobrado.*

Etiquetas

Quando imprimir em etiquetas, utilize apenas o tipo de etiquetas coladas em folhas de suporte de papel contínuo, com furos de correia de tracção para utilização com um tractor. Não tente imprimir em etiquetas coladas em folhas soltas, porque a impressora pode não puxar bem as folhas de suporte com brilho.

O papel grosso, como papel contínuo com etiquetas, requer uma trajectória de alimentação directa ou quase. Coloque etiquetas apenas na ranhura de papel frontal (tractor anterior ou posterior) ou inferior (tractor posterior). No entanto, para obter os melhores resultados, utilize o tractor na posição posterior e coloque o papel na ranhura de papel frontal ou inferior.

O procedimento de colocação de papel contínuo com etiquetas é igual ao do papel contínuo comum, no entanto, a alavanca de espessura de papel deve ser ajustada para 2 antes de imprimir. Para mais informações, consulte "Colocar papel com o tractor posterior" na página 34.

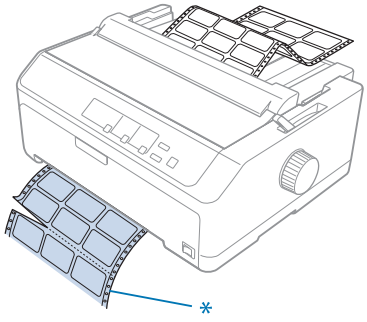
Importante:

- ❏ *Nunca faça retroceder as etiquetas utilizando o botão **Load/Eject** ou **Tear Off/Bin**. Se fizer retroceder as etiquetas, estas podem descolar-se da folha de suporte e provocar um encravamento de papel.*
- ❏ *Utilize-as apenas nas condições de funcionamento normais descritas abaixo:*
  Temperatura: 15 a 25 ˚C (59 a 77 ˚F)
  Humidade: 30 a 60% HR
- ❏ *Não deixe etiquetas na impressora entre tarefas de impressão pois podem enrolar-se à volta do rolo e provocar encravamentos quando retomar a impressão.*
- ❏ *Não coloque papel contínuo com etiquetas na ranhura de papel traseira. A trajectória do papel é curva e as etiquetas podem descolar-se das folhas de suporte dentro da impressora e provocar encravamento de papel.*
- ❏ *Não coloque papel que esteja enrolado ou dobrado.*

Cortar e ejectar etiquetas

Quando utilizar formulários em papel contínuo, corte e ejecte sempre as etiquetas, conforme descrito abaixo.

1. Corte o último formulário de etiquetas introduzido na impressora.



* picotado junto da ranhura de entrada de papel

2. Prima o botão **LF/FF** para ejectar as restantes etiquetas da impressora.

Importante:
*Nunca faça retroceder as etiquetas utilizando o botão **Load/Eject** ou **Tear Off/Bin**. Se fizer retroceder as etiquetas, estas podem descolar-se facilmente da folha de suporte e provocar um encravamento de papel.*

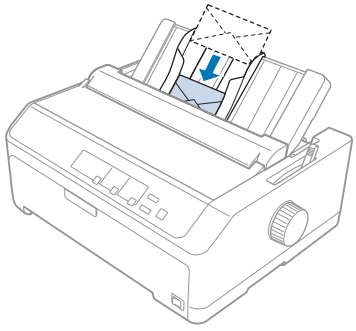
Envelopes

Pode colocar um envelope de cada vez utilizando o guia de papel ou vários envelopes em simultâneo utilizando o alimentador de folhas soltas de alta capacidade opcional (bandeja 1 do alimentador de folhas soltas de bandeja dupla).

Nota:
Os envelopes podem ser colocados apenas na ranhura de papel traseira.

Antes de colocar envelopes, ajuste a alavanca de espessura de papel para a posição 5 (para envelopes finos) ou 6 (para envelopes espessos).

Para colocar um único envelope, siga as instruções em "Colocar papel no guia de papel traseiro" na página 49. Para colocar vários envelopes, consulte "Colocar papel no alimentador de folhas soltas de alta capacidade" na página 137. Coloque envelopes com o lado a imprimir voltado para baixo e empurre-os completamente para o interior da ranhura.



Nota:

- ❏ *Coloque o envelope, com o lado a imprimir voltado para baixo e insira primeiro a extremidade superior do envelope na impressora.*
- ❏ *A cabeça de impressão não deve ultrapassar a margem esquerda ou direita do envelope ou de outro papel espesso. Certifique-se de que o seu programa imprime os dados dentro da área de impressão recomendada do envelope. Para mais informações, consulte "Área de impressão recomendada" na página 161.*
- ❏ *Se utilizar envelopes Nº. 6, certifique-se de que a margem esquerda do envelope está alinhada com a marca de seta no guia de papel.*

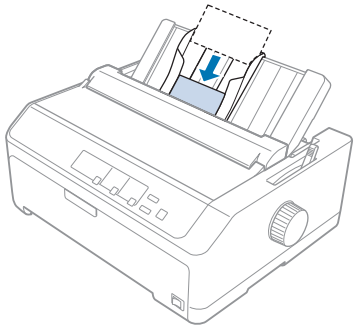
Cartões

Pode colocar um cartão de cada vez utilizando o guia de papel ou vários cartões em simultâneo utilizando o alimentador de folhas soltas de alta capacidade opcional (bandeja 1 do alimentador de folhas soltas de bandeja dupla).

Nota:
Os cartões podem ser colocados apenas na ranhura de papel frontal ou traseira.

Antes de colocar cartões, ajuste a alavanca de espessura de papel para a posição 2 e ajuste a alavanca de selecção do sistema de alimentação para a posição de folha solta.

Para colocar um cartão, siga as instruções em "Colocar papel no guia de papel traseiro" na página 49.



Nota:

- ❏ *Se inserir primeiro o lado comprido dos postais, coloque-os sempre na ranhura traseira.*
- ❏ *Antes de imprimir, active o modo de postal premindo o botão* ***Tear Off/Bin*** *várias vezes, até que indicador luminoso* ***Tear Off/Bin*** *acenda.*
- ❏ *Utilize postais nas seguintes condições de temperatura e humidade:*
  Temperatura: 15 a 25 ˚C (59 a 77 ˚F)
  Humidade: 30 a 60% HR
- ❏ *Quando colocar postais de tamanho A6, coloque sempre primeiro a margem mais comprida.*

Alternar entre Papel Contínuo e Folhas Soltas

Pode alternar facilmente entre uma impressão em papel contínuo com um tractor anterior e folhas soltas, sem retirar o papel contínuo do tractor.

Mudar para folhas soltas

Para mudar de papel contínuo a partir de um tractor anterior para folhas soltas, siga estes passos:

Nota:

- ❏ *Se existirem etiquetas em papel contínuo colocadas na impressora, retire-as antes de mudar para impressão em folhas soltas. Para mais informações, consulte "Cortar e ejectar etiquetas" na página 53.*
- ❏ *Se o tractor se encontrar na posição posterior, retire todo o papel contínuo antes de mudar para impressão em folhas soltas. Para mais informações, consulte "Retirar papel do tractor posterior" na página 39.*

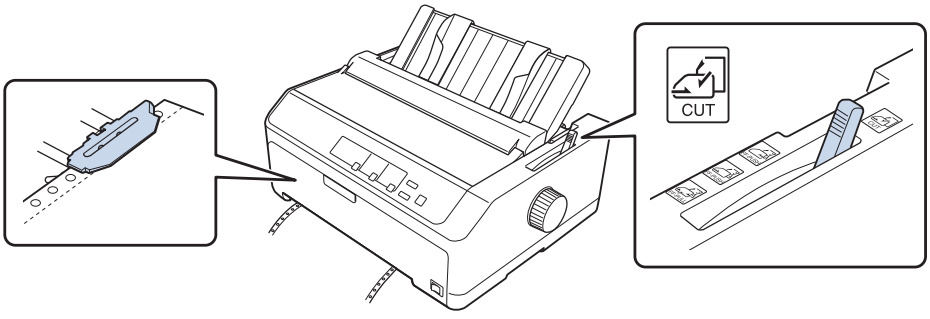
1. Se ainda existirem páginas impressas na impressora, prima o botão **Tear Off/Bin** para fazer avançar o papel para a posição de corte. Em seguida, corte as páginas impressas.

   Importante:
   *Corte o documento impresso antes de premir o botão **Load/Eject** no passo seguinte. A alimentação inversa de várias páginas de uma vez pode fazer com que o papel encrave.*

2. Pressione a tecla **Load/Eject** para fazer retroceder o papel contínuo para a posição de espera. O papel continua preso no tractor anterior, mas já não se encontra na trajectória de alimentação.

3. Desloque o guia de papel para a posição vertical.

4. Coloque a alavanca de libertação do papel na posição de folhas soltas.



5. Coloque folhas soltas conforme descrito em "Alimentar Folhas Soltas" na página 45.

Mudar para papel contínuo

Para mudar de folhas soltas para papel contínuo com um tractor anterior, siga estes passos:

1. Se ainda houver alguma folha solta na impressora, pressione a tecla **Load/Eject** para a ejectar.

   Importante:
   Nunca utilize o manípulo para ejectar papel, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a posição de topo de página.

2. Certifique-se de que o tractor está instalado na posição anterior frontal ou traseira e que o papel contínuo está colocado conforme descrito em "Alimentar papel contínuo com o tractor" na página 22.

3. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição anterior frontal ou traseira, dependendo da posição do tractor.

A impressora puxa automaticamente o papel contínuo quando começa a imprimir.

Utilizar a Função de Micro-ajuste

A função de micro-ajuste permite deslocar o papel para a frente ou para trás em incrementos de 0,118 mm (1/216 polegadas) para poder ajustar com precisão as posições de topo de página e corte.

Ajustar a posição de corte de papel

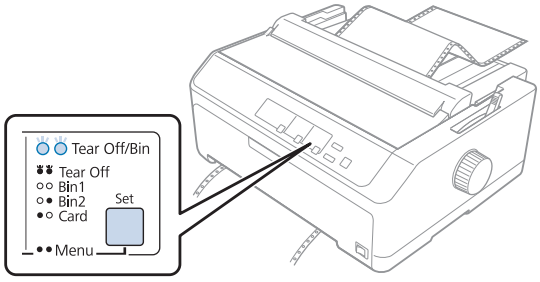
Se o picotado do papel não ficar alinhado com a aresta de corte, pode utilizar a função de micro-ajuste para deslocar o picotado para a posição de corte.

Importante:
Nunca utilize o botão para ajustar a posição de corte, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de corte.

Nota:
A definição de posição de corte permanece activa até ser alterada, mesmo que desligue a impressora.

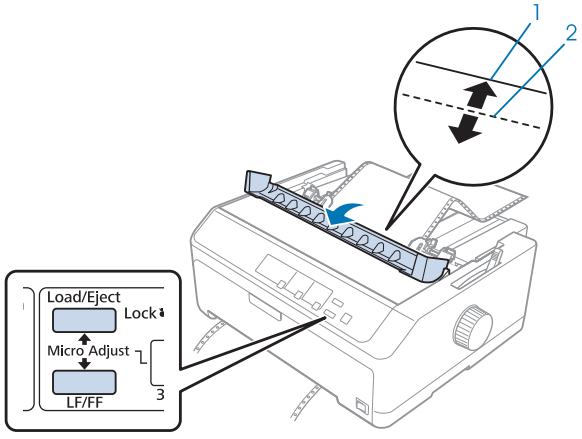
Para ajustar a posição de corte, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que o indicador luminoso **Tear Off/Bin** está intermitente (o papel está na posição de corte actual). Poderá ser necessário premir a tecla **Tear Off/Bin** para fazer avançar o papel para a posição de corte.



2. Mantenha pressionada a tecla **Pause** durante cerca de três segundos. O indicador luminoso **Pause** fica intermitente e a impressora entra no modo de micro-ajuste.

3. Depois de abrir a tampa do guia de papel, prima o botão **LF/FF** para fazer avançar o papel ou prima o botão **Load/Eject** para o fazer retroceder até o picotado ficar alinhado com a aresta de corte do tensor de papel.



1. aresta de corte do tensor de papel
2. picotado do papel

Nota:
A impressora tem uma posição de corte mínima e máxima. Se tentar ajustar a posição de corte para além destes limites, a impressora emite um aviso sonoro e deixa de mover o papel.

4. Corte as páginas impressas.

5. Prima o botão **Pause** para guardar a definição ajustada.

Quando retomar a impressão, a impressora faz retroceder o papel automaticamente até à posição de topo de página e começa a imprimir.

Ajustar a posição de topo de página

A posição de topo de página refere-se à posição na página onde a impressora começa a imprimir. Se a impressão aparecer muito acima ou abaixo na página, pode utilizar a função de micro-ajuste para ajustar a posição de topo de página.

⚠ ***Importante:***
Nunca utilize o botão para ajustar a posição de topo de página, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de topo de página.

Nota:
- ❏ *Este modo pode ser utilizado mesmo quando a tampa da impressora está aberta.*
- ❏ *A definição de posição de topo de página permanece activa até que volte a alterá-la, mesmo se desligar a impressora.*
- ❏ *A definição da margem superior efectuada em algumas aplicações sobrepõe-se à definição de posição de topo de página efectuada com a função de micro-ajuste. Se necessário, ajuste a posição de topo de página no software.*

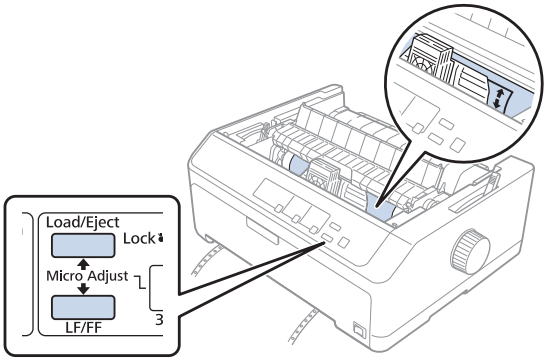
Para ajustar a posição de topo de página, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está ligada.
2. Coloque papel e, em seguida, levante a tampa da impressora.

   Nota:
   Se o tractor se encontrar na posição anterior, prima o botão ***Load/Eject*** *para fazer avançar o papel contínuo para a posição de topo de página actual.*

3. Mantenha pressionada a tecla **Pause** durante cerca de três segundos. O indicador luminoso **Pause** fica intermitente e a impressora entra no modo de micro-ajuste.

4. Prima o botão **LF/FF** para mover a posição de topo de página para baixo ou o botão **Load/Eject** para mover a posição de topo de página para cima.



Nota:

- ❏ *A impressora tem uma posição de topo de página mínima e máxima. Se tentar ajustá-la para além destes limites, a impressora emite um aviso sonoro e deixa de mover o papel.*

- ❏ *Quando o papel atinge a posição de topo de página, a impressora também emite um aviso sonoro e deixa de mover o papel por instantes. Pode utilizar a predefinição como ponto de referência quando ajustar a posição de topo de página.*

5. Depois de definir a posição de topo de página, prima o botão **Pause** para guardar a definição ajustada.

Nota:
Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.

Capítulo 2

Software da Impressora

Acerca do Software da Impressora

O software Epson inclui o software de controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3.

O controlador de impressão é um software que permite controlar a impressora através do computador. Deve instalar o controlador de impressão para que as aplicações de software do Windows possam tirar o máximo partido das capacidades da impressora.

O programa EPSON Status Monitor 3 permite monitorizar o estado da impressora, avisa-o quando ocorre algum erro e fornece sugestões para resolução de problemas. Para obter instruções, consulte "Instalar o EPSON Status Monitor 3" na página 76.

Nota:

- ❏ *Antes de prosseguir, instale o controlador de impressão no seu computador, como descrito na folha de configuração fornecida.*
- ❏ *As janelas apresentadas nas páginas seguintes podem variar, consoante a versão do controlador de impressão.*
- ❏ *Quando pretender reinstalar ou actualizar o controlador de impressão, desinstale o controlador de impressão instalado previamente.*

Utilizar o controlador de impressão

Pode aceder ao controlador de impressão a partir das aplicações do Windows ou do menu Start (Iniciar).

As capturas de ecrã e os procedimentos apresentados neste manual são predominantemente do Windows 10, salvo indicação em contrário.

- ❏ Quando aceder ao controlador de impressão a partir de uma aplicação do Windows, as definições efectuadas aplicam-se apenas à aplicação que estiver a utilizar. Para mais informações, consulte "Aceder ao controlador de impressão a partir de aplicações do Windows" na página 62.

❏ Quando aceder ao controlador de impressão a partir do menu Start (Iniciar), as definições do controlador de impressão efectuadas aplicam-se a todas as aplicações. Para mais informações, consulte "Aceder ao controlador de impressão a partir do menu Start (Iniciar)" na página 65.

Consulte "Alterar as definições do controlador de impressão" na página 68 para saber como verificar e alterar as definições do controlador de impressão.

Nota:

❏ *Os exemplos apresentados na secção seguinte pertencem ao modelo FX-890II. Caso possua o modelo FX-890IIN, FX-2190II e FX-2190IIN, substitua-o pelo utilizado. As instruções são as mesmas para todos os modelos.*

❏ *Ainda que muitas aplicações do Windows se sobreponham às definições efectuadas no controlador de impressão, outras não o fazem, pelo que deve verificar se as definições do controlador de impressão correspondem às suas necessidades.*

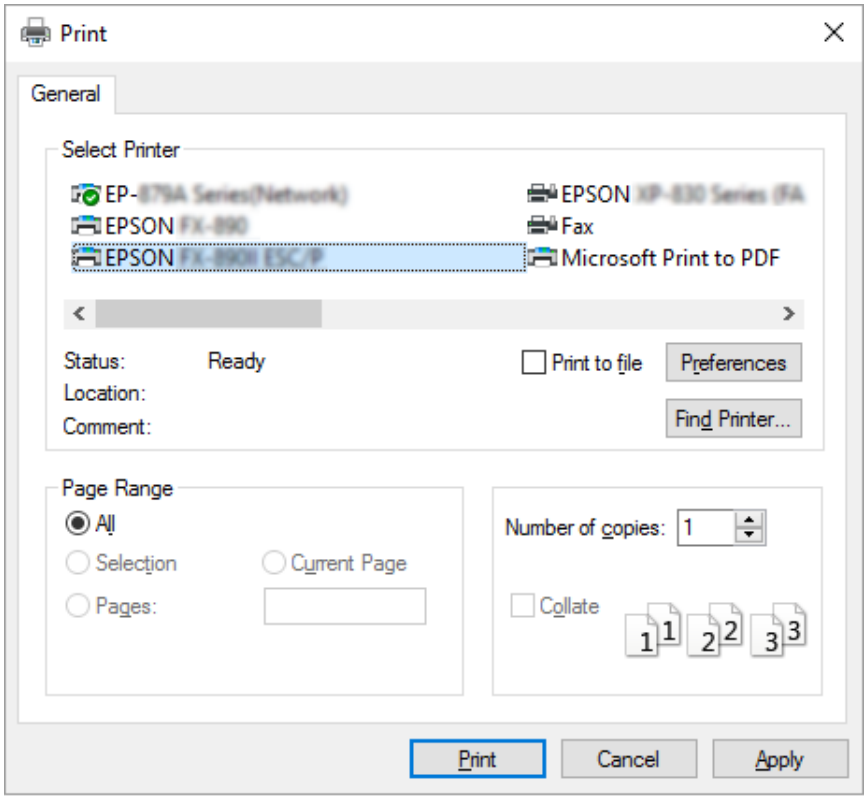
Aceder ao controlador de impressão a partir de aplicações do Windows

Para aceder ao controlador de impressão a partir de uma aplicação do Windows, siga estes passos:

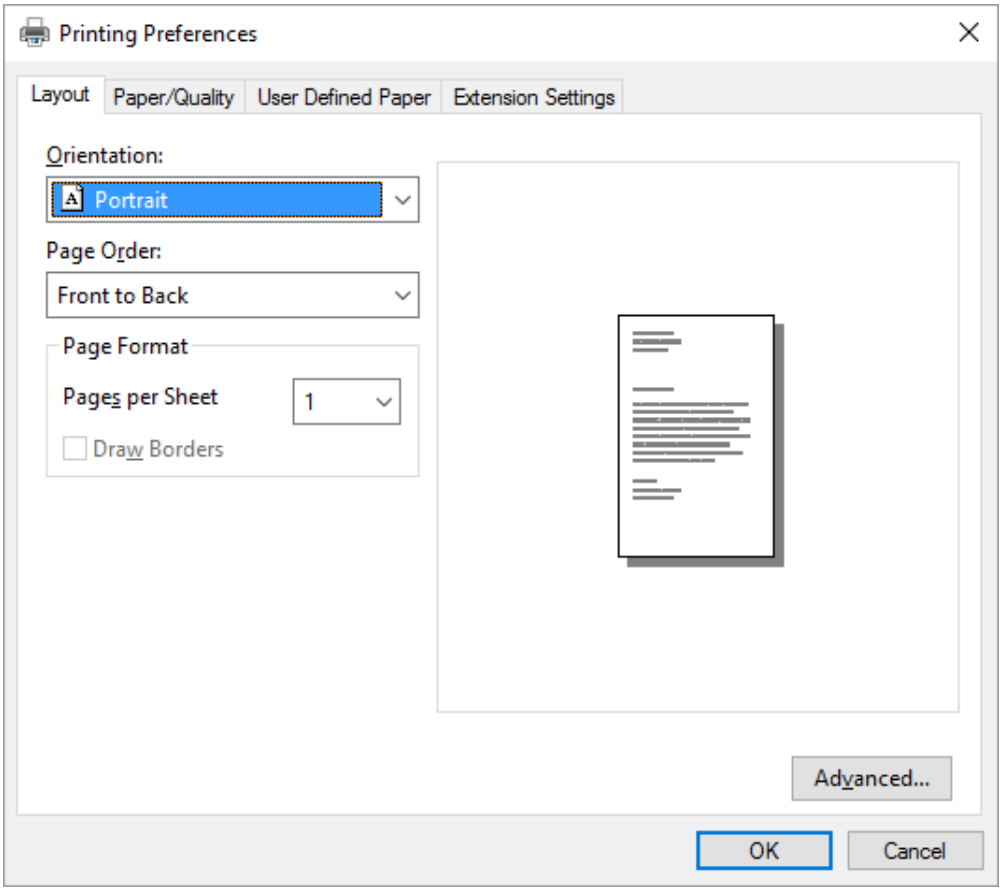
Nota:

As capturas de ecrã utilizadas neste procedimento pertencem ao sistema operativo Windows 10. O conteúdo do ecrã poderá variar de acordo com o ambiente do seu computador.

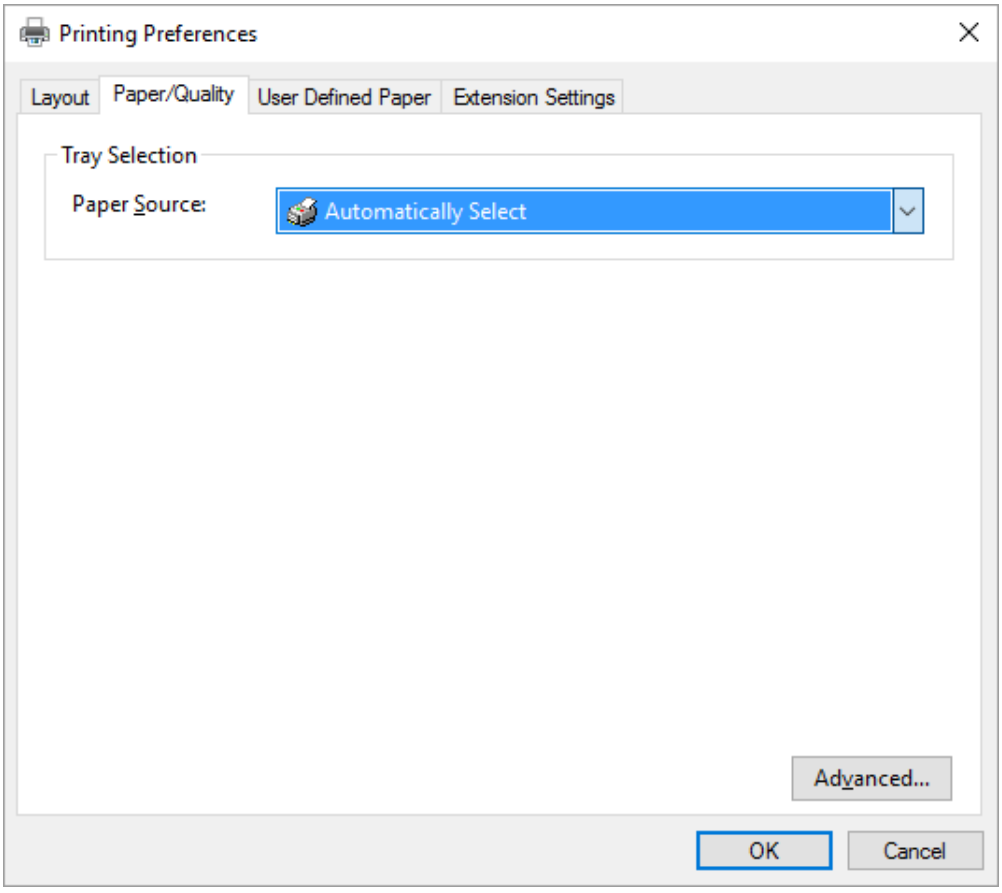
1. Seleccione **Print (Imprimir)** no menu Ficheiro do seu software. Certifique-se de que a sua impressora está seleccionada na secção Seleccionar impressora da caixa de diálogo (Print) Imprimir.



2. Clique em **Preferences (Preferências)**. Será apresentada a janela Printing Preferences (Preferências de impressão) onde poderá ver os menus Layout (Esquema), Paper/Quality (Papel/Qualidade), User Defined Paper (Papel Definido pelo Utilizador) e Extension Settings (Definições de Extensão). Estes menus contêm as definições do controlador de impressão.



3. Para visualizar um menu, faça clique no respectivo separador, situado na parte superior da janela. Consulte “Alterar as definições do controlador de impressão” na página 68 para saber como alterar as definições.



Aceder ao controlador de impressão a partir do menu Start (Iniciar)

Para aceder ao controlador de impressão a partir do menu Start (Iniciar), execute as seguintes operações:

Nota:
As capturas de ecrã utilizadas neste procedimento pertencem ao sistema operativo Windows 10. O conteúdo do ecrã poderá variar de acordo com o ambiente do seu computador.

1. No Windows 10:
   Clique com o botão direito em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

Para Windows 8, 8.1/Server 2012:
Clique em **Desktop (Ambiente de Trabalho)** no ecrã **Start (Iniciar)**, mova o cursor para o canto superior direito do ecrã, clique em Settings (Definições) e, em seguida, clique em **Control Panel (Painel de controlo)**. Em seguida, clique em **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

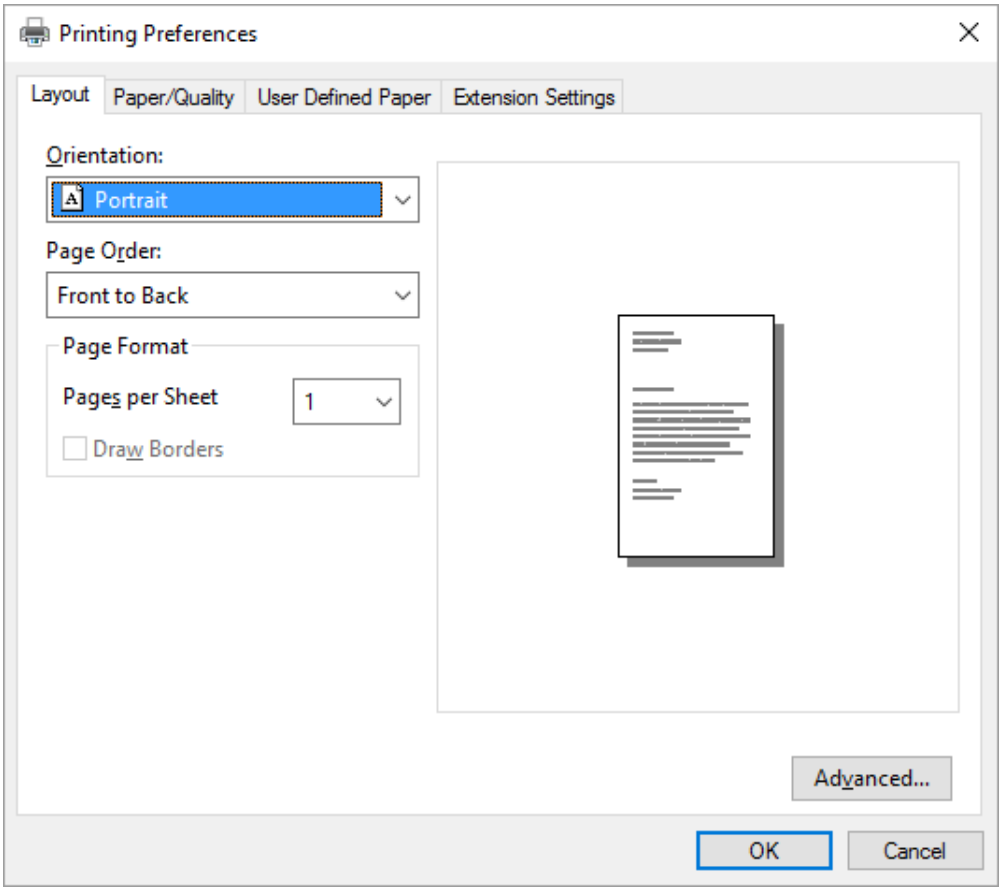
Para Windows 7/Server 2008 R2:
Clique em **Start (Iniciar)** e, em seguida, clique em **Devices and Printers (Dispositivos e impressoras)**.

Para Windows Vista/Server 2003 R2:
Clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **Hardware and Sound (Hardware e Som)** e depois em **Printers (Impressoras)**.

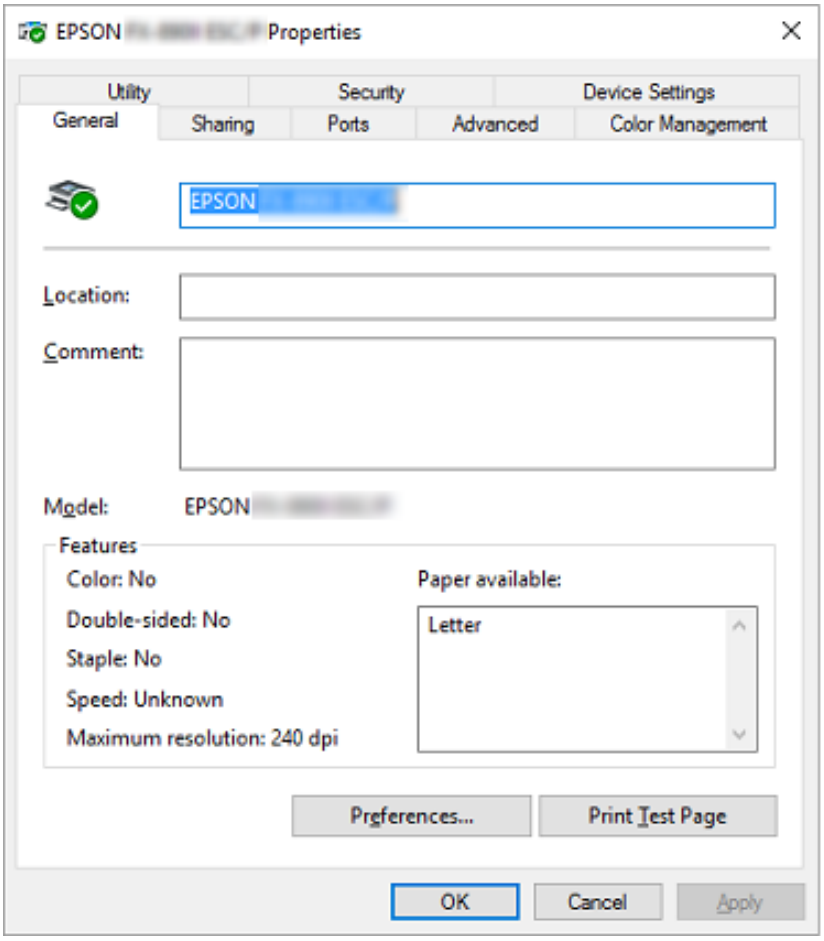
No Windows XP Professional edition:
Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

No Windows XP Home edition:
Faça clique em **Start (Iniciar)**, faça clique primeiro em **Control Panel (Painel de controlo)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

2. Clique com o botão direito no ícone da impressora e clique em **Printing preferences (Preferências de impressão)**. Serão apresentados os menus Layout (Esquema), Paper/Quality (Papel/qualidade), User Defined Paper (Papel Definido pelo Utilizador) e Extension Settings (Definições de Extensão). Estes menus contêm as definições do controlador de impressão.



Se clicar em **Printer properties (Propriedades da impressora)** no menu apresentado clicando com o botão direito do rato no ícone da impressora, será apresentada a janela Properties (Propriedades), que inclui menus que permitem ajustar as definições do controlador de impressão.



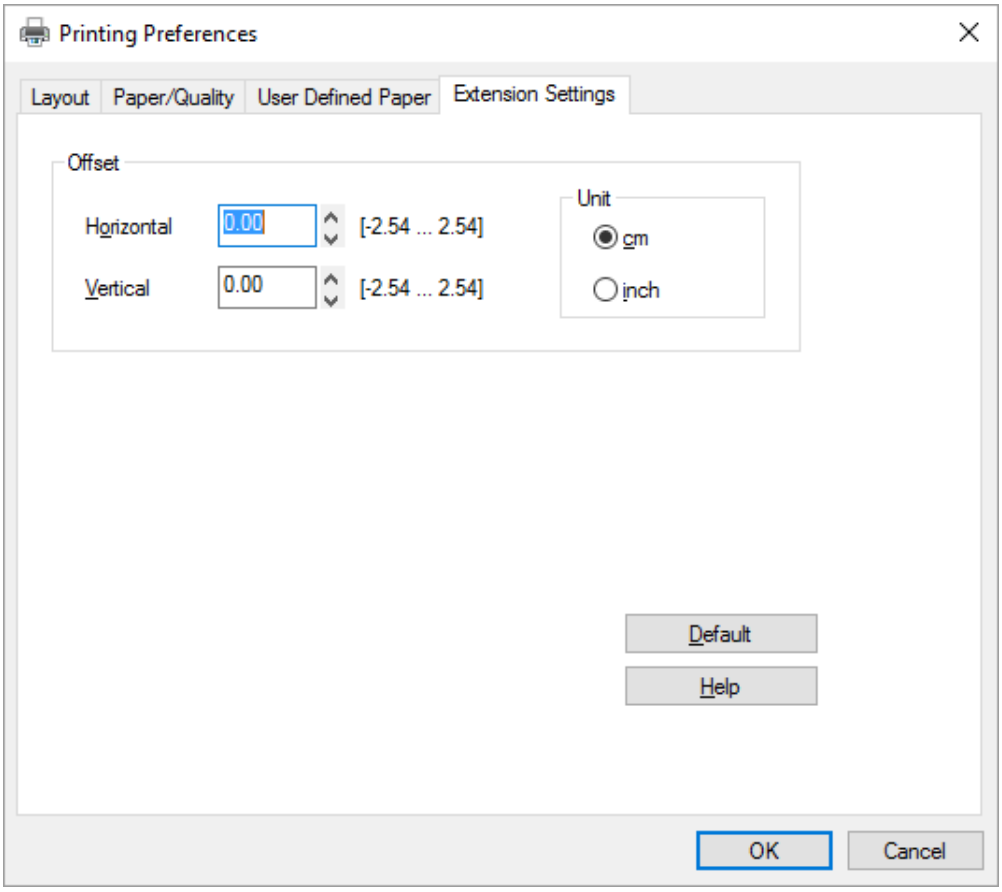
3. Para visualizar um menu, faça clique no respectivo separador, situado na parte superior da janela. Para mais informações, consulte “Descrição das Definições do Controlador de Impressão” na página 70.

Alterar as definições do controlador de impressão

O controlador de impressão possui dois menus, através dos quais é possível alterar as definições do controlador; Layout (Esquema) e Paper/Quality (Papel/Qualidade). Pode também alterar as definições no menu Utilitários no software da impressora. Para obter uma descrição das definições disponíveis, consulte “Descrição das Definições do Controlador de Impressão” na página 70.

Nota:
No Windows XP, também é possível aceder à ajuda online clicando com o botão direito em itens do controlador e seleccionando ***Whats this? (O que é isto?)****.*

Faça clique no botão **Help (Ajuda)** da janela do controlador de impressão.



Quando terminar de efectuar as definições do controlador de impressão, faça clique em **OK** para as aplicar ou faça clique em **Cancel (Cancelar)** para cancelar as alterações efectuadas.

Após ter verificado as definições do controlador de impressão e ter efectuado as alterações necessárias, poderá começar a imprimir.

Descrição das Definições do Controlador de Impressão

As tabelas apresentadas em seguida mostram as definições do controlador de impressão no Windows. Tenha em atenção que nem todas as definições estão disponíveis em todas as versões do Windows. Para mais informações, consulte **Help (Ajuda)** do controlador de impressão.

Definições da impressora

Definição	Explicação
Paper Size (Formato)	Seleccione o tamanho de papel que pretende utilizar. Se não encontrar o tamanho pretendido, utilize a barra de deslocamento para percorrer a lista.
Orientation (Orientação)	Seleccione **Portrait (Vertical)** ou **Landscape (Horizontal)**.
Page Order (Ordem das Páginas)	Especifique se pretende imprimir da frente para o verso ou do verso para a frente.
Pages per Sheet (Páginas por Folha)	Seleccione o número de páginas que pretende imprimir numa única folha de papel.
Paper Source (Sistema Alim.)	Seleccione o sistema de alimentação que pretende utilizar.
Graphics (Gráficos)	Seleccione a resolução de impressão pretendida. Quanto maior for a resolução seleccionada, maior será o pormenor da impressão; contudo, o aumento da resolução reduz a velocidade de impressão.
Paper/Output (Papel/ Saída)	Verifique as definições relativas a **Paper Size (Formato)**, **Orientation (Orientação)** e **Paper Source (Sistema Alim.)** que efectuou em Page Setup (Configurar página) e altere-as, se necessário. Seleccione a definição e, em seguida, seleccione uma opção da lista Change Setting (Alterar Definição).
Halftone (Meios-Tons)	Faça clique nesta tecla para ajustar o brilho e o contraste, introduzir o valor da gama RGB ou efectuar outras definições. Aparece a caixa de diálogo Halftone Color Adjustment (Ajuste de Cor de Meios-Tons). Para mais informações, faça clique na tecla **Help (Ajuda)**, nesta caixa de diálogo.
Printer Font Setting (Definição de Tipos de Letra da Impressora)	Seleccione o grupo de tabelas de caracteres a utilizar. Pode seleccionar um dos três grupos de tabelas de caracteres: Padrão, Estendida e Nenhuma (Impressão como Bit Image). Quando selecciona Padrão ou Estendida, a impressora utiliza as fontes do dispositivo. A opção Estendida inclui mais fontes do que a opção Padrão. Quando selecciona None (Nenhuma), a impressora utiliza imagens de mapa de bits em vez de utilizar as fontes do dispositivo. Para mais informações sobre as fontes incluídas em cada tabela, consulte "Especificações" na página 154.

Definição	Explicação
Printable Area (Área Impressão)	Se for seleccionada a opção Padrão, o tamanho da margem superior é de 4,2 mm. Se for seleccionada a opção Maximum (Máximo), o tamanho é de 0 mm.
Top Margin Priority (Priorid. Marg. Sup.)	Seleccione a definição que pretende utilizar para a posição de início de impressão; definição do controlador ou da impressora. Para mais informações, consulte o Help (Ajuda) do controlador de impressão.
Packet mode (Modo de pacote)	Normalmente, não há necessidade de alterar esta definição. Se alterar as definições de Packet Mode (Modo de pacote) da impressora, altere esta definição de forma a que haja correspondência. Se as definições da impressora e do controlador de impressão forem diferentes, pode não conseguir imprimir correctamente. Para mais informações, consulte o Help (Ajuda) do controlador de impressão.
User Defined Paper (Papel Def. Utiliz.)	Se o tamanho do seu papel não estiver incluído na lista pendente Tamanho, pode adicioná-lo à lista. Para mais informações, consulte a ajuda do controlador de impressão.
Offset (Deslocamento)	Esta definição permite deslocar a imagem na página. Isto quer dizer que pode ajustar a posição da imagem impressa. Se o desvio definido deslocar uma parte da imagem para fora da área de impressão da impressora, essa parte não será impressa.
Print Speed (Velocidade de impressão)	Esta definição permite seleccionar a velocidade de impressão. Seleccione **Printer Setting (Definição da impressora)** quando quiser imprimir utilizando as definições guardadas na impressora. Se seleccionar **Standard (Normal)**, imprime no modo de impressão padrão. Se seleccionar **High Speed (Alta Velocidade)**, imprime no modo de impressão a alta velocidade.
Print Direction (Direcção de impressão)	Esta definição permite seleccionar a opção de impressão bidireccional. Se seleccionar **Printer Setting (Definição da impressora)**, é utilizada a definição guardada na impressora. Se seleccionar **Bidirectional (Bidireccional)**, é utilizado o modo de impressão bidireccional. Se seleccionar **Unidirectional (Unidireccional)**, é utilizado o modo de impressão unidireccional.

Definir um Tamanho de Papel Personalizado

Se o papel que está a utilizar não estiver incluído na lista pendente Paper Size (Formato), pode adicionar o tamanho de papel à lista.

1. No Windows 10:
   Clique com o botão direito em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

No Windows 8, 8.1:
Clique em **Desktop (Ambiente de Trabalho)** no ecrã Start (Início), mova o cursor para o canto superior direito do ecrã, clique em **Settings (Definições)** e depois clique em **Control Panel (Painel de Controlo)**. Em seguida, clique em **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

No Windows 7:
Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**.

No Windows Vista:
Clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **Hardware and Sound (Hardware e Som)** e depois clique em **Printers (Impressoras)**.

No Windows XP:
Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

No Windows XP Home Edition:
Clique em **Start (Iniciar)**, clique em **Control Panel (Painel de controlo)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

2. Clique com o botão direito no ícone da impressora e clique em **Printing preferences (Preferências de impressão)**.

3. Seleccione o menu **User Defined Paper (Papel Definido pelo Utilizador)**.

4. Introduza o tamanho do papel nos campos Paper Size (Tamanho).

5. Clique em **Apply (Aplicar)** e depois em **OK**.

Nota:
Para mais informações, consulte o Help (Ajuda) do controlador de impressão.

Definições de controlo

Definição	Explicação
EPSON Status Monitor 3	Pode aceder ao EPSON Status Monitor 3 fazendo clique neste botão. Para controlar a impressora, certifique-se de que a caixa de verificação Controlar o estado de impressão está seleccionada.

Definição	Explicação
Monitoring Preferences (Preferências)	Clique neste botão para abrir a caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências), onde pode ajustar as definições do EPSON Status Monitor 3. Para mais informações, consulte "Instalar o EPSON Status Monitor 3" na página 74.

Utilitário de definições

Definições	Explicação
Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional)	Clique neste botão para abrir a caixa de diálogo Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional), onde pode ajustar linhas verticais desalinhadas.
Printer Settings (Definições da Impressora)	Clique neste botão para abrir a caixa de diálogo do utilitário Printer Settings (Definição da impressora), onde pode alterar as definições da impressora.

Utilizar o EPSON Status Monitor 3

O EPSON Status Monitor 3 permite controlar o estado da impressora, avisa-o quando ocorre um erro na impressora e fornece instruções de resolução de problemas quando necessário.

O EPSON Status Monitor 3 está disponível quando:

- ❏ A impressora está directamente ligada ao computador principal através da porta paralela [LPT1] ou da porta USB.
- ❏ O sistema está configurado para suportar uma comunicação bidireccional.

O EPSON Status Monitor 3 será instalado quando a impressora for ligada directamente e o controlador de impressão estiver instalado. Se partilhar a impressora, configure o EPSON Status Monitor 3 de forma a que a impressora partilhada possa ser monitorizada no servidor de impressão e nos clientes. Consulte "Instalar o EPSON Status Monitor 3" na página 74 e "Configurar a Impressora numa Rede" na página 80.

Nota:

- ❏ *Se estiver a utilizar um computador com um sistema operativo diferente, com vários utilizadores ligados ao sistema, poderá ser apresentada uma mensagem de erro de comunicação ao monitorizar várias impressoras ao mesmo tempo.*

- ❏ *Apesar de ser possível imprimir com a impressora directamente ligada ao computador num local remoto utilizando a função Remote Desktop (Ambiente de trabalho remoto), pode ocorrer um erro de comunicação.*
- ❏ *Se o EPSON Status Monitor 3 estiver instalado com a funcionalidade Windows Firewall (Firewall do Windows) activada (recomendado), poderá não conseguir monitorizar a impressora partilhada. Esse problema pode ser resolvido adicionando ENAGENT.EXE às Excepções da firewall.*

Instalar o EPSON Status Monitor 3

Siga estes passos para instalar o EPSON Status Monitor 3:

1. No Windows 10:
   Clique com o botão direito em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

   No Windows 8, 8.1:
   Clique em **Desktop (Ambiente de Trabalho)** no ecrã Start (Início), mova o cursor para o canto superior direito do ecrã, clique em **Settings (Definições)** e depois clique em **Control Panel (Painel de Controlo)**. Em seguida, clique em **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

   No Windows 7:
   Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Devices and Printers (Dispositivos e Impressoras)**.

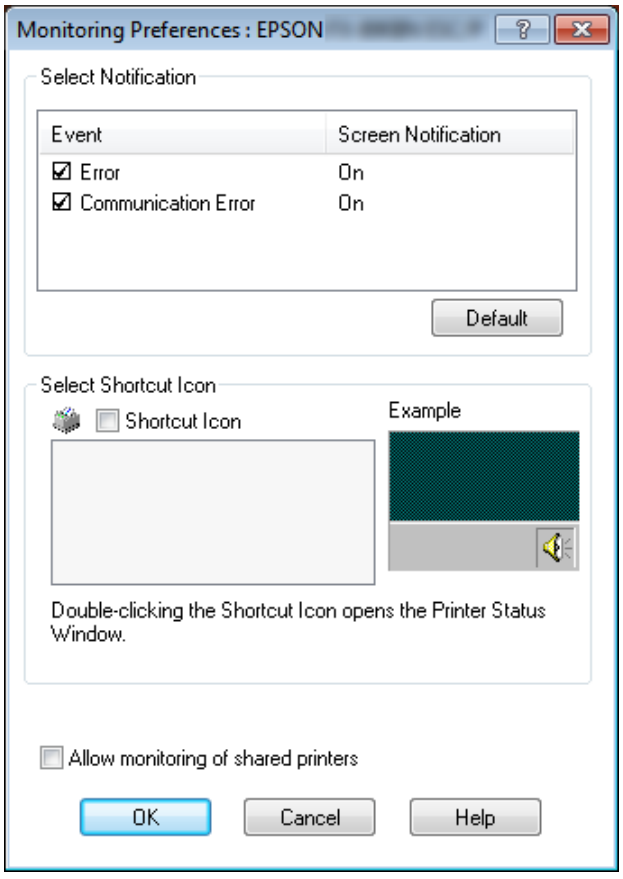
   No Windows Vista:
   Clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **Hardware and Sound (Hardware e Som)** e depois em **Printers (Impressoras)**.

   No Windows XP:
   Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

   No Windows XP Home edition:
   Faça clique em **Start (Iniciar)**, faça clique primeiro em **Control Panel (Painel de controlo)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

2. Clique com o botão direito no ícone da impressora, clique em **Printer properties (Propriedades da impressora)** (Windows 10, 8 e 7) ou em **Properties (Propriedades)** (Windows Vista e XP) e, em seguida, clique no separador **Utility (Utilitários)**.

3. Faça clique no botão **Monitoring Preferences (Preferências)**. Será apresentada a caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências).



4. Estão disponíveis as seguintes definições:

Select Notification (Seleccionar Aviso)	Permite visualizar se o item da caixa de erro está ou não activado. Active esta opção para que sejam apresentados os avisos de erro seleccionados.
Select Shortcut Icon (Seleccionar Ícone de Atalho)	O ícone seleccionado é apresentado na barra de tarefas. Na parte direita do ecrã, aparece o exemplo da definição. Se clicar no ícone de atalho, pode aceder facilmente à caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências).
Allow monitoring of shared printers (Permitir o controlo de impressoras partilhadas.)	Quando esta caixa estiver seleccionada, as impressoras partilhadas podem ser controladas por outros computadores. **Nota:** Se o sistema operativo do servidor for Windows Vista, seleccione **Run as Administrator (Executar como Administrador)** ao abrir as propriedades da impressora antes da verificação.

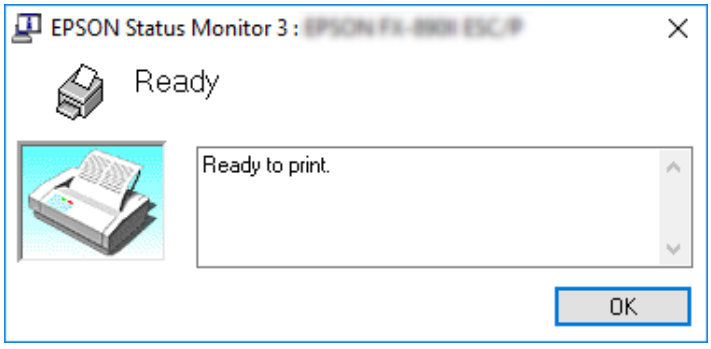
Nota:
Faça clique no botão ***Default (Predefinição)*** *para repor as predefinições de todos os itens.*

Aceder ao EPSON Status Monitor 3

Execute um dos seguintes passos para aceder ao EPSON Status Monitor 3;

- ❏ Faça clique duas vezes no ícone de atalho com a forma de uma impressora que aparece na barra de tarefas. Para adicionar um ícone de atalho à barra de tarefas, seleccione o menu Utility (Utilitários) e siga as instruções apresentadas.
- ❏ Abra o menu Utility (Utilitários) e faça clique no ícone **EPSON Status Monitor 3**. Para mais informações sobre como aceder ao menu Utility (Utilitários), consulte "Utilizar o controlador de impressão" na página 61.

Se aceder ao EPSON Status Monitor 3 como se descreve acima, aparece a seguinte janela de estado da impressora.



Pode visualizar as informações de estado da impressora nesta janela.

Nota:
Pode não ser possível ver o estado da impressora durante a impressão. Neste caso, clique no botão ***EPSON Status Monitor 3*** *no separador Utility (Utilitários) e utilize a impressora mantendo aberta a janela de estado.*

Instalar o EPSON Status Monitor 3

Siga estes passos para instalar o EPSON Status Monitor 3.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada e de que o Windows está a funcionar no seu computador.

2. Insira o Software Disc na unidade de CD-ROM.

   Nota:
   Antes de prosseguir, certifique-se de que instalou o controlador de impressão no computador.

3. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.

Pode também executar o ficheiro executável localizado no seguinte directório.

Sistema operativo do cliente	Nome da pasta
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Apps\StatusMonitor\STM3x64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Apps\StatusMonitor\STM3

Utilizar o Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional)

Este utilitário permite fazer ajustes se encontrar uma linha vertical desalinhada.

Fazer ajustes com o Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional)

Para fazer o Ajuste bidireccional, siga os passos abaixo.

⚠ ***Importante:***

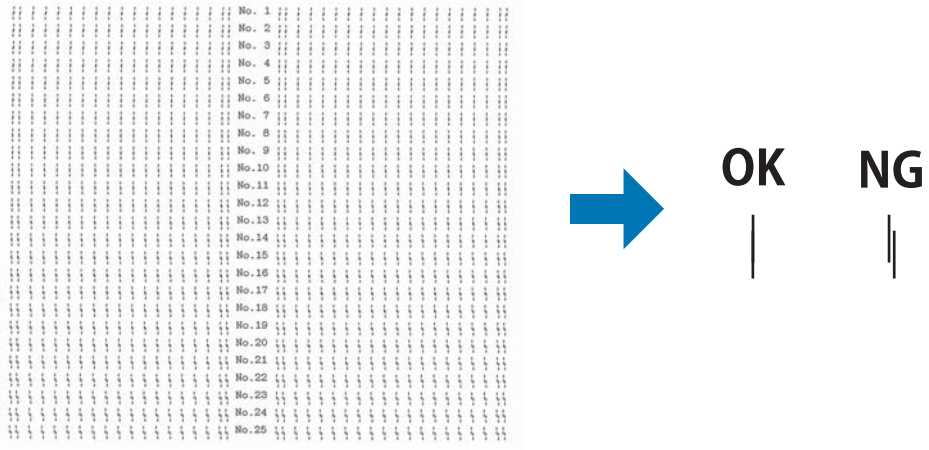
- ❏ *Não desligue a impressora enquanto ela estiver a imprimir o padrão de ajuste. Se o fizer, a impressora pode guardar definições erradas. Se desligou a impressora durante o processo de ajuste, reinicie o Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional).*
- ❏ *Não desactive a definição Packet Mode (Modo de pacote).*
- ❏ *A ligação de rede não é suportada.*
- ❏ *Verifique se a impressora está pronta antes de efectuar o Ajuste bidireccional.*
- ❏ *Se o Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional) não for impresso correctamente, ajuste a definição de tipo de letra da impressora para o valor predefinido e tente novamente.*

1. Abra o menu **Utility (Utilitários)** e clique no ícone **Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional)**. Para mais informações sobre como abrir o menu **Utility (Utilitários)**, consulte "Utilizar o controlador de impressão" na página 61. Será apresentada a janela Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional).

2. Clique em **Next (Seguinte)**.

3. Clique em **Print (Imprimir)**. A impressora imprime três conjuntos de padrões de ajuste. Para ver o padrão de ajuste, deve preparar o número necessário de folhas.

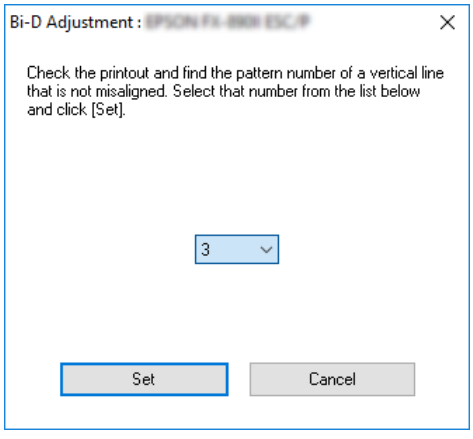
   FX-890II/FX-890IIN: papel contínuo A4 ou de 8 polegadas
   FX-2190II/FX-2190IIN: papel contínuo rodado A3 ou de 13,6 polegadas



   Nota:
   A imagem acima à direita é um exemplo de padrões bons e maus nos resultados da impressão.

4. Observe os padrões de ajuste e veja qual a linha vertical que está melhor alinhada. Em seguida, seleccione o número da linha correspondente na janela Bi-D Adjustment (Ajuste bidireccional).

5. Clique em **Set (Definir)**. O valor de ajuste será armazenado na impressora.



Utilizar a Printer Setting (Definição da impressora)

Esta ferramenta permite visualizar as definições actuais guardadas na impressora, alterar definições da impressora e ler definições guardadas no ficheiro ou guardar definições no ficheiro.

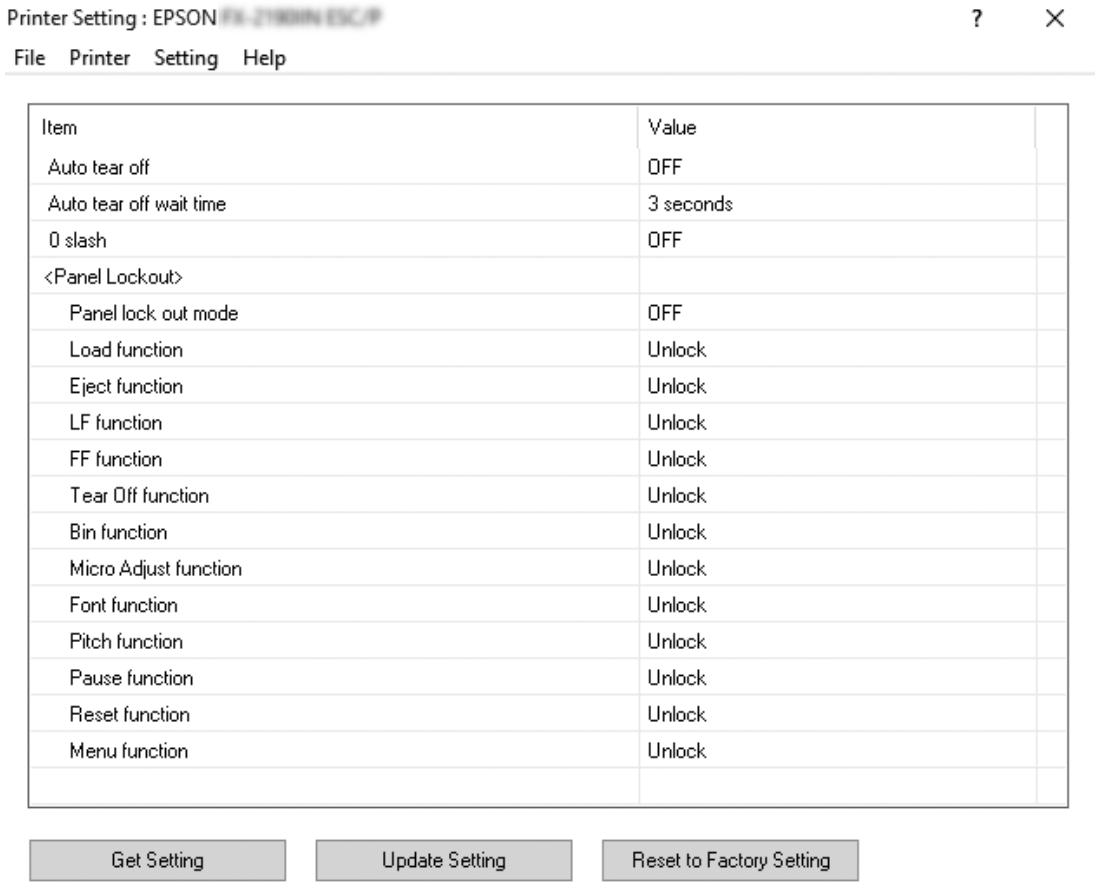
Importante:

- ❏ *Não desactive a definição Packet Mode (Modo de pacote).*
- ❏ *As ligações de rede e de série não são suportadas.*
- ❏ *Certifique-se de que a impressora está preparada antes de obter ou actualizar as definições da impressora.*

Alterar a definição da impressora

Para alterar definições da impressora, execute os passos abaixo.

1. Abra o menu **Utility (Utilitários)** e depois clique no ícone **Printer Setting (Definição da impressora)**. Para mais informações sobre como aceder ao menu Utility (Utilitários), consulte “Utilizar o controlador de impressão” na página 61. Será apresentada a janela Printer Setting (Definição da impressora).



2. Altere as definições da impressora necessárias. Para saber como utilizar esta ferramenta, consulte a ajuda do controlador de impressão.

Configurar a Impressora numa Rede

Partilhar a impressora

Esta secção descreve como partilhar a impressora numa rede Windows normal.

Os computadores de uma rede podem partilhar uma impressora que esteja ligada directamente a um deles. O computador ligado directamente à impressora é o servidor de impressão e os outros computadores são os computadores-cliente, que necessitam de autorização para partilhar a impressora através do servidor. Os clientes partilham a impressora através do servidor de impressão.

Ajuste as definições adequadas do servidor de impressão e dos clientes, de acordo com a versão do sistema operativo Windows que estiver a utilizar e os direitos de acesso que possuir na rede.

❏ Consulte "Configurar a impressora como uma impressora partilhada" na página 81.

❏ Consulte "Configurar os clientes" na página 85.

Nota:

❏ *Se partilhar a impressora, configure o EPSON Status Monitor 3 de forma a que a impressora partilhada possa ser monitorizada no servidor de impressão e nos clientes. Consulte "Instalar o EPSON Status Monitor 3" na página 74.*

❏ *Ao estabelecer ligação com uma impressora partilhada por trás de um router, a notificação de erros e avisos para impressoras partilhadas durante a impressão não se encontra disponível em alguns casos, devido às definições do router.*

❏ *O servidor de impressão e os clientes devem ser instalados no mesmo sistema de rede e devem estar sujeitos à mesma área de gestão de rede.*

Configurar a impressora como uma impressora partilhada

Execute os passos apresentadas em seguida para configurar o servidor de impressão.

Nota:
Deve aceder como Administrador do computador local.

1. No Windows 10:
   Clique com o botão direito em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

   No Windows 8, 8.1:
   Clique em **Desktop (Ambiente de Trabalho)** no ecrã **Start (Iniciar)**, mova o cursor para o canto superior direito do ecrã. Clique em **Settings (Definições)** e, em seguida, clique em **Control Panel (Painel de controlo)**. Em seguida, clique em **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)** na categoria **Hardware and Sound (Hardware e Som)**.

No Windows 7:
Clique em **Start (Iniciar)** e, em seguida, clique em **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)**.

No Windows XP:
Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

No Windows XP Home Edition:
Clique em **Start (Iniciar)**, clique em **Control Panel (Painel de controlo)** e, em seguida, clique em **Printers and Faxes (Impressoras e faxes)**.

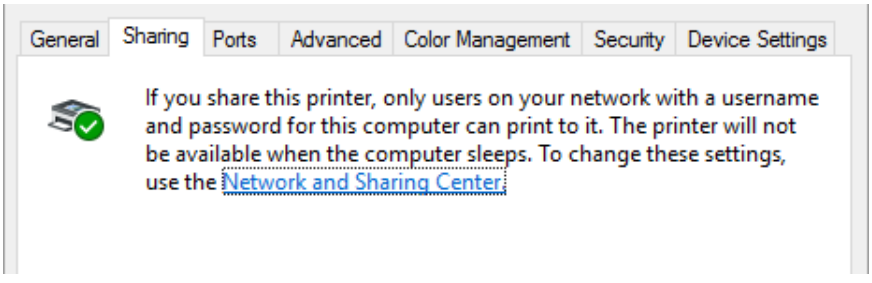
No Windows Vista:
Clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **Hardware and Sound (Hardware e Som)** e depois em **Printers (Impressoras)**.

2. No Windows 10, 8, 8.1 ou 7:
Clique com o botão direito no ícone da impressora, clique em **Printer Properties (Propriedades da impressora)** e, em seguida, clique no separador **Sharing (Partilha)**.

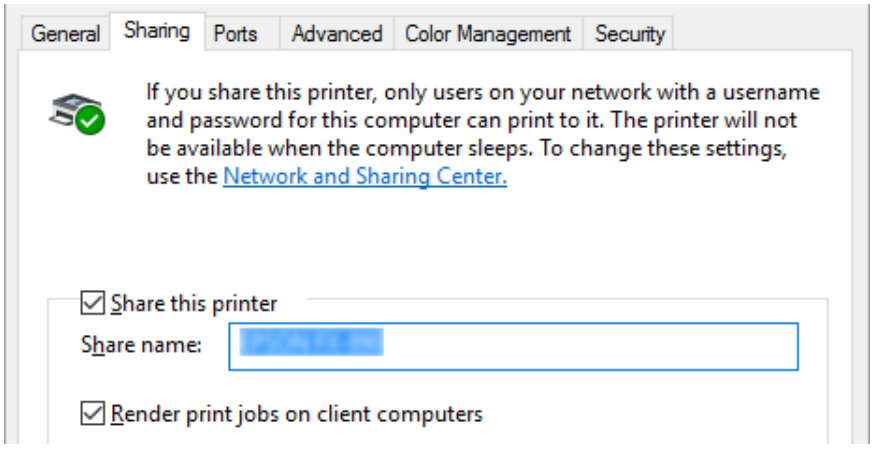
No Windows Vista ou XP:
Faça clique com o botão direito do rato no ícone da impressora e faça clique em **Sharing (Partilhar)** no menu apresentado.

No Windows XP, se aparecer o seguinte menu, clique em **Network Setup Wizard (Assistente de configuração de rede)** ou em **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here. (Se compreender os riscos de segurança mas quiser partilhar as impressoras sem executar o assistente, clique aqui.)**

Em qualquer dos casos, siga as instruções apresentadas no ecrã.



Seleccione **Share this printer (Partilhar esta impressora)**, escreva o nome de partilha na respectiva caixa e clique em **OK**.



Nota:

- ❏ *Não utilize nem espaços nem hífenes no nome de partilha, pois poderá ocorrer um erro.*
- ❏ *No Windows 8, 8.1, 7 ou Vista, apenas é possível seleccionar* ***Share this printer (Partilhar esta impressora)*** *depois de clicar no botão* ***Change sharing options (Alterar opções de partilha)****.*

É necessário configurar os computadores-cliente para que possam utilizar a impressora em rede. Para mais informações, consulte as páginas seguintes:

❏ Consulte “Configurar os clientes” na página 85.

Partilhar a impressora com a firewall activada

Nota:
Para partilhar ficheiros e impressoras quando a opção Windows Firewall (Firewall do Windows) está activada, execute as operações apresentadas em seguida.

Windows 10

1. Clique com o botão direito no menu **Start (Iniciar)**, clique em **Control Panel (Painel de controlo)**, clique em **System and Security (Sistema e Segurança)** e, em seguida, clique em **Windows Firewall (Firewall do Windows)**.

2. Clique em **Turn Windows Firewall on or off (Activar ou desactivar Firewall do Windows)** na janela à esquerda. Certifique-se de que a opção **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Bloquear todas as ligações de entrada, incluindo as existentes na lista de aplicações permitidas)** não está seleccionada e clique em **OK**.

3. Clique em **Allow an app or feature through Windows Firewall (Permitir que uma aplicação ou funcionalidade passe pela Firewall do Windows)** na janela à esquerda.

4. Seleccione **File and Printer Sharing (Partilha de ficheiros e impressoras)** e depois clique em **OK**.

Windows 8, 8.1

1. Clique em **Desktop (Ambiente de Trabalho)** no ecrã Start (Início), mova o cursor para o canto superior direito do ecrã, clique em **Settings (Definições)** e depois clique em **Control Panel (Painel de Controlo)**. Em seguida, clique em **System and Security (Sistema e Segurança)** e depois clique em **Windows Firewall (Firewall do Windows)**.

2. Clique em **Turn Windows Firewall on or off (Activar ou desactivar Firewall do Windows)** na janela à esquerda. Certifique-se de que a opção **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Bloquear todas as ligações de entrada, incluindo as existentes na lista de aplicações permitidas)** não está seleccionada e clique em **OK**.

3. Clique em **Allow an app or feature through Windows Firewall (Permitir que uma aplicação ou funcionalidade passe pela Firewall do Windows)** na janela à esquerda.

4. Seleccione **File and Printer Sharing (Partilha de ficheiros e impressoras)** e depois clique em **OK**.

Windows 7

1. Clique em **Start (Iniciar)**, **Control Panel (Painel de controlo)**, **System and Security (Sistema e Segurança)** e depois em **Windows Firewall (Firewall do Windows)**.

2. Clique em **Turn Windows Firewall on or off (Activar ou desactivar Firewall do Windows)** na janela à esquerda. Certifique-se de que a opção **Block all incoming connections, including those in the list of allowed programs (Bloquear todas as ligações de entrada, incluindo as existentes na lista de programas permitidos)** não está seleccionada e clique em **OK**.

3. Clique em **Allow a program or feature through Windows Firewall (Permitir que um programa ou funcionalidade passe pela Firewall do Windows)** na janela à esquerda.

4. Seleccione **Share file and printer (Partilha de ficheiros e impressoras)** e depois clique em **OK**.

Windows Vista

1. Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Control Panel (Painel de controlo)**.

2. Clique em **Security (Segurança)** e depois em **Windows Firewall (Firewall do Windows)** para abrir a janela **Windows Firewall (Firewall do Windows)**.

3. Clique em **Turn Windows Firewall on or off (Activar ou desactivar Firewall do Windows)** na janela à esquerda. Quando o ecrã **User Account Control (Controlo de Conta de Utilizador)** aparecer, clique em **Continue (Continuar)**.

4. Certifique-se de que a opção **Block all incoming connections (Bloquear todas as ligações a receber)** não está seleccionada no separador **General (Geral)**.

5. Aceda ao separador **Exceptions (Excepções)**, seleccione **File and Printer Sharing (Partilha de ficheiros e impressoras)** e clique em **OK**.

Windows XP

1. Clique em **Start (Iniciar)** e depois em **Control Panel (Painel de controlo)**.

2. Clique em **Security Center (Centro de segurança)**.

3. Clique em **Windows Firewall (Firewall do Windows)** para abrir a janela **Windows Firewall (Firewall do Windows)**.

4. Certifique-se de que a opção **Don't allow exceptions (Não permitir excepções)** não está seleccionada no separador **General (Geral)**.

5. Aceda ao separador **Exceptions (Excepções)**, seleccione **File and Printer Sharing (Partilha de ficheiros e impressoras)** e clique em **OK**.

Configurar os clientes

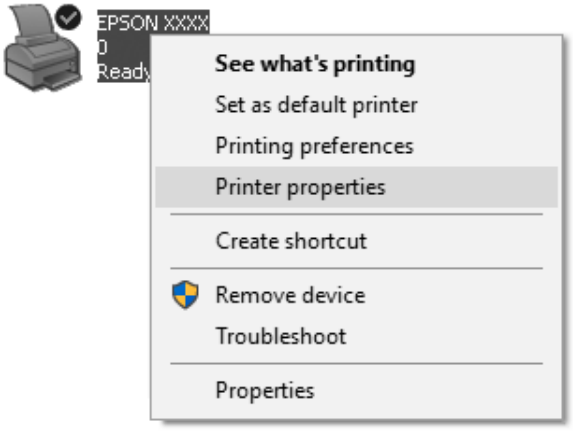
Esta secção descreve como instalar o controlador de impressão acedendo à impressora partilhada na rede.

Nota:

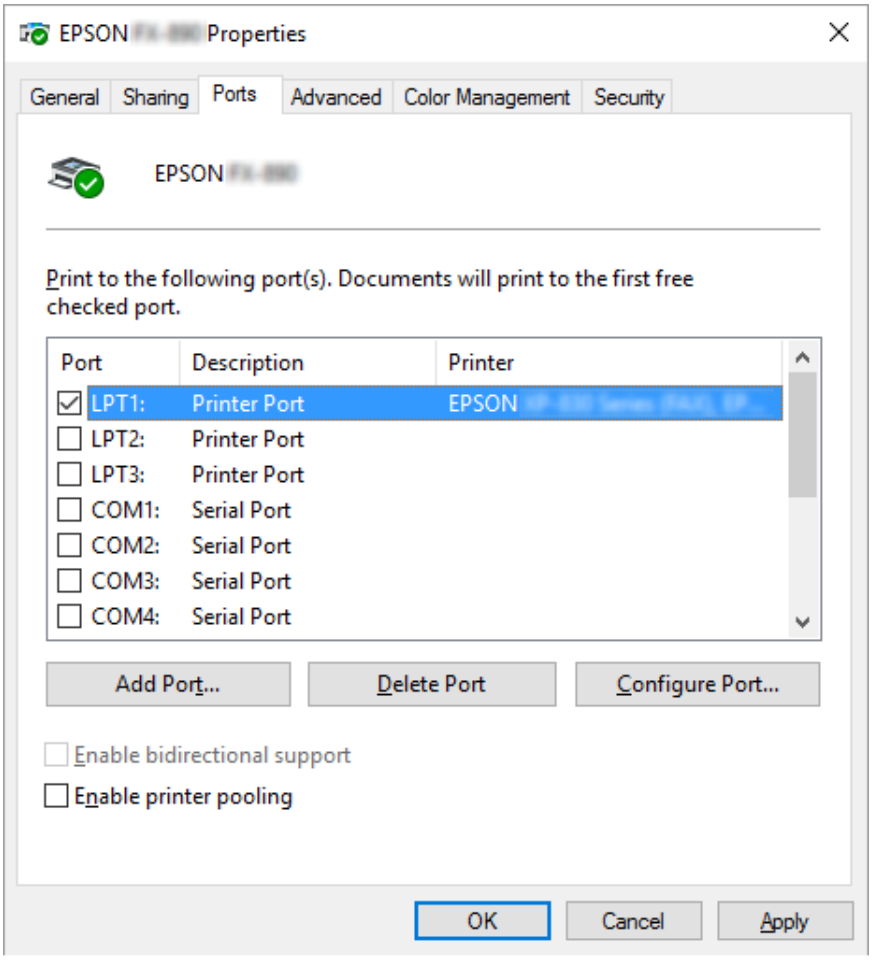
- ❏ *Para partilhar a impressora numa rede Windows, é necessário configurar o servidor de impressão. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora como uma impressora partilhada" na página 81.*
- ❏ *Esta secção descreve como aceder à impressora partilhada num sistema de rede normal utilizando o servidor (grupo de trabalho Microsoft). Quando não for possível aceder à impressora partilhada devido ao sistema de rede, contacte o administrador da rede para obter assistência.*
- ❏ *Esta secção descreve como instalar o controlador de impressão acedendo à impressora partilhada a partir da pasta Impressoras. Pode também aceder à impressora partilhada através da opção Vizinhança na rede ou A minha rede no ambiente de trabalho do Windows.*
- ❏ *Se pretender utilizar o EPSON Status Monitor 3 em clientes, deverá instalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3 em cada cliente.*
- ❏ *Se os controladores de impressão ainda não estiverem instalados no cliente, instale-os antes de efectuar estas definições.*

1. Clique com o botão direito no menu **Start (Iniciar)**, clique em **Control Panel (Painel de controlo)** e, em seguida, clique em **View devices and printers (Ver dispositivos e impressoras)**.

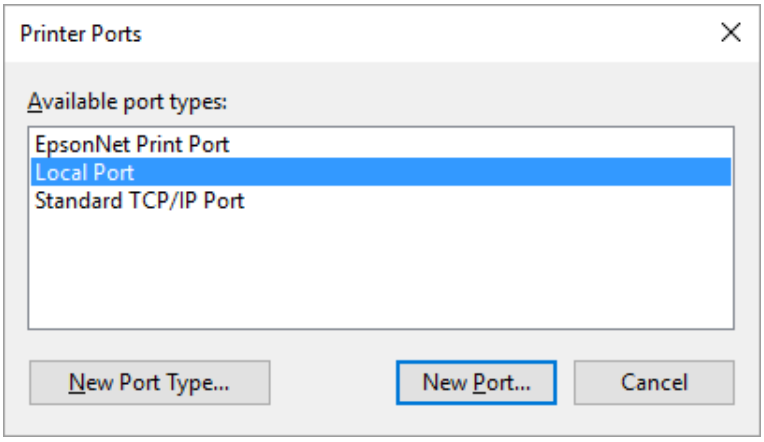
2. Clique com o botão direito no ícone da impressora cujas definições pretende alterar e, em seguida, clique em **Printer propriedades (Propriedades da impressora)**.



3. Clique no separador **Ports (Portas)** e, em seguida, clique em **Add Port (Adicionar Porta)**.

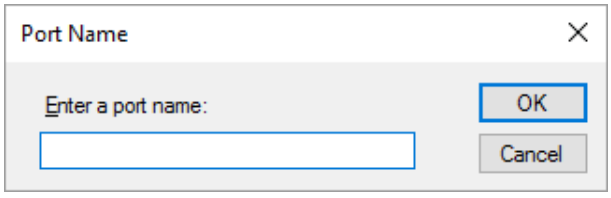


4. Quando for apresentada a janela **Printer Ports (Portas da impressora)**, seleccione **Local Port (Porta local)** e, em seguida, clique em **New Port (Nova porta)**.



5. Introduza a seguinte informação para o nome da porta e, em seguida, clique em **OK**.

   \\Nome do computador ligado à impressora-alvo\nome da impressora partilhada



6. Quando voltar à janela **Printer Ports (Portas da impressora)**, clique em **Cancel (Cancelar)**.

7. Verifique se o nome que introduziu para a porta foi adicionado e seleccionado e, em seguida, clique em **Close (Fechar)**.

Instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM

Esta secção descreve como instalar o controlador de impressão nos clientes quando os computadores do servidor e dos clientes utilizam sistemas operativos diferentes.

As janelas apresentadas nas páginas seguintes podem variar, consoante a versão do sistema operativo Windows.

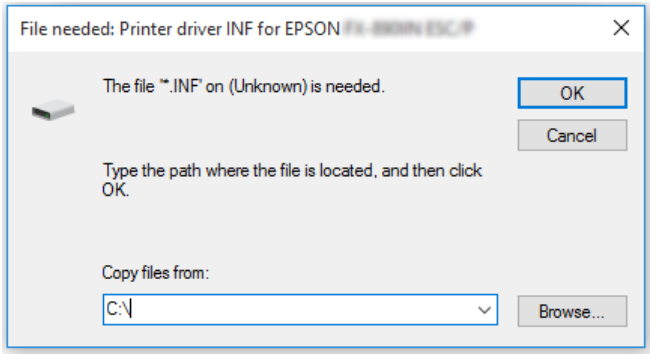
Nota:

❏ *Quando instalar em clientes com o Windows 10, 8, 8.1, 7, Vista e XP, deverá aceder ao Windows 10, 8, 8.1, 7, Vista e XP como Administrador.*

❏ *Se os computadores do servidor e dos clientes tiverem o mesmo sistema operativo e a mesma arquitectura, não é necessário instalar os controladores de impressão a partir do CD-ROM.*

1. Aceda à impressora partilhada; poderá aparecer uma mensagem. Faça clique em **OK** e siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM.

2. Insira o CD-ROM para que a caixa de diálogo Install Navi (Instalar Navi) seja apresentada. Cancele a caixa de diálogo fazendo clique em **Cancel (Cancelar)**, escreva os nomes da unidade e da pasta onde está situado o controlador de impressão para os clientes e, em seguida, faça clique em **OK**.



Quando instalar controladores no Windows Vista, XP, poderá ser apresentada a mensagem "Digital Signature is not found." (Assinatura digital não foi encontrada.). Clique em **Continue Anyway (Continuar mesmo assim)** (no Windows XP) ou **Install this driver software anyway (Instalar o software deste controlador mesmo assim)** (no Windows Vista) e prossiga com a instalação.

O nome da pasta varia consoante o sistema operativo que estiver a utilizar.

Sistema operativo do cliente	Nome da pasta
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Driver\Printer\Driver\WINX64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Driver\Printer\Driver\WINX86

3. Seleccione o nome da impressora e, em seguida, faça clique em **OK**. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Nota:

❏ *Se quiser instalar também o EPSON Status Monitor 3, consulte "Instalar o EPSON Status Monitor 3" na página 76 para obter instruções.*

- ❏ *Se pretender utilizar o EPSON Status Monitor 3 para a impressora partilhada, instale novamente o controlador de impressão conforme as instruções da secção "Configurar os clientes" na página 85 depois de instalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3 a partir do CD-ROM. Antes de imprimir, certifique-se de que selecciona o controlador de impressão instalado em "Configurar os clientes" na página 85.*
- ❏ *Se o EPSON Status Monitor 3 estiver instalado com a funcionalidade de Firewall do Windows activada (recomendado), pode não conseguir monitorizar a impressora partilhada. Esse problema pode ser resolvido adicionando ENAGENT.EXE às Excepções da firewall.*

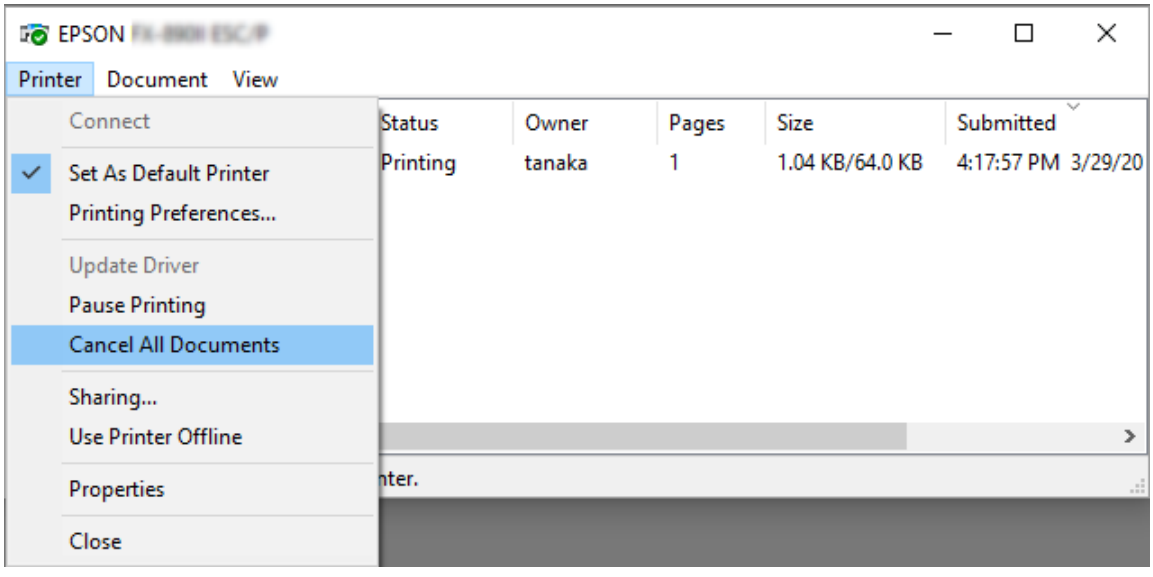
Cancelar a impressão

Se as impressões não corresponderem às suas expectativas e contiverem caracteres ou imagens incorrectos ou danificados, poderá ser necessário cancelar a impressão. Quando o ícone da impressora aparecer na barra de tarefas, execute as operações apresentadas em seguida para cancelar a impressão.

1. Faça duplo clique no ícone da impressora na barra de tarefas.



2. Se pretender cancelar todos os documentos para impressão, seleccione **Cancel All Documents (Cancelar todos os documentos)** no menu Printer (Impressora).



Se pretender cancelar um documento específico, seleccione o documento que pretende cancelar e seleccione **Cancel (Cancelar)** no menu Document (Documento).

A tarefa de impressão é cancelada.

Desinstalar o Software da Impressora

Se quiser reinstalar ou actualizar o controlador de impressão, deve primeiro desinstalar o controlador de impressão instalado previamente.

Nota:
Ao desinstalar o EPSON Status Monitor 3 de um ambiente Windows XP com vários utilizadores, remova o ícone de atalho de todos os clientes antes de desinstalar. Pode retirar o ícone limpando a caixa de verificação Shortcut Icon (Ícone de Atalho) na caixa de diálogo Monitoring Preferences (Preferências).

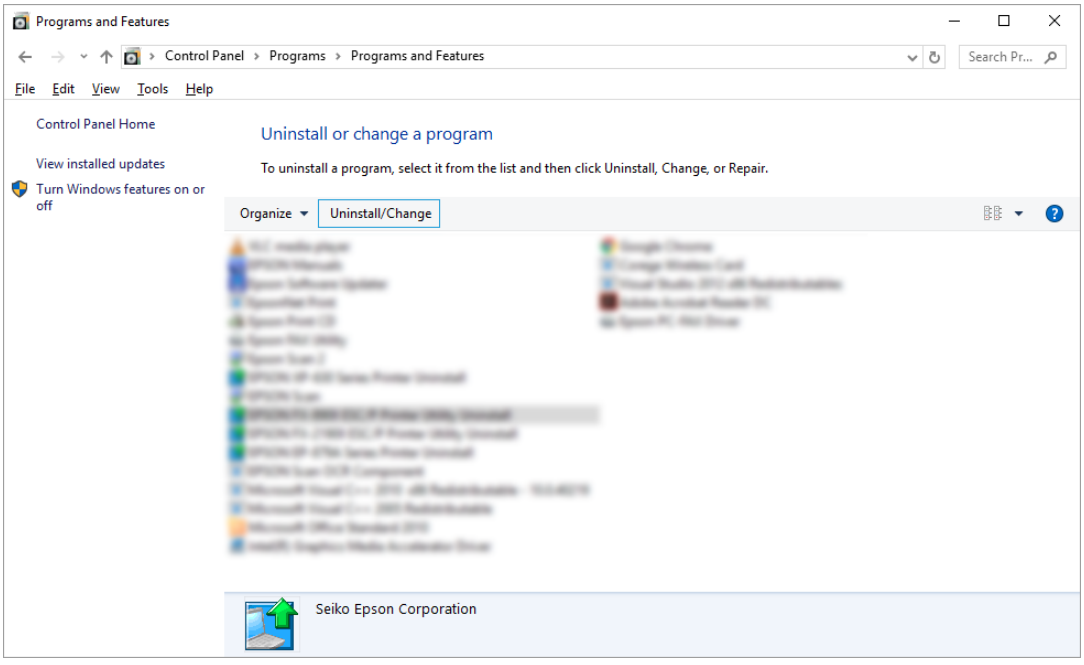
Desinstalar o controlador de impressão e o EPSON Status Monitor 3

1. Encerre todas as aplicações.

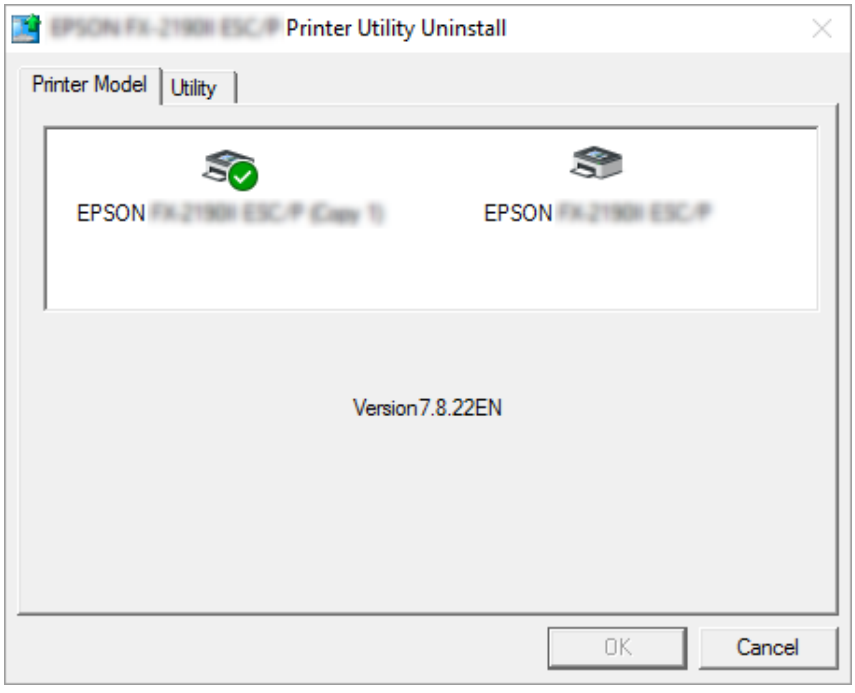
2. Clique com o botão direito em **Start (Iniciar)** e, em seguida, clique em **Control Panel (Painel de controlo)**.

3. Clique em **Uninstall a program (Desinstalar um programa)** (Windows 10, 8, 8.1, 7 ou Vista) ou faça duplo clique no ícone **Add or Remove Programs (Adicionar ou Remover Programas)** (Windows XP).

4. Seleccione a impressora pretendida e, em seguida, clique com o botão direito em **Uninstall/ Change (Desinstalar/Alterar)**.



5. Faça clique no separador **Printer Model (Modelo da Impressora)**, seleccione o ícone da impressora que pretende desinstalar e faça clique em **OK**.



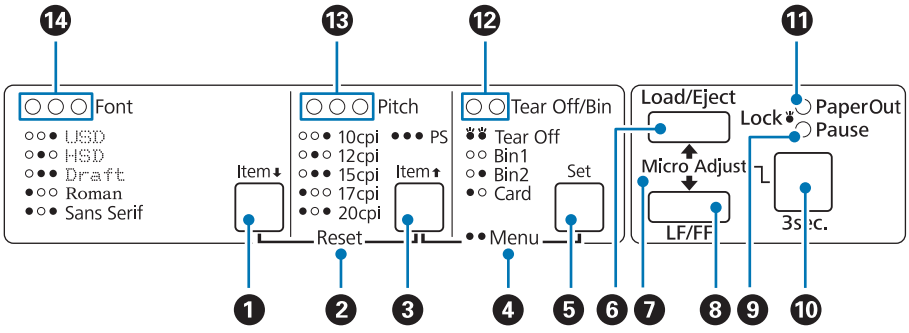
Nota:
Certifique-se de que nada está seleccionado no separador Printer Model (Modelo da Impressora). Abra o separador ***Utility (Utilitários)****, seleccione* ***EPSON Status Monitor 3 (para EPSON XXXXXX ESC/P)*** *e clique em* ***OK****. Apenas pode desinstalar o EPSON Status Monitor 3.*

6. Siga as instruções apresentadas no ecrã.

Capítulo 3

Painel de Controlo

Teclas e Indicadores Luminosos



1. Botão Font (Item ⬇)

❏ Selecciona uma das fontes. Para seleccionar uma fonte , consulte “Seleccionar uma Fonte e uma Densidade” na página 97.

❏ Quando a impressora entra no modo de configuração, o botão funciona como um botão de **Item⬇**. Pode pressionar a tecla **Item⬇** para seleccionar o menu seguinte. Consulte “Alterar as predefinições” na página 103.

2. Reset

Quando pressiona as teclas **Font** e **Pitch** em simultâneo, a impressora limpa a memória local e repõe as predefinições.

3. Tecla Pitch (Item ⬆)

❏ Selecciona uma das definições de densidade. Para seleccionar uma densidade, consulte “Seleccionar uma Fonte e uma Densidade” na página 97.

❏ Quando a impressora entra no modo de configuração, o botão funciona como um botão de **Item⬆**. Pode pressionar a tecla **Item⬆** para seleccionar o menu anterior.

4. Menu

❏ Se premir os botões **Pitch** e **Tear Off/Bin** em simultâneo, a impressora entrará ou sairá do modo de configuração e será possível configurar as várias definições da impressora. Consulte "Sobre as predefinições da impressora" na página 98.

❏ Quando a impressora se encontra no modo de configuração, os indicadores luminosos de **Menu** (ambos os indicadores luminosos de **Tear Off/Bin**) mantêm-se acesos.

5. Botão Tear Off/Bin (Definir)

❏ Faz avançar o papel contínuo para a posição de corte.

❏ Faz recuar o papel contínuo da posição de corte para a posição de topo de página.

❏ Selecciona uma bandeja de folhas soltas quando o alimentador de folhas soltas está instalado.

❏ Quando a impressora entra no modo de configuração, o botão funciona como botão de **Set** (Definir). Pode pressionar a tecla **Set** para seleccionar o próximo valor de um menu de configuração.

6. Tecla Load/Eject

❏ Alimenta uma folha solta.

❏ Ejecta uma folha solta, se houver uma na impressora.

❏ Alimenta papel contínuo a partir da posição de espera.

❏ Faz retroceder o papel contínuo para a posição de espera se for alimentada uma folha.

7. Micro Adjust

Se pressionar a tecla **Pause** durante três segundos, a impressora entra no modo de micro-ajuste. Neste modo, pode premir os botões **LF/FF** e **Load/Eject** para ajustar o topo da página ou a posição de corte. Consulte "Utilizar a Função de Micro-ajuste" na página 57.

8. Tecla LF/FF

❏ Alimenta o papel linha a linha quando premido brevemente.

❏ Ejecta uma folha solta ou faz avançar o papel contínuo para a posição de topo de página seguinte, se o mantiver pressionado.

9. Indicador luminoso Pause

❏ Acende-se quando a impressora está no modo de pausa.

- ❏ Fica intermitente quando a impressora está no modo de micro-ajuste.
- ❏ Fica intermitente quando a cabeça de impressão fica excessivamente quente.
- ❏ No modo de suspensão, apenas este indicador permanece aceso. Todos os outros indicadores estarão desligados.

10. Tecla Pause

- ❏ Interrompe a impressão temporariamente e retoma-a quando é pressionada novamente.
- ❏ Prima continuamente durante três segundos para entrar no modo de micro-ajuste. Prima novamente para sair do modo de micro-ajuste.

11. Indicador luminoso Paper Out

- ❏ Acende quando o sistema de alimentação seleccionado não tem papel ou quando o papel não está devidamente colocado.
- ❏ Fica intermitente quando o papel não tiver sido completamente ejectado ou estiver encravado.

12. Indicadores luminosos Tear Off/Bin

- ❏ Ambos os indicadores luminosos ficam intermitentes quando o papel contínuo se encontra na posição de corte, e ambos os indicadores luminosos estarão apagados quando o papel contínuo não se encontra na posição de corte.
- ❏ O indicador luminoso da esquerda está aceso quando o modo de cartão está seleccionado.
- ❏ Ambos os indicadores luminosos estarão apagados se for seleccionada a bandeja 1 do alimentador de folhas soltas opcional.
- ❏ O indicador luminoso da direita estará aceso se for seleccionada a bandeja 2 do alimentador de folhas soltas opcional.

13. Indicador luminoso Pitch

Indica a densidade seleccionada.

14. Indicador luminoso Font

Indicam a fonte seleccionada.

Seleccionar uma Fonte e uma Densidade

Pode seleccionar uma das cinco fontes e densidades da impressora utilizando os botões no painel de controlo da impressora, conforme descrito abaixo.

Nota:

❏ *Geralmente, as definições efectuadas nas aplicações sobrepõem-se às definições efectuadas no painel de controlo da impressora. Para obter melhores resultados, utilize a aplicação para seleccionar uma fonte e efectuar outras definições.*

❏ *A densidade disponível depende da fonte que seleccionar. Consulte a tabela apresentada em seguida para obter mais informações.*

Font	**Densidade**
USD	10, 12
HSD	10, 12, 15, 17, 20
Rascunho	10, 12, 15, 17, 20, PS
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Certifique-se de que a impressora não está a imprimir. Se estiver, prima o botão **Pause** para interromper a impressão.

2. Prima o botão **Font** até que os três indicadores luminosos de **Font** indiquem a fonte pretendida, conforme mostrado abaixo.

   ○ ○ ● USD

   ○ ● ○ HSD

   ○ ● ● Rascunho

   ● ○ ○ Roman

   ● ○ ● Sans Serif

   ● = Activado, ○ = Desactivado

3. Prima o botão **Pitch** até que os três indicadores luminosos de **Pitch** indiquem a densidade pretendida, conforme mostrado abaixo.

○ ○ ● 10 cpp

○ ● ○ 12 cpp

○ ● ● 15 cpp

● ○ ○ 17 cpp

● ○ ● 20 cpp

● ● ● PS

● = Activado, ○ = Desactivado

4. Certifique-se de que a fonte e a densidade pretendidas estão seleccionadas.

Sobre as predefinições da impressora

As predefinições controlam muitas das funções da impressora. Estas funções podem, geralmente, ser definidas através do software ou do controlador de impressão, no entanto, poderá ser necessário alterar uma predefinição no painel de controlo da impressora, utilizando o modo predefinido.

Modo de configuração

A tabela seguinte mostra as predefinições e as opções que pode seleccionar no modo de configuração. Estas definições são descritas em pormenor a seguir à tabela. Para mais informações sobre como alterar as predefinições, consulte "Alterar as predefinições" na página 103.

Item	**Definição / valor *1**
Page length for front tractor*2	Length in inches: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, **11**, 70/6, 12, 14, 17
Page length for rear tractor*2	Length in inches: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, **11**, 70/6, 12, 14, 17
kip over perforation (Avanço sobre o picotado)	**Off**, On
Corte automático* 2	**Off**, On
Tempo de espera de corte automático* 2	0,5 segundos, **3 segundos**
Auto line feed	**Off**, On

Item	**Definição / valor** *[1]
Print direction	**Bidireccional**, Unidireccional
Software	**ESC/P**, IBM PPDS
0 slash	**0**, ∅ (carácter zero com traço)
I/F (interface) mode (Modo interface)	**Auto**, Paralelo, Série*[3], USB, Rede*[3]
Auto I/F (interface) wait time (Período de espera de interface automática)	**10 seconds**, 30 seconds
Parallel I/F bidirectional mode	Off, **On**
Packet mode (Modo de pacote)	**Auto**, Off
Character table	Modelo padrão: itálico, **PC 437**, PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latim 1, PC858, ISO8859-15 Todos os outros modelos: Itálico, **PC 437**, PC 850, PC 437 Grego, PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC 866, PC 869, MOZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latim 1T, Bulgária, PC 774, Estónia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC APTEC, PC708, PC720, PC AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latim 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Eslovénia, PC MC, PC1250, PC1251, KZ1048
International character set for italic table	**Italic U.S.A.**, Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
Filtragem IPsec/IP*[3]	**Off**, On
Velocidade de ligação & Dúplex*[3]	**Auto**, 10BASE-T Half Duplex, 10BASE-T Full Duplex, 100BASE-T Half Duplex, 100BASE-T Full Duplex
Velocidade de transmissão*[3]	**19200 BPS**, 9600 BPS, 4800 BPS, 2400 BPS, 1200 BPS, 600 BPS
Paridade*[3]	**Nenhuma**, Ímpar , Par , Ignorar
Comprimento dos dados*[3]	**8 bits**, 7 bits
Auto CR (IBM PPDS) **[3]	**Off**, On
Manual feed wait time	1 segundo, **1,5 segundos**, 2 segundos, 3 segundos
Sinal sonoro	Off, **On**
IBM tabela de caracteres*[3]*[4]	**Tabela 2**, Tabela 1

Item	Definição / valor *1
Low-noise mode	**Off**, On

*1 As definições que aparecem a negrito referem-se às definições normais de fábrica.

*2 As definições podem variar de acordo com o país.

*3 Esta definição está disponível apenas em modelos compatíveis com Rede.

*4Esta definição está disponível apenas no modo de emulação IBM PPDS.

Page length for front tractor (Comprimento de página para o tractor frontal)

Esta definição permite definir o comprimento da página (em polegadas) para o papel contínuo colocado no tractor anterior frontal.

Page length for rear tractor (Comprimento de página para o tractor posterior)

Esta definição permite definir o comprimento da página (em polegadas) para o papel contínuo colocado no tractor anterior traseiro.

kip over perforation (Avanço sobre o picotado)

Esta função está disponível apenas quando o papel contínuo está seleccionado como a origem do papel. Quando activar esta definição, a impressora deixa uma margem de uma polegada (25,4 mm) entre a última linha impressa numa página e a primeira linha impressa na página seguinte. Como a maioria das definições de margem das aplicações se sobrepõem às definições de margem efectuadas no painel de controlo, deve utilizar esta definição apenas se não for possível definir as margens superior e inferior a partir da aplicação.

Auto tear off

Se a função de corte automático estiver desactivada e estiver a imprimir em papel contínuo com o tractor anterior frontal ou traseiro, a impressora avançará automaticamente o picotado para a posição de corte, onde poderá cortar facilmente as páginas impressas. Quando recebe a tarefa de impressão seguinte, a impressora faz retroceder automaticamente o papel não utilizado para a posição de topo de página e começa a imprimir, de modo a que possa utilizar a totalidade da página seguinte.

Se a função de corte automático estiver desactivada e estiver a utilizar papel contínuo com o tractor anterior frontal ou traseiro, deverá deslocar manualmente o picotado para a posição de corte, premindo o botão **Tear Off/Bin**. Para mais informações, consulte "Utilizar a função de corte do papel" na página 43.

Tempo de espera de corte automático

Pode seleccionar o tempo desde o ponto em que a impressão termina até que o papel se desloca para a posição de corte para impressão em papel contínuo. Esta definição está disponível quando a função de corte automático está activada.

Auto line feed

Quando o avanço automático de linha está activado, todos os códigos de retorno do carreto (CR) recebidos pela impressora são seguidos de um código de avanço de linha.

Print direction

Pode seleccionar direcção de impressão bidireccional (**Bi-D**) ou impressão unidireccional (**Uni-D**). Regra geral, é utilizada a definição bidireccional para uma impressão mais rápida; no entanto, a impressão unidireccional permite um alinhamento vertical mais exacto, o que é útil para a impressão de gráficos.

Software

Quando seleccionar **ESC/P**, a impressora funcionará no modo Epson ESC/P. Quando seleccionar a opção **IBMPPDS**, a impressora emulará o funcionamento de uma impressora IBM®.

0 slash

Quando esta função está activada, o carácter zero tem um traço (Ø). Quando esta função está desactivada, o zero não tem traço (0). O traço permite distinguir facilmente a letra maiúscula *O* de um zero.

I/F (interface) mode (Modo interface)

A impressora está equipada com ranhuras para quatro interfaces; Paralela, Série, USB e Rede. Pode escolher **Auto** (automático), **Parallel (Paralela)**, **USB**, **Serial (Série)** ou **Network (Rede)** como modo de interface. Quando selecciona **Auto**, a impressora selecciona automaticamente a interface que está a receber dados e utiliza essa interface até terminar a tarefa de impressão. A definição **Auto** permite partilhar a impressora com vários computadores sem alterar o modo de interface.

Se apenas um computador estiver ligado à impressora, pode seleccionar **Parallel (Paralela)**, **Serial (Série)**, **USB** e **Network (Rede)**, dependendo da interface utilizada pelo computador.

Nota:
*As interfaces **Serial (Série)** e **Network (Rede)** estão disponíveis apenas nos modelos compatíveis com Rede.*

Auto I/F (interface) wait time (Período de espera de interface automática)

Esta definição só tem efeito se o modo de I/F estiver definido para **Auto**. Esta definição especifica o tempo que a impressora irá esperar quando deixar de receber dados. Pode especificar um valor de **10 seconds (10 segundos)** ou **30 seconds (30 segundos)** para o período de espera de interface automática.

Parallel I/F (interface) bidirectional mode (Modo bidireccional do interface paralela)

Quando esta função está activada, é utilizado o modo de transferência bidireccional da interface paralela. Se o modo de transferência bidireccional não for necessário, desactive esta função.

Nota:
Para utilizar o EPSON Status Monitor 3, active sempre esta função.

Packet mode (Modo de pacote)

Seleccione **Auto** para imprimir a partir de aplicações do Windows utilizando o controlador de impressão incluído no disco de software fornecido com a impressora. Se ocorrerem problemas de ligação quando imprimir a partir de aplicações baseadas noutros sistemas operativos (como o DOS), desactive este modo.

Character table

Pode seleccionar uma de várias tabelas de caracteres. Se necessário, seleccione a mesma tabela de caracteres do controlador de impressão.

Quando utilizar o controlador de impressão, efectue as definições no controlador de impressão. Para mais informações, consulte “Descrição das Definições do Controlador de Impressão” na página 70.

International character set for Italic table

Pode seleccionar um de vários conjuntos de caracteres internacionais para a tabela de caracteres em Itálico. Cada conjunto de caracteres contém oito caracteres que variam em função do país ou do idioma, para que possa personalizar a tabela de caracteres em Itálico de acordo com as suas necessidades de impressão.

Auto CR (carriage return) (retorno do carreto)

Esta definição adiciona automaticamente um código de avanço de linha (LF) ao código de retorno do carreto (CR).
A predefinição é Desactivado. Altere esta definição para Activado em sistemas que não têm controlo de código CR.

Manual feed wait time

Define o tempo que a impressora aguarda entre o momento em que o papel é inserido no guia de papel e o momento em que é alimentado. Se o papel for alimentado antes de ajustar a posição, poderá aumentar o tempo de espera.

Buzzer (beeper) (Sinal sonoro)

A impressora emite um sinal sonoro quando ocorre um erro. (Consulte "Utilizar os Indicadores de Erro" na página 108 para obter mais informações sobre os erros de impressão.) Se não desejar que a impressora emita um sinal sonoro quando ocorrer um erro, desactive esta definição.

IBM tabela de caracteres

Esta definição está disponível apenas no modo de emulação IBM PPDS. Quando seleccionar **Table 1 (Tabela 1)**, os códigos hexadecimais 00H a 1FH e 80H a 9FH das tabelas de caracteres serão utilizados para códigos de controlo. Quando seleccionar **Table 2 (Tabela 2)**, os códigos hexadecimais 00H a 1FH serão utilizados para códigos de controlo e 80H a 9FH serão utilizados para caracteres.

Low-noise mode

Quando este modo está definido para **On (Activado)**, o nível de ruído diminui, mas a velocidade de impressão é mais lenta.

Alterar as predefinições

A tabela seguinte mostra a função básica de cada botão no modo de configuração.

Tecla	**Função básica**
Botões de **Menu** (**Pitch** e **Tear Off/Bin**)	Permitem entrar ou sair do modo de configuração.
Tecla **Item**⬇	Selecciona o parâmetro seguinte do menu.
Tecla **Item**⬆	Selecciona o parâmetro anterior do menu.
Tecla **Set**	Altera o valor do menu seleccionado.

Para entrar no modo de configuração e alterar as predefinições da impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

- ❏ *Antes de entrar no modo de configuração, deve colocar folhas soltas de tamanho A4 ou Letter ou papel contínuo que tenha no mínimo 210 mm (8,3 polegadas) de largura. Para mais informações sobre como colocar papel contínuo e folhas soltas, consulte "Alimentar Papel Contínuo" na página 22 e "Alimentar Folhas Soltas" na página 45.*
- ❏ *Se utilizar folhas soltas, terá de colocar uma folha nova sempre que a impressora ejectar uma folha impressa a partir do guia de papel.*
- ❏ *Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima e a velocidade de impressão, mantenha a tampa fechada.*
- ❏ *Se desligar a impressora antes de sair do modo de configuração, qualquer alteração que tenha efectuado será cancelada e não será guardada.*

1. Certifique-se de que a impressora tem papel.

2. Prima os botões de **Menu** (**Pitch** e **Tear Off/Bin**) até a impressora emitir um sinal sonoro e os indicadores luminosos de **Menu** (ambos os indicadores luminosos **Tear Off/Bin**) se acenderem.

   A impressora entra no modo de configuração e imprime uma mensagem a pedir-lhe para seleccionar o idioma do menu de configuração. O idioma sublinhado indica a definição actual.

3. Se não estiver seleccionado o idioma que pretende, pressione a tecla **Item⬇** (**Font**) até a impressão indicar o idioma que pretende.

   Nota:
   *Não é possível alterar o idioma com o botão **Item⬆** (**Pitch**).*

4. Prima o botão **Set** (**Tear Off/Bin**) para seleccionar o idioma pretendido.

   A impressora imprime uma mensagem a perguntar se pretende imprimir todas as definições actuais.

   Nota:
   O idioma seleccionado também é utilizado quando se acede ao modo de definição de bloqueio ou ao modo de ajuste bidireccional.

5. Se quiser imprimir as definições actuais, pressione a tecla **Set**. Se quiser ignorar e passar à frente a impressão das definições actuais, pressione a tecla **Item⬇** ou a tecla **Item⬆**.

   A impressora imprime o primeiro menu e o valor actual do menu.

6. Pressione a tecla **Item▼** ou a tecla **Item▲** para seleccionar os parâmetros de menu que pretende alterar. Pressione a tecla **Set** para percorrer os valores do parâmetro seleccionado até encontrar a definição pretendida. Depois de escolher a definição pretendida para o parâmetro seleccionado, pode continuar a efectuar alterações a outros parâmetros premindo o botão **Item▼** ou o botão **Item▲** ou sair do modo de configuração premindo os botões de **Menu** (**Pitch** e **Tear Off/Bin**).

   Nota:
   Não pode alterar o valor da definição do item anterior. Tem de pressionar a tecla ***Set (Definir)*** *até ser seleccionado o valor que pretende.*

7. Após terminar o ajuste de todas as definições, prima os botões de **Menu** (**Pitch** e **Tear Off/Bin**).

   Os indicadores luminosos de **Menu** (ambos os indicadores luminosos de **Tear Off/Bin**) apagam-se e a impressora sai do modo de configuração.

   As definições efectuadas ficam guardadas como novo valor predefinido.

   Nota:
   Se desligar a impressora antes de sair do modo de configuração, qualquer alteração que tenha efectuado será cancelada e não será guardada.

Modo de Bloqueio

É possível restringir o uso dos botões do painel de controlo, utilizando o modo de bloqueio.

Alterar a definição do modo de bloqueio

Pode activar ou desactivar o modo de bloqueio ou alterar as funções bloqueadas no modo de configuração do bloqueio.

Pode seleccionar quais as funções da impressora a bloquear enquanto o modo de bloqueio estiver activado, de acordo com as suas necessidades.

Item	**Definição / valor*[1]**
Modo de bloqueio do painel	**Off**, On
Função Load	**Desbloquear**, Bloquear
Função de ejecção	**Desbloquear**, Bloquear

Item	Definição / valor*1
Função LF	**Desbloquear**, Bloquear
Função FF	**Desbloquear**, Bloquear
Função Tear Off	**Desbloquear**, Bloquear
Função de bandeja	**Desbloquear**, Bloquear
Função de micro-ajuste	**Desbloquear**, Bloquear
Função Font	**Desbloquear**, Bloquear
Função Pitch	**Desbloquear**, Bloquear
Função Pause	**Desbloquear**, Bloquear
Função Reset	**Desbloquear**, Bloquear
Função Menu	**Desbloquear**, Bloquear

*1 As definições que aparecem a negrito referem-se às definições normais de fábrica.

Nota:

- ❏ *Antes de entrar no modo de configuração do bloqueio, tem de colocar folhas soltas de tamanho A4 ou Letter ou papel contínuo que tenha no mínimo 210 mm (8,3 polegadas) de largura. Para mais informações sobre como colocar papel contínuo e folhas soltas, consulte "Alimentar Papel Contínuo" na página 22 e "Alimentar Folhas Soltas" na página 45.*
- ❏ *Por motivos de segurança, a Epson recomenda a utilização da impressora com a tampa fechada. A impressora funciona se a tampa estiver aberta ou se for retirada, mas para garantir a segurança máxima, mantenha a tampa fechada.*

Para alterar a definição do modo de bloqueio, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

   Importante:
   Sempre que desligar a impressora, aguarde, pelo menos, cinco segundos antes de voltar a ligá-la. Caso contrário, pode danificar a impressora.

2. Ligue a impressora enquanto prime continuamente os botões **LF/FF** e **Pause** em simultâneo.

   A impressora entra no modo de definição do bloqueio e imprime uma mensagem a perguntar se pretende imprimir todas as definições actuais.

3. Se quiser imprimir as definições actuais, pressione a tecla **Set**. Se quiser ignorar e passar à frente a impressão das definições actuais, pressione a tecla **Item**▼ ou a tecla **Item**▲.

   A impressora imprime o primeiro menu e o valor actual do menu.

4. Pressione a tecla **Item**▼ ou a tecla **Item**▲ para seleccionar os parâmetros de menu que pretende alterar. Pressione a tecla **Set** para percorrer os valores do parâmetro seleccionado até encontrar a definição pretendida. Depois de configurar o parâmetro seleccionado com a definição pretendida, pode continuar a alterar os outros parâmetros pressionando a tecla **Item**▼ ou a tecla **Item**▲.

5. Desligue a impressora e saia do modo de definição do bloqueio.

   Nota:
   Pode sair do modo de bloqueio desligando a impressora em qualquer momento. Quaisquer definições especificadas permanecerão activas até que volte a alterá-las.

Capítulo 4

Resolução de problemas

Utilizar os Indicadores de Erro

Pode identificar os problemas mais comuns da impressora através dos indicadores luminosos do painel de controlo. Se a impressora parar de funcionar e um ou mais indicadores luminosos do painel de controlo estiverem acesos ou intermitentes, ou se a impressora emitir sinais sonoros, utilize a tabela apresentada em seguida para identificar e resolver o problema. Se não conseguir resolver o problema da impressora através desta tabela, consulte "Problemas e Soluções" na página 109.

Estado do indicador luminoso do painel	**Tipo de sinal sonoro**	**Problema**
		Solução
● Paper Out ● Pause	●●●	Não há papel na origem de papel seleccionada.
		Coloque papel na impressora ou seleccione uma origem de papel diferente; o indicador luminoso **Paper Out** será apagado. Prima o botão **Pause**; o indicador luminoso **Pause** será apagado e a impressora iniciará a impressão.
	●●●	O papel não está colocado correctamente.
		Retire o papel e volte a colocá-lo correctamente. Para obter informações sobre a alimentação de papel, consulte "Alimentar Papel Contínuo" na página 22 ou "Alimentar Folhas Soltas" na página 45.
● Pause	●●●	A alavanca de selecção do sistema de alimentação está numa posição incorrecta.
		Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição adequada ao sistema de alimentação que pretende utilizar. Se existir papel de outro sistema de alimentação na trajectória de alimentação do papel, prima o botão **Load/Eject** para ejectar o papel e, em seguida, desloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação para a posição pretendida.

Estado do indicador luminoso do painel	Tipo de sinal sonoro	Problema Solução
☼ Paper Out ● Pause	●●●	As folhas soltas não são completamente ejectadas. Pressione a tecla **Load/Eject** para ejectar a folha.
	●●●	O papel contínuo não avança para a posição de espera. Corte a página impressa pelo picotado e prima o botão **Load/Eject**. A impressora faz avançar o papel para a posição de espera.
	●●●	O papel encravou na impressora. Para resolver o encravamento de papel, consulte "Retirar Papel Encravado" na página 119.
☼ Pause	–	A cabeça de impressão está excessivamente quente. Aguarde alguns minutos. A impressora retoma automaticamente a impressão quando a cabeça de impressão arrefecer.
☼ Todos os indicadores luminosos do painel de controlo	●●●●●	Ocorreu um erro de impressora desconhecido. Desligue a impressora durante alguns minutos e, em seguida, volte a ligá-la. Se o erro persistir, contacte o seu revendedor.

● = aceso, ○ = desligado, ☼ = intermitente

●●● = série curta de sinais sonoros (três sinais)

●●●●● = série longa de sinais sonoros (cinco sinais)

Nota:
Se pressionar uma tecla do painel de controlo quando a respectiva função não estiver disponível, a impressora emite um sinal sonoro.

Problemas e Soluções

A maioria dos problemas que podem surgir durante o funcionamento da impressora é de fácil resolução. Esta secção permite identificar e solucionar qualquer problema que possa ocorrer durante a impressão.

Determine o tipo de problema que ocorreu e consulte a respectiva secção:

"Problemas com a fonte de energia" na página 110

"Manuseamento de Papel" na página 116

"Problemas de posição de impressão" na página 114

"Problemas de qualidade de impressão" na página 111

Também pode utilizar o auto-teste para determinar se o problema é causado pela impressora ou pelo computador. Consulte "Imprimir um Auto-Teste" na página 121 para mais informações sobre como imprimir um auto-teste. Para detectar erros de comunicação, os utilizadores mais experientes poderão pretender utilizar o modo hexadecimal da impressora, conforme descrito em "Imprimir no Modo Hexadecimal" na página 122.

Para resolver encravamentos de papel, consulte "Retirar Papel Encravado" na página 119.

Problemas com a fonte de energia

Os indicadores luminosos do painel de controlo não se acendem.	
Causa	**O que fazer**
O cabo de corrente pode estar desligado.	Verifique se o cabo de corrente está devidamente ligado à tomada de electricidade ou à impressora.
A tomada pode não estar a funcionar.	Se a tomada de electricidade for controlada por um interruptor ou temporizador automático, utilize outra tomada. Ligue outro dispositivo eléctrico, por exemplo, uma lâmpada, à tomada, para determinar se a tomada está a funcionar correctamente.
O interruptor de alimentação não se encontra na posição ON (Ligado).	Verifique o estado do interruptor de alimentação. Quando a função de temporizador está activada, a impressora desliga-se mesmo que o interruptor de alimentação se encontre na posição ON (Ligado). Consulte "Modo de configuração" na página 98.
Os indicadores luminosos acendem-se por instantes e apagam-se. Os indicadores luminosos permanecem apagados quando a alimentação volta a ser ligada.	
Causa	**O que fazer**
A tensão da impressora não corresponde à tensão da tomada eléctrica.	Verifique as voltagens da impressora corresponde à voltagem da e da tomada. Se as voltagens não tomada eléctrica. corresponderem, desligue imediatamente a impressora e contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. **Atenção:** Não volte a ligar o cabo de corrente a uma tomada eléctrica que não possua a mesma voltagem da impressora.
A impressora não funciona e os indicadores luminosos do painel de controlo estão apagados.	
Causa	**O que fazer**

A impressora está desligada.	Ligue a impressora. O indicador luminoso **Power** acende.
O cabo de corrente não está correctamente ligado à tomada eléctrica ou à impressora (se o cabo não for fixo).	Desligue a impressora e certifique-se de que o cabo de corrente está correctamente ligado à tomada eléctrica e à impressora. Em seguida, ligue o interruptor de ligação.
A tomada eléctrica não funciona.	Utilize uma tomada diferente.

Impressão

Problemas de qualidade de impressão

A impressora está ligada, mas não imprime.	
Causa	**O que fazer**
O cabo de interface está danificado ou torcido.	Verifique se o cabo de interface está danificado ou torcido. Se tiver outro cabo de interface, substitua o cabo e verifique se a impressora funciona correctamente.
A impressora não está ligada directamente ao computador.	Quando utilizar um dispositivo para alternância de impressoras, a memória local da impressora ou um cabo de extensão, a impressora não imprime correctamente devido a uma combinação destes dispositivos. Certifique-se de que a impressora funciona correctamente quando estiver ligada ao computador sem estes dispositivos.
O controlador de impressão não está correctamente instalado.	Verifique se o controlador de impressão está correctamente instalado. Se necessário, reinstale o controlador de impressão.
O papel encravou, a fita ou o mecanismo de protecção estão encravados.	Desligue a impressora, abra a tampa e retire todo o papel ou qualquer componente encravado.
A definição USB está incorrecta.	Verifique se a definição USB está correcta. Para mais informações, consulte "Resolver Problemas USB" na página 118.
A impressora interrompeu o funcionamento (parou numa situação anormal).	Desligue a impressora e aguarde alguns instantes. Em seguida, volte a ligar a impressora e comece a imprimir.
A impressora foi desligada utilizando a função de temporizador.	Quando a função de temporizador está activada, a impressora desliga-se mesmo que o interruptor de alimentação se encontre na posição ON (Ligado). Desligue o interruptor de alimentação e, em seguida, ligue-o novamente. Consulte "Modo de configuração" na página 98.
A impressora não imprime quando o computador envia os dados.	
Causa	**O que fazer**

A impressora está no modo de pausa.	Pressione a tecla **Pause** para apagar o indicador luminoso **Pause**.
O cabo de interface não está correctamente ligado.	Verifique se ambas as extremidades do cabo estão ligadas firmemente à impressora e ao computador. Se o cabo estiver correctamente ligado, execute um auto-teste da forma descrita em "Imprimir um Auto-Teste" na página 121.
O cabo de interface não cumpre os requisitos da impressora e/ou do computador.	Utilize um cabo de interface que cumpra os requisitos da impressora e do computador. Consulte "Especificações" na página 154 e a documentação do computador.
O software não está correctamente configurado para a impressora.	Seleccione a impressora no ambiente de trabalho do Windows ou na aplicação. Se necessário, instale ou reinstale o software do controlador de impressão, como descrito na folha de configuração fornecida.
A impressora emite ruído, nas não imprime ou pára de imprimir abruptamente.	
Causa	**O que fazer**
A alavanca reguladora da espessura do papel não está na posição correcta.	Posicione a alavanca reguladora da espessura do papel ajustada à espessura do papel que vai utilizar. Para obter instruções, consulte "Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel" na página 21.
A fita tem demasiada folga, está solta ou a cassete de fita não está instalada correctamente.	Remova qualquer folga da fita rodando o botão de aperto da fita ou volte a instalar a cassete de fita da forma descrita em "Substituir a Cassete de Fita" na página 127.
A impressora não alimenta folhas soltas ou a alimentação não é correcta. (duas ou mais folhas são alimentadas em simultâneo.)	
Causa	**O que fazer**
O papel está colado devido a electricidade estática.	Folheie o papel antes de o utilizar.
A impressão é demasiado clara.	
Causa	**O que fazer**
A velocidade de impressão está definida para Rascunho de ultra velocidade (USD).	Altere a definição de velocidade de impressão, conforme descrito em "Seleccionar uma Fonte e uma Densidade" na página 97.
A fita está gasta.	Substitua a cassete de fita da forma descrita na secção "Substituir a Cassete de Fita" na página 127.
A impressão está esbatida.	
Causa	**O que fazer**

A alavanca reguladora da espessura do papel não está na posição correcta.	Coloque a alavanca reguladora da espessura do papel numa posição inferior. Para obter instruções, consulte "Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel" na página 21.
A fita está gasta.	Substitua a cassete de fita da forma descrita na secção "Substituir a Cassete de Fita" na página 127.
Falta uma parte da impressão ou faltam pontos em posições aleatórias.	
Causa	**O que fazer**
A fita tem demasiada folga, está solta ou a cassete de fita não está instalada correctamente.	Remova qualquer folga da fita rodando o botão de aperto da fita ou volte a instalar a cassete de fita da forma descrita em "Substituir a Cassete de Fita" na página 127.
A fita está gasta.	Substitua a cassete de fita da forma descrita na secção "Substituir a Cassete de Fita" na página 127.
Faltam linhas de pontos na impressão.	
Causa	**O que fazer**
A cabeça de impressão está danificada.	Pare de imprimir e contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON para substituir a cabeça de impressão.
Importante: Nunca tente substituir a cabeça de impressão, pois poderá danificar a impressora. Além disso, quando a cabeça de impressão é substituída, é necessário verificar outros elementos da impressora.	
O texto é todo impresso na mesma linha.	
Causa	**O que fazer**
A impressora não está a receber um comando de avanço de linha no final de cada linha de texto.	Active a opção de avanço de linha automático no modo de configuração para que a impressora adicione automaticamente um código de avanço de linha a cada retorno do carreto. Consulte "Alterar as predefinições" na página 103.
A impressão deixa linhas em branco entre as linhas de texto.	
Causa	**O que fazer**
A impressora está a receber dois comandos de avanço de linha no final de cada linha de texto porque a definição de avanço automático de linha da impressora está activada.	Desactive a definição de avanço de linha automático através do modo de configuração da impressora. Consulte "Alterar as predefinições" na página 103.
A definição de entrelinha na aplicação está incorrecta.	Ajuste a definição de entrelinha no software.
A impressora imprime símbolos estranhos, fontes incorrectas ou outros caracteres inadequados.	
Causa	**O que fazer**

A impressora e o computador não estão a comunicar correctamente.	Certifique-se de que está a utilizar um cabo de interface adequado e de que o protocolo de comunicação está correcto. Consulte "Especificações" na página 154 e a documentação do computador.
Está seleccionada uma tabela de caracteres incorrecta no software.	Seleccione a tabela de caracteres correcta através do software ou do modo de configuração. A definição de tabela de caracteres do software sobrepõe-se às definições efectuadas no modo de configuração.
A impressora que pretende utilizar não está seleccionada no software	Antes de imprimir, seleccione a impressora correcta no ambiente de trabalho do Windows ou na aplicação.
A aplicação não está correctamente configurada para a impressora que está a utilizar.	Certifique-se de que a aplicação está correctamente configurada para a impressora que está a utilizar. Consulte a documentação da aplicação que está a utilizar. Se necessário, instale ou reinstale o software do controlador de impressão, como descrito na folha de configuração fornecida.
As definições do software sobrepõem-se às definições efectuadas através do modo de configuração ou das teclas do painel de controlo.	Utilize o software para seleccionar a fonte.
As linhas verticais impressas não estão alinhadas.	
Causa	**O que fazer**
A impressão bidireccional, que é o modo de impressão de origem da impressora, está desalinhada.	Utilize o modo de ajuste bidireccional da impressora, para corrigir este problema. Consulte "Alinhar as Linhas Verticais da Impressão" na página 119.

Problemas de posição de impressão

A impressão começa demasiado acima ou abaixo na página.	
Causa	**O que fazer**
A definição do formato de papel na aplicação ou no controlador de impressão não corresponde ao formato de papel que está a utilizar.	Verifique a definição do formato de papel na aplicação ou no controlador de impressão.
A definição de comprimento de página da impressora para o tractor frontal ou traseiro não corresponde ao tamanho do papel contínuo utilizado.	Altere as definições de comprimento de página para o tractor frontal ou traseiro, utilizando o modo de configuração da impressora. Para mais informações, consulte "Alterar as predefinições" na página 103.

A definição da posição de margem superior ou topo de página está incorrecta.	Verifique e ajuste a definição de margem ou de posição de topo de página na aplicação. Para mais informações, consulte "Área de impressão recomendada" na página 161. Pode também ajustar a posição de topo de página com a função de micro-ajuste. No entanto, as definições efectuadas em aplicações do Windows sobrepõem-se às definições efectuadas no modo de micro-ajuste. Para mais informações, consulte "Ajustar a posição de topo de página" na página 59.
As definições do controlador de impressão que pretende utilizar não estão seleccionadas no software.	Antes de imprimir, seleccione a definição do controlador de impressão correcta no ambiente de trabalho do Windows ou na aplicação.
Deslocou o papel utilizando o botão, com a impressora ligada.	Ajuste a posição de topo de página utilizando a função de micro-ajuste. Consulte "Ajustar a posição de topo de página" na página 59.
Importante: Nunca utilize o botão para ajustar a posição de topo de página, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de topo de página.	
A impressora imprime sobre o picotado do papel contínuo (ou demasiado longe do picotado).	
Causa	**O que fazer**
A definição da posição de corte do papel está incorrecta.	Ajuste a posição de corte do papel com a função de micro-ajuste. Para mais informações, consulte "Ajustar a posição de corte de papel" na página 57.
Importante: Nunca utilize o botão para ajustar a posição de corte, porque pode danificar a impressora ou fazer com que perca a definição da posição de corte.	
Deslocou o papel utilizando o botão, com a impressora ligada.	Ajuste a posição de corte do papel com a função de micro-ajuste. Consulte "Ajustar a posição de topo de página" na página 59.
A impressora que pretende utilizar não está seleccionada no software.	Antes de imprimir, seleccione a impressora correcta no ambiente de trabalho do Windows ou na aplicação.
A definição do formato de papel na aplicação ou no controlador de impressão não corresponde ao formato de papel que está a utilizar.	Verifique a definição do formato de papel na aplicação ou no controlador de impressão.
A definição de comprimento de página da impressora para o tractor frontal ou traseiro não corresponde ao tamanho do papel utilizado.	Altere as definições de comprimento do papel para o tractor frontal ou traseiro, utilizando o modo de configuração da impressora. Para mais informações, consulte "Alterar as predefinições" na página 103.

Manuseamento de Papel

As folhas soltas não são alimentadas correctamente

O papel não é alimentado.	
Causa	**O que fazer**
Há papel contínuo na trajectória de alimentação.	Prima o botão **Load/Eject** para fazer retroceder o papel contínuo para a posição de espera. Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição de folhas soltas e coloque uma folha nova na impressora. Para mais informações, consulte "Mudar para folhas soltas" na página 56.
O sistema de alimentação está definido para tractor.	Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição de folhas soltas. Consulte "Alavanca de Selecção do Sistema de Alimentação" na página 20.
O papel está posicionado demasiado para a esquerda ou para a direita no guia de papel, pelo que a impressora não consegue detectá-lo.	Mova o papel (e as guias das margens) um pouco para a esquerda ou para a direita.
O papel não está colocado correctamente.	Consulte "Alimentar Folhas Soltas" na página 45 para obter mais informações sobre como colocar folhas soltas.
A alavanca reguladora da espessura do papel não está na posição correcta.	Posicione a alavanca reguladora da espessura do papel ajustada à espessura do papel que vai utilizar. Consulte "Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel" na página 21.
O papel está usado, amarrotado, é demasiado fino ou demasiado espesso.	Para mais informações sobre as especificações de papel, consulte "Papel" na página 157 e utilize folhas novas e sem vincos.
O papel não é ejectado completamente.	
Causa	**O que fazer**
O papel pode ser muito longo.	Pressione a tecla **LF/FF** para ejectar a página. Utilize papel que esteja dentro da gama especificada. Consulte as características do papel em "Papel" na página 157.
O papel não é alimentado correctamente com o alimentador de folhas soltas opcional.	
Causa	**O que fazer**
O alimentador de folhas soltas não está correctamente instalado.	Reinstale-o conforme descrito em "Instalar o alimentador de folhas soltas" na página 132.
Existem demasiadas folhas no alimentador de folhas soltas. Não é possível colocar mais do que 150 folhas no alimentador de folhas soltas de alta capacidade.	Coloque menos de 150 folhas. Para mais informações, consulte "Alimentador de folhas soltas" na página 131.

Os guias de margem do alimentador de folhas soltas não estão correctamente posicionados.	Alinhe o guia de margem esquerdo com a marca de seta e, em seguida desloque o guia de margem direito para se ajustar à largura do papel.
Existe apenas uma folha na bandeja.	Coloque mais papel no alimentador de folhas soltas.

O papel contínuo não é alimentado correctamente

O tractor não alimenta o papel.	
Causa	**O que fazer**
O sistema de alimentação está definido para folhas soltas.	Coloque a alavanca de selecção do sistema de alimentação na posição de tractor. Para mais informações, consulte "Alavanca de Selecção do Sistema de Alimentação" na página 20.
Há folhas soltas na trajectória de alimentação.	Pressione a tecla **Load/Eject** para ejectar a folha.
O papel contínuo não é alimentado correctamente.	Consulte "Alimentar Papel Contínuo" na página 22 para obter instruções sobre a colocação de papel contínuo no tractor que pretende utilizar.
A alavanca reguladora da espessura do papel não está na posição correcta.	Posicione a alavanca reguladora da espessura do papel ajustada à espessura do papel que vai utilizar. Consulte "Ajustar a Alavanca de Espessura do Papel" na página 21.
O papel pode ter um tamanho ou uma espessura incorrectos para a impressora em causa.	Certifique-se de que o tamanho e a espessura do papel se encontram dentro dos intervalos especificados. Para mais informações sobre as características do papel contínuo, consulte "Papel" na página 157.
A reserva de papel não está alinhada com a impressora.	Certifique-se de que alinha a reserva de papel com o papel existente no tractor para que o papel seja correctamente alimentado para o interior da impressora. Consulte "Posicionar o papel contínuo" na página 22.
As correias de tracção não estão posicionadas correctamente em função da largura do papel utilizado.	Ajuste a posição das correias de tracção para remover qualquer folga existente ao longo do papel. **Nota:** Se o papel estiver encravado na trajectória de alimentação, consulte "Retirar Papel Encravado" na página 119 para mais instruções.
O papel não é ejectado correctamente.	
Causa	**O que fazer**
O papel pode ser demasiado comprido ou curto.	Certifique-se de que o comprimento da página não ultrapassa o limite especificado. Para mais informações sobre as características do papel contínuo, consulte "Papel" na página 157.

Pode estar a tentar fazer retroceder demasiado papel.	Se estiver a utilizar papel contínuo normal, corte a última folha impressa e prima o botão **Load/Eject** para fazer retroceder o papel. Se estiver a utilizar etiquetas, corte o papel introduzido na impressora e prima o botão **LF/FF** para fazer avançar as etiquetas.
A definição do formato de papel na aplicação ou no controlador de impressão pode não corresponder ao formato de papel que está a utilizar.	Verifique a definição de formato de papel na aplicação ou no controlador de impressão.
O papel encravou no interior da impressora.	Desencrave o papel, como se descreve em "Retirar Papel Encravado" na página 119.
A impressora não faz avançar o papel contínuo para a posição de espera.	
Causa	**O que fazer**
Não cortou as páginas impressas antes de premir o botão **Load/Eject**.	Corte as páginas impressas pelo picotado. Em seguida, pressione a tecla **Load/Eject** para fazer retroceder o papel para a posição de espera.

Problemas de rede

A impressora não imprime quando está a utilizar uma rede.	
Causa	**O que fazer**
A definição de rede está incorrecta.	Verifique se as tarefas de impressão dos outros computadores estão a ser impressas através da rede. Quando executa a tarefa de impressão, a impressora ou o computador poderão ter um problema. Verifique a ligação entre a impressora e o computador, as definições do controlador de impressão e do computador. Quando a tarefa de impressão não for executada, as definições de rede poderão estar incorrectas. Contacte o administrador de rede para obter ajuda.

Resolver Problemas USB

Se tiver problemas de utilização da impressora com uma ligação USB, leia as informações apresentadas nesta secção.

Se a impressora não funcionar correctamente com o cabo USB, experimente as seguintes soluções:

❏ Certifique-se de que o cabo utilizado é um cabo padrão USB blindado.

❏ Se utilizar um hub USB, ligue a impressora ao primeiro terço do hub ou ligue-a directamente à porta USB do computador.

Retirar Papel Encravado

Para resolver um encravamento de papel, execute as seguintes operações:

⚠ ***Importante:***
Não puxe o papel encravado com a impressora ligada.

1. Desligue a impressora.
2. Abra a tampa da impressora.
3. Se houver papel contínuo encravado na impressora, corte o papel que ainda não utilizou pelo picotado, junto da ranhura de entrada do papel.
4. Rode o manípulo existente no lado direito da impressora na direcção contrária a si, para remover o papel da impressora. Retire todos os pedaços de papel.

   Se o papel encravar no ponto onde a impressora ejecta o papel, retire-o com cuidado da impressora.

   ⚠ ***Importante:***
   Só deve utilizar o manípulo no lado direito da impressora para desencravar papel e apenas com a impressora desligada. Caso contrário, pode danificar a impressora ou alterar a posição de topo de página ou de corte.

5. Feche a tampa da impressora e, em seguida, ligue a impressora. Certifique-se de que os indicadores luminosos **Paper Out** e **Pause** estão apagados.

Alinhar as Linhas Verticais da Impressão

Se notar que as linhas verticais da impressão não estão correctamente alinhadas, pode utilizar o modo de ajuste bidireccional da impressora para corrigir este problema.

Durante o ajuste bidireccional, a impressora imprime três folhas de modelos de alinhamento - Prova de alta velocidade, Prova e NLQ (Qualidade). Execute as operações apresentadas em seguida para seleccionar o melhor modelo de alinhamento de cada folha.

Nota:

❏ *Para imprimir a folha de instruções e os padrões de alinhamento, necessita de quatro folhas soltas ou quatro páginas de papel contínuo com, pelo menos, os seguintes tamanhos:*

Tipo de papel	FX-890II/FX-890IIN	FX-2190II/FX-2190IIN
Papel contínuo	241 × 279 mm (9,5 × 11 polegadas)	376 × 279 mm (14,8 × 11 polegadas)
Folha solta	Tamanho A4 ou Letter	A3 horizontal

❏ *Se utilizar folhas soltas, terá de colocar uma folha nova sempre que a impressora ejectar uma folha impressa a partir do guia de papel.*

❏ *As instruções de definição são impressas no idioma seleccionado no modo de configuração. Se pretender mudar o idioma das instruções de configuração, mude-o alterando a predefinição. Para obter instruções sobre a alteração das predefinições, consulte "Alterar as predefinições" na página 103.*

Para efectuar o ajuste bidireccional, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que há papel colocado e a impressora está desligada.

   Importante:
   Sempre que desligar a impressora, aguarde, pelo menos, cinco segundos antes de voltar a ligá-la. Caso contrário, pode danificar a impressora.

2. Mantenha pressionada a tecla **Pause** e ligue a impressora. A impressora entra no modo de ajuste bidireccional, imprime as instruções e o primeiro conjunto de modelos de alinhamento.

3. Como descrito nas instruções, compare os modelos de alinhamento e seleccione o que tiver melhor alinhamento. Em seguida, seleccione o modelo com o melhor alinhamento em cada um dos conjuntos de modelos de alinhamento restantes.

4. Depois de seleccionar o melhor modelo do conjunto final de modelos de alinhamento e de guardar a selecção premindo o botão **Tear Off/Bin**, desligue a impressora e saia do modo de ajuste bidireccional.

Cancelar a impressão

Se ocorrerem problemas durante a impressão, poderá ser necessário de cancelar a impressão.

Pode cancelar a impressão a partir do computador, utilizando o controlador de impressão, ou através do painel de controlo da impressora.

Utilizar o controlador de impressão

Para cancelar uma tarefa de impressão antes desta ser enviada a partir do computador, consulte "Cancelar a impressão" na página 90.

Utilizar o painel de controlo da impressora

Premindo os botões **Font** e **Pitch** em simultâneo, parará a impressão, eliminará a tarefa que está a ser recebida da interface activa, assim como os erros que possam ter ocorrido na interface.

Imprimir um Auto-Teste

O auto-teste pode ajudá-lo a determinar se o problema é causado pela impressora ou pelo computador:

- ❏ Se os resultados do auto-teste forem satisfatórios, isso significa que a impressora está a funcionar correctamente e que o problema é provavelmente provocado pelas definições do controlador de impressão, pelas definições da aplicação, pelo computador ou pelo cabo de interface. (Certifique-se de que utiliza um cabo de interface blindado.)
- ❏ Se o auto-teste não ficar impresso correctamente, isso significa que o problema reside na impressora. Consulte "Problemas e Soluções" na página 109 para encontrar possíveis causas e soluções para o problema.

Pode imprimir o auto-teste utilizando folhas soltas ou papel contínuo. Para obter informações sobre a alimentação de papel, consulte "Alimentar Papel Contínuo" na página 22 ou "Alimentar Folhas Soltas" na página 45.

Nota:
Utilize papel com, pelo menos, a seguinte largura:

Tipo de papel	**FX-890II/FX-890IIN**	**FX-2190II/FX-2190IIN**
Papel contínuo	241 mm (9,5 polegadas)	376 mm (14,8 polegadas)
Folha solta	Tamanho A4 ou Letter	A3 horizontal

Para efectuar o auto-teste, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que há papel colocado e a impressora está desligada.

   ⚠ ***Importante:***
   Sempre que desligar a impressora, aguarde, pelo menos, cinco segundos antes de voltar a ligá-la. Caso contrário, pode danificar a impressora.

2. Para executar o teste com a fonte de rascunho, prima continuamente o botão **LF/FF** enquanto liga a impressora. Para executar o teste com as fontes de qualidade da impressora, prima continuamente o botão **Load/Eject** enquanto liga a impressora. O auto-teste pode ajudá-lo a determinar a origem do problema de impressão. No entanto, o teste de prova é mais rápido do que o teste de qualidade carta.

3. Ao utilizar folhas soltas, coloque o papel na impressora.

   Após alguns segundos, a impressora alimenta o papel automaticamente e começa a imprimir o auto-teste. São impressos vários caracteres.

   Nota:
   *Para interromper temporariamente o auto-teste, pressione a tecla **Pause**. Para retomar o teste, volte a pressionar a tecla **Pause**.*

4. Para concluir o auto-teste, pressione a tecla **Pause** para interromper a impressão. Se o papel permanecer na impressora, prima o botão **Load/Eject** para ejectar a página impressa. Em seguida, desligue a impressora.

⚠ ***Importante:***
*Não desligue a impressora durante a impressão do auto-teste. Prima sempre o botão **Pause** para interromper a impressão e o botão **Load/Eject** para ejectar a folha impressa antes de desligar a impressora.*

Imprimir no Modo Hexadecimal

Se for um utilizador experiente ou um programador, pode imprimir no modo hexadecimal para detectar problemas de comunicação entre a impressora e o software. No modo hexadecimal, a impressora imprime todos os dados recebidos do computador como valores hexadecimais.

Pode imprimir no modo hexadecimal em folhas soltas ou em papel contínuo. Para mais informações sobre como colocar papel, consulte “Alimentar Papel Contínuo” na página 22 ou “Alimentar Folhas Soltas” na página 45.

Nota:

- ❏ *A função de impressão hexadecimal foi concebida para utilizar a impressora com um computador equipado com o sistema operativo DOS.*
- ❏ *Utilize papel que tenha, no mínimo, 210 mm (8,3 polegadas) de largura, como papel A4 ou Letter.*

Para imprimir em modo hexadecimal, execute as seguintes operações:

1. Certifique-se de que há papel colocado e a impressora está desligada.

   ⚠ ***Importante:***
   Sempre que desligar a impressora, aguarde, pelo menos, cinco segundos antes de voltar a ligá-la. Caso contrário, pode danificar a impressora.

2. Para entrar no modo hexadecimal, prima continuamente os botões **LF/FF** e **Load/Eject** enquanto liga a impressora.

3. Abra uma aplicação e envie uma tarefa de impressão para a impressora. A impressora imprime todos os códigos que recebe em formato hexadecimal.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78  .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64  ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A     ump printout...
```

   Se comparar os caracteres impressos na coluna da direita com a impressão dos códigos hexadecimais, pode verificar os códigos que a impressora está a receber. Se os caracteres puderem ser impressos, aparecem na coluna da direita como caracteres ASCII. Os códigos que não podem ser impressos, como os códigos de controlo, são representados por pontos.

4. Para sair do modo de impressão hexadecimal, pressione a tecla **Pause**, ejecte a(s) folha(s) impressa(s) e desligue a impressora.

⚠ ***Importante:***
*Não desligue a impressora durante a impressão hexadecimal. Prima sempre o botão **Pause** para interromper a impressão e o botão **Load/Eject** para ejectar a folha impressa antes de desligar a impressora.*

Capítulo 5

Onde Obter Ajuda

Site Web de Assistência Técnica

Se necessitar de ajuda adicional, visite o Web site de suporte da Epson indicado abaixo. Seleccione o seu país ou região e aceda à secção de suporte do seu Web site local Epson. O site também disponibiliza os controladores mais recentes, perguntas frequentes, manuais ou outros materiais para transferência.

http://support.epson.net/

http://www.epson.eu/Support (Europa)

Se o seu produto Epson não estiver a funcionar correctamente e não conseguir resolver o problema, contacte os serviços de assistência técnica da Epson.

Contactar o Serviço de Assistência a Clientes

Antes de contactar a Epson

Se o produto Epson não estiver a funcionar correctamente e não for possível resolver o problema com as informações da resolução de problemas fornecidas na documentação do produto, contacte o serviço de assistência a clientes. Se o serviço de assistência a clientes da sua área não for apresentado na lista a seguir, contacte o revendedor onde comprou o produto.

Para que o serviço de assistência a clientes possa ajudá-lo com maior brevidade, prepare-se para fornecer os seguintes elementos:

- ❏ Número de série do produto
  (A etiqueta do número de série encontra-se, geralmente, na parte posterior do produto.)
- ❏ Modelo do produto
- ❏ Versão do software do produto
  (Clique em **About (Acerca de)**, **Version Info (Info da versão)** ou num botão semelhante no software do produto.)

- ❏ Marca e modelo do computador
- ❏ Nome e versão do sistema operativo do computador
- ❏ Nomes e versões das aplicações utilizadas frequentemente com o produto

Ajuda para utilizadores na Europa

Consulte o seu Documento de Garantia Pan-europeia para obter informações sobre como contactar a assistência técnica da Epson.

Ajuda para utilizadores na Indonésia

Pode encontrar informações, assistência e serviços em:

Internet (http://www.epson.co.id)

- ❏ Informações sobre as características técnicas do produto, controladores para transferência
- ❏ Perguntas frequentes (FAQ), questões relacionadas com vendas, perguntas através de correio electrónico

Ajuda para utilizadores em Singapura

As fontes de informação, assistência e serviços disponíveis a partir da Epson Singapura são as seguintes:

Internet (http://www.epson.com.sg)

Estão disponíveis informações sobre as características técnicas do produto, controladores para transferência, perguntas frequentes (FAQ), questões relacionadas com vendas e assistência técnica através de correio electrónico.

Ajuda para utilizadores na Malásia

Pode encontrar informações, assistência e serviços em:

Internet (http://www.epson.com.my)

- ❏ Informações sobre as características técnicas do produto, controladores para transferência
- ❏ Perguntas frequentes (FAQ), questões relacionadas com vendas, perguntas através de correio electrónico

Ajuda para utilizadores na Índia

Pode encontrar informações, assistência e serviços em:

Internet (http://www.epson.co.in)

Estão disponíveis informações sobre as características técnicas do produto, controladores para transferência e questões relacionadas com produtos.

Ajuda para utilizadores nas Filipinas

Para obter assistência técnica e outros serviços pós-venda, os utilizadores podem contactar a Epson Philippines Corporation.

Internet (http://www.epson.com.ph)

Estão disponíveis informações sobre as características técnicas do produto, controladores para transferência, perguntas frequentes (FAQ) e perguntas através de correio electrónico.

Capítulo 6

Opções e Consumíveis

Substituir a Cassete de Fita

Cassete de fita Epson genuína

Quando a impressão começar a ficar ténue, terá de substituir a cassete de fita. As cassetes de fita Epson genuínas foram concebidas e fabricadas para funcionarem correctamente com a sua impressora Epson. Garantem um funcionamento adequado e uma longa duração da cabeça de impressão e de outros componentes da impressora. A utilização de outros produtos não fabricados pela Epson pode causar danos na impressora não cobertos pelas garantias Epson.

A impressora utiliza a seguinte cassete de fita:

Cassete de fita preta Epson

FX-890II/FX-890IIN:	S015329
FX-2190II/FX-2190IIN:	S015335 (para utilizadores na América) S015327 (para utilizadores interncionais)

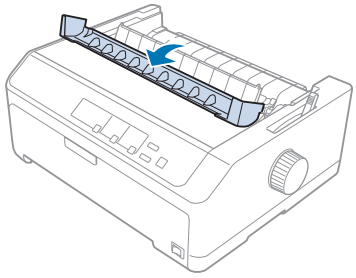
Substituir a cassete de fita

Para instalar ou substituir a cassete de fita, siga os seguintes passos:

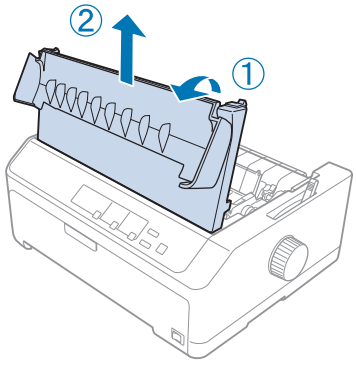
⚠ ***Atenção:***
Tem de deslocar a cabeça de impressão com as mãos para substituir a cassete de fita. Se utilizou a impressora há pouco tempo, a cabeça de impressão poderá estar quente. Deixe-a arrefecer durante alguns minutos antes de substituir a cassete de fita.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

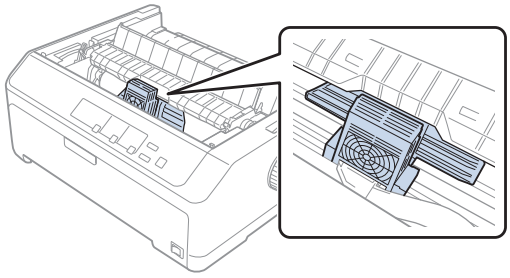
2. Abra a tampa do guia de papel puxando a extremidade posterior para a frente.



3. Abra a tampa da impressora, colocando-a na posição vertical, e puxe-a para cima para a remover.

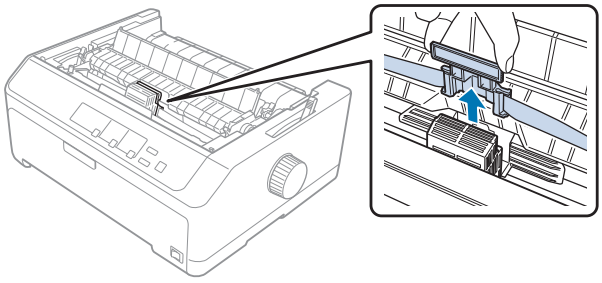


4. Deslize a cabeça de impressão de forma a que a mesma não toque no tensor de papel.

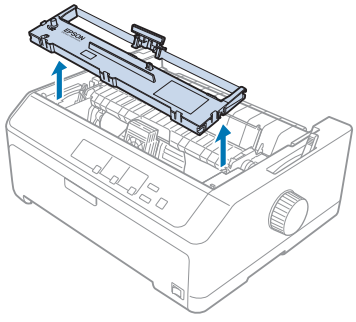


Importante:
Nunca desloque a cabeça de impressão enquanto a impressora estiver ligada, pois poderá danificar a impressora.

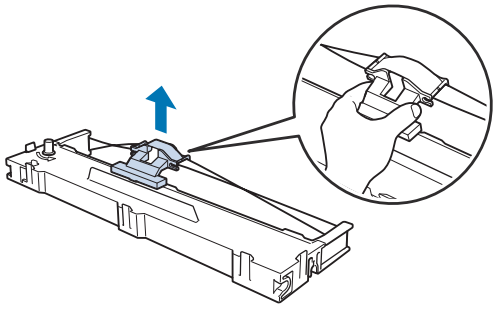
5. Pegue no guia da fita e puxe-o até ficar fora da cabeça de impressão.



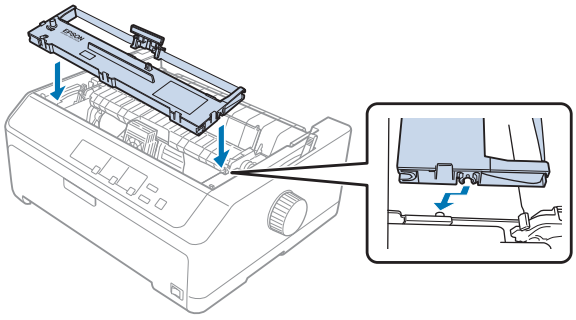
6. Segure na cassete usada pela pega e retire-a da impressora.



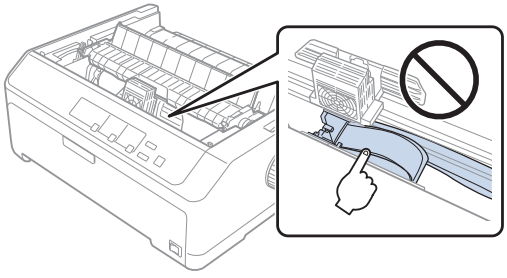
7. Pegue pelas extremidades do guia da fita e puxe-o até o retirar da cassete de fita.



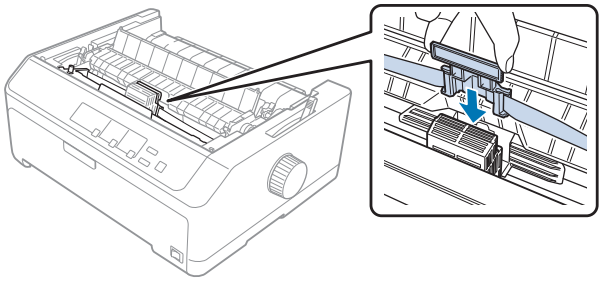
8. Insira a cassete de fita na impressora, num ângulo tal como ilustrado abaixo e, em seguida, pressione com firmeza em ambos os lados da cassete para encaixar os ganchos de plástico nas ranhuras da impressora.



Nota:
Não toque no cabo branco dentro da impressora.

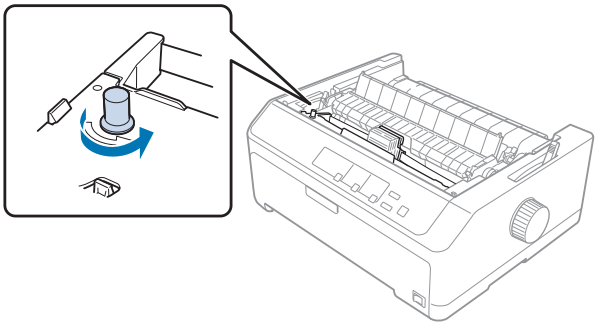


9. Deslize o guia da fita na cabeça de impressão até que este encaixe.



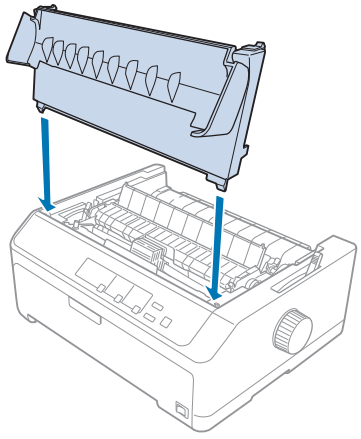
Importante:
Quando inserir o guia de fita, pressione firmemente até que este encaixe.

10. Rode o botão de aperto da fita para conseguir colocá-a facilmente na posição correcta.



Importante:
A fita não deve estar torcida nem enrugada.

11. Coloque a tampa da impressora inserindo as patilhas frontais nas ranhuras da impressora e, em seguida, baixe a tampa.



Alimentador de folhas soltas

Estão disponíveis dois tipos de alimentadores de folhas soltas opcionais para a sua impressora, conforme ilustrado abaixo:

Alimentador de folhas soltas de bandeja simples:	FX-890II/FX-890IIN	C80637*
	FX-2190II/FX-2190IIN	C80639*

Alimentador de folhas soltas de alta capacidade:	FX-890II/FX-890IIN	C80638*
	FX-2190II/FX-2190IIN	C80640*

Pode utilizar um destes separadamente, ou ambos os alimentadores em conjunto como alimentador de folhas soltas de bandeja dupla para carregar automaticamente dois tipos diferentes de folhas soltas.

O alimentador de folhas soltas de bandeja simples permite colocar até 50 folhas soltas. O alimentador de folhas soltas de alta capacidade permite colocar até 150 folhas soltas ou 25 envelopes.

Importante:
Não coloque formulários de várias vias, papel químico ou etiquetas no alimentador de folhas soltas.

Para instalar a bandeja simples, o alimentador de alta capacidade ou de bandeja dupla, consulte "Instalar o alimentador de folhas soltas" na página 132. No entanto, deve montar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla antes de o instalar. Para colocar papel numa bandeja, consulte "Colocar papel no alimentador de folhas soltas de bandeja simples" na página 134 ou "Colocar papel no alimentador de folhas soltas de alta capacidade" na página 137.

Nota:
Não é possível instalar e utilizar os alimentadores de folhas soltas opcionais quando o tractor está instalado na posição posterior. Para obter instruções sobre como remover o tractor da posição posterior, consulte "Retirar o tractor da posição posterior" na página 39.

Instalar o alimentador de folhas soltas

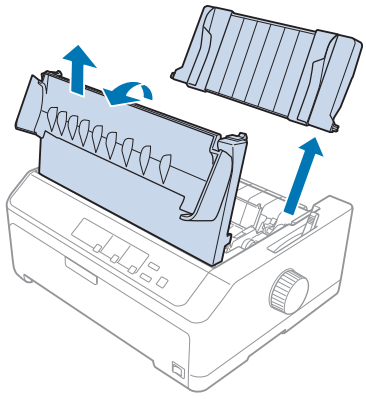
O procedimento de instalação é igual para os alimentadores de folhas soltas de bandeja única, alta capacidade e bandeja dupla.

Para instalar o alimentador de folhas soltas, execute as seguintes operações:

Nota:
Antes de instalar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla, deverá montá-lo. Para obter instruções, consulte "Montar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla" na página 141.

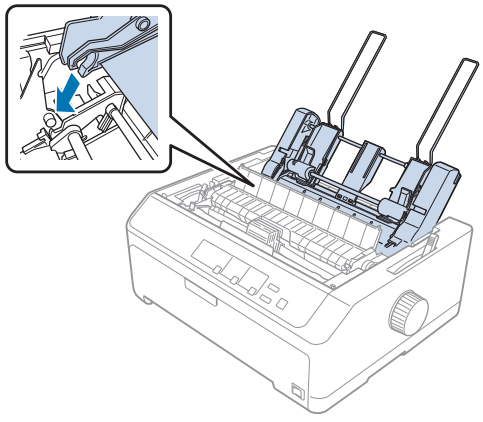
1. Certifique-se de que a impressora está desligada. Em seguida, abra a tampa do guia de papel puxando a extremidade posterior para a frente.

2. Retire o guia de papel deslizando-o e levante-o no ângulo correcto para o remover da impressora. Levante a tampa da impressora pela extremidade posterior, puxe-a para cima e retire-a da impressora.

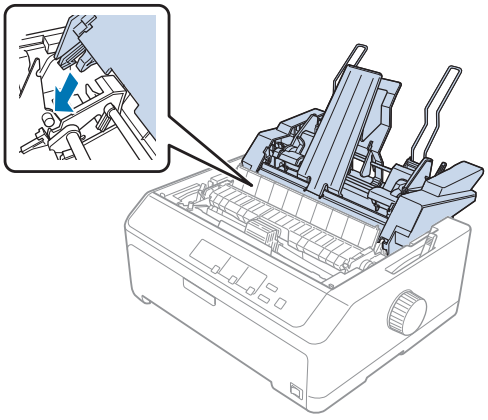


3. Segure no alimentador de folhas soltas com ambas as mãos, pressione as patilhas e encaixe as ranhuras sobre os pinos de montagem da impressora, conforme ilustrado abaixo. Liberte as patilhas para fixar o alimentador de folhas soltas. Se instalar o alimentador de folhas soltas de alta capacidade ou de bandeja dupla, consulte a seguinte ilustração.

alimentador de folhas soltas de bandeja simples



alimentador de folhas soltas de alta capacidade



4. Para voltar a colocar a tampa da impressora, insira as patilhas frontais nas ranhuras da impressora e, em seguida, baixe a tampa.

Caso tenha instalado o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla, deve seleccionar a trajectória do papel (bandeja 1 ou bandeja 2). Para mais informações, consulte “Seleccionar a trajectória do papel (bandeja 1 ou bandeja 2)” na página 142.

Poderá assim colocar papel no alimentador de bandeja simples, de alta capacidade ou de bandeja dupla. Para mais instruções, consulte “Colocar papel no alimentador de folhas soltas de bandeja simples” na página 134 ou “Colocar papel no alimentador de folhas soltas de alta capacidade” na página 137.

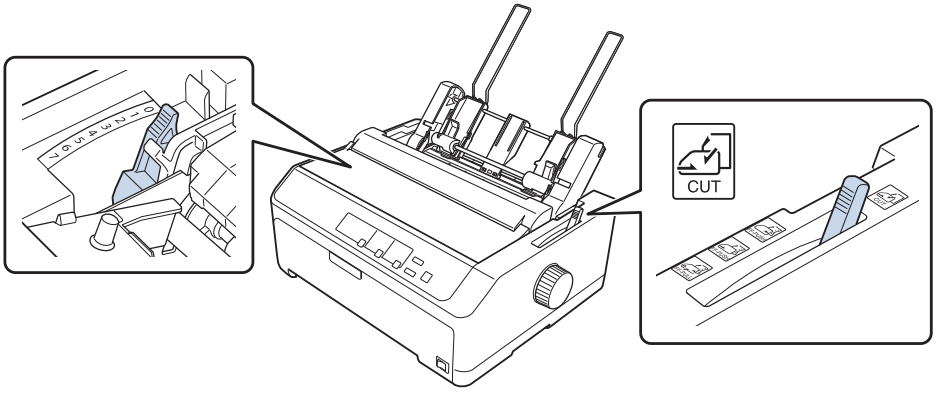
Colocar papel no alimentador de folhas soltas de bandeja simples

O alimentador de folhas soltas de bandeja simples permite colocar até 50 folhas.

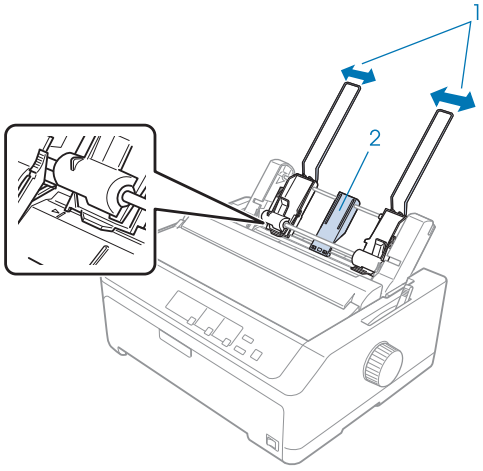
Siga estes passos para colocar papel no alimentador de folhas soltas de bandeja simples:

⚠ ***Importante:***
Não coloque formulários de várias vias, papel químico, envelopes ou etiquetas no alimentador de folhas soltas de bandeja simples.

1. Retire o guia de papel e ajuste a alavanca de selecção do sistema de alimentação para a posição de folhas soltas. Certifique-se também de que a alavanca de espessura do papel (localizada debaixo da tampa da impressora) está na posição 0.

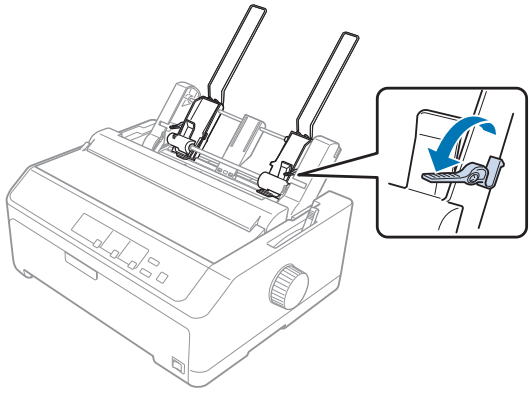


2. Desloque o guia de papel esquerdo do alimentador de folhas soltas de modo a que fique alinhado com a marca de triângulo. Em seguida, desloque a guia de papel direita para a ajustar à largura do papel. Desloque o suporte de papel para a posição central, entre as duas guias de papel.



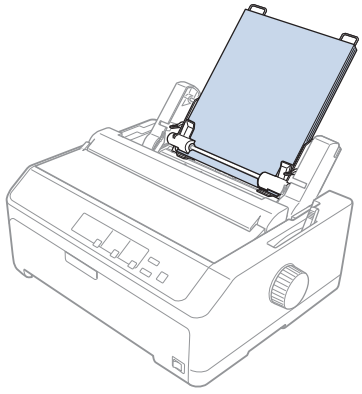
1. Guias de papel
2. Suporte de papel

3. Puxe ambas as alavancas de papel para a frente até os guias de papel se retraírem e se fixarem na posição aberta para permitir a colocação de papel.



4. Pegue num conjunto de folhas de papel (até 50 folhas) e folheie-o. Em seguida, bata as margens lateral e inferior do papel sobre uma superfície plana, para acertar as folhas.

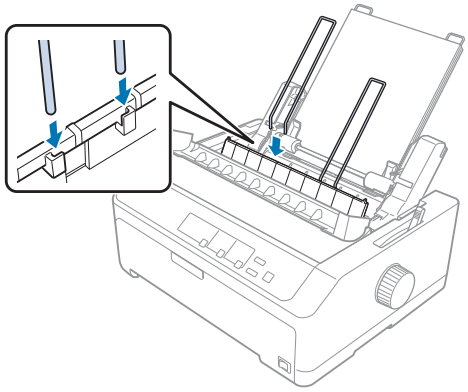
5. Insira o papel com o lado a imprimir voltado para baixo ao longo do guia de papel esquerdo.



6. Ajuste o guia de papel direito à largura do papel. Certifique-se de que a guia não impede o papel de se movimentar livremente para cima e para baixo.

7. Empurre as alavancas do papel para trás para encostar o papel aos rolos do guia.

8. Encaixe os arames do suporte no tensor de papel conforme ilustrado abaixo.



O alimentador de folhas soltas carrega o papel automaticamente quando a impressora recebe dados.

Se a primeira linha na página estiver numa posição excessivamente alta ou baixa, pode ajustar a respectiva posição utilizando a função de micro-ajuste. Consulte "Ajustar a posição de topo de página" na página 59.

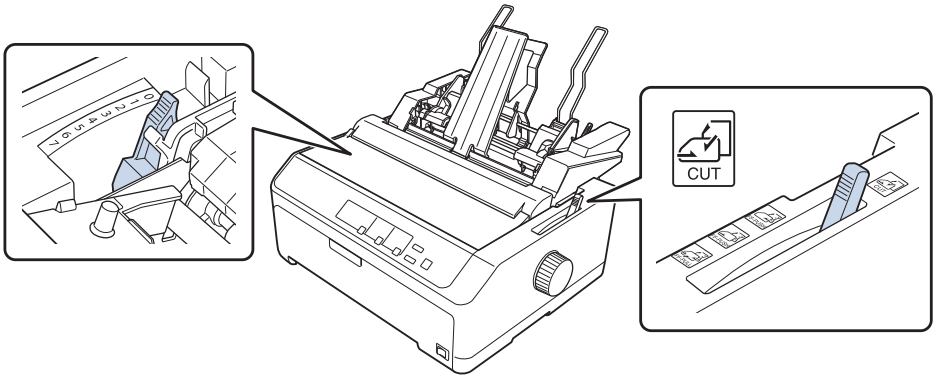
Colocar papel no alimentador de folhas soltas de alta capacidade

O alimentador de folhas soltas de alta capacidade permite colocar até 150 folhas ou 25 envelopes.

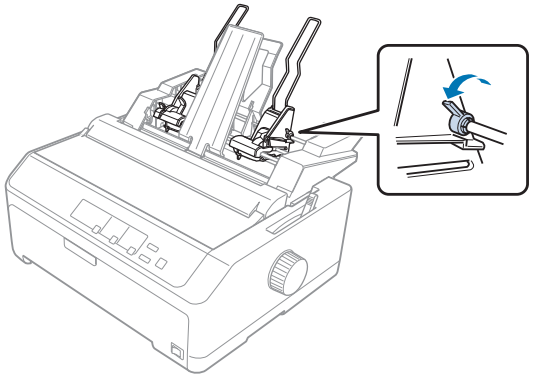
Siga estes passos para colocar papel no alimentador de folhas soltas de alta capacidade:

Importante:
Não coloque formulários de várias vias, papel químico ou etiquetas no alimentador de folhas soltas de alta capacidade.

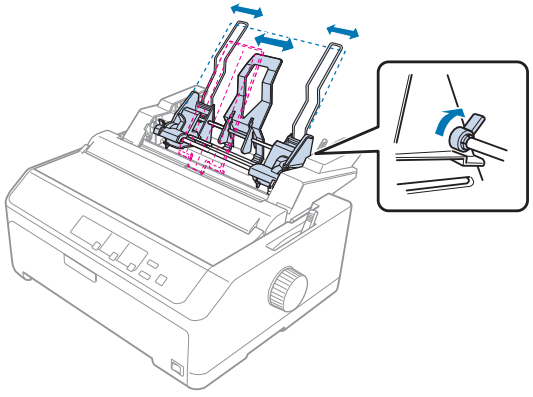
1. Coloque a alavanca de libertação do papel na posição de folhas soltas. Certifique-se de que a alavanca de espessura de papel (localizada debaixo da tampa da impressora) está definida para 0, se utilizar folhas de papel comum. (Se utilizar envelopes, consulte “Envelopes” na página 54 para obter instruções sobre o ajuste da alavanca de espessura de papel.)



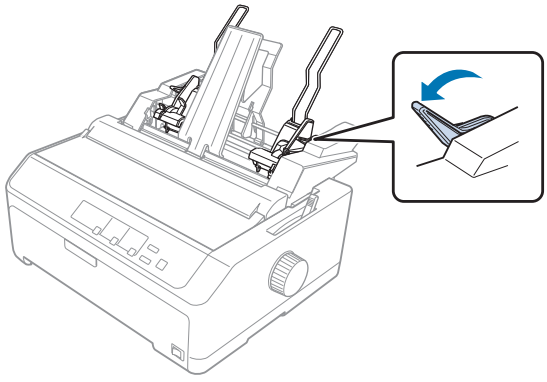
2. Puxe as alavancas de fixação dos guias de margem para a frente para as libertar.



3. Deslize o guia de papel esquerdo até que este esteja alinhado com a marca de triângulo e, em seguida, fixe-o retraindo a alavanca de fixação. Em seguida, desloque a guia de papel direita para a ajustar à largura do papel. Desloque o suporte de papel para a posição central, entre os guias de papel.

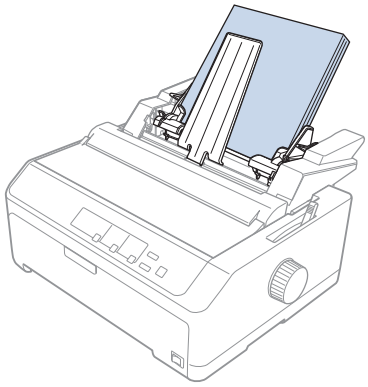


4. Puxe ambas as alavancas de papel para a frente até os guias de papel se retraírem e se fixarem na posição aberta para permitir a colocação de papel.



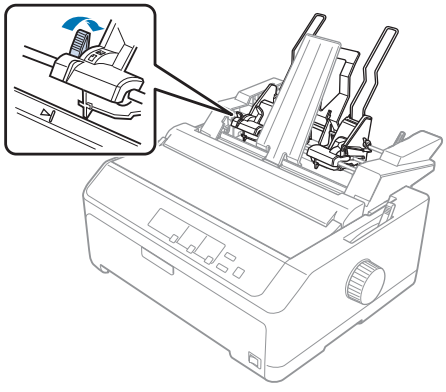
5. Pegue num conjunto de folhas de papel (até 150 folhas) e folheie-o. Em seguida, bata as margens lateral e inferior do papel sobre uma superfície plana, para acertar as folhas.

6. Insira o papel com o lado a imprimir voltado para baixo ao longo do guia de papel esquerdo.



7. Ajuste o guia de papel direito à largura do papel e fixe-o. Certifique-se de que a guia não impede o papel de se movimentar livremente para cima e para baixo.

   Se estiver a utilizar envelopes, empurre as alavancas de envelopes para trás, conforme ilustrado abaixo.



8. Empurre as alavancas do papel para trás para encostar o papel ou os envelopes aos rolos do guia.

O alimentador de folhas soltas carrega o papel automaticamente quando a impressora recebe dados.

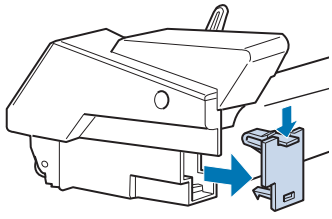
Se a primeira linha na página estiver numa posição excessivamente alta ou baixa, pode ajustar a respectiva posição utilizando a função de micro-ajuste. Para mais informações, consulte “Ajustar a posição de topo de página” na página 59.

Montar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla

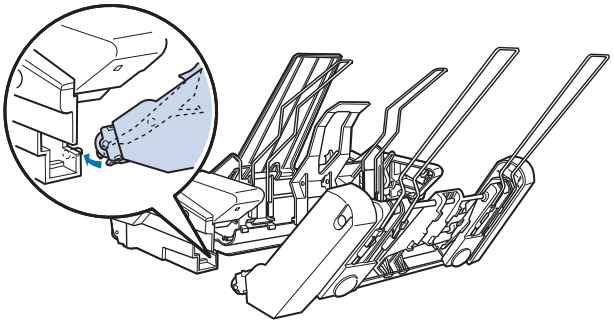
A utilização do alimentador de folhas soltas de bandeja dupla permite colocar dois tipos diferentes de papel na impressora em simultâneo e alternar facilmente entre eles. Antes de instalar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla, deve ligar o alimentador de folhas soltas de bandeja simples (C80637*/C80639*) ao alimentador de folhas soltas de alta capacidade (C80638*/C80640*).

Para instalar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla, siga os seguintes passos:

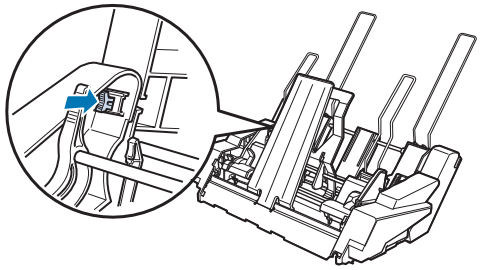
1. Retire a tampa da engrenagem da traseira do alimentador de folhas soltas de alta capacidade pressionando a patilha e puxando-a para trás. Guarde-a num local seguro.



2. Segure no alimentador de folhas soltas de bandeja simples com ambas as mãos. Encaixe as ranhuras do alimentador de folhas soltas de bandeja simples nos pinos de montagem na traseira do alimentador de folhas soltas de alta capacidade.



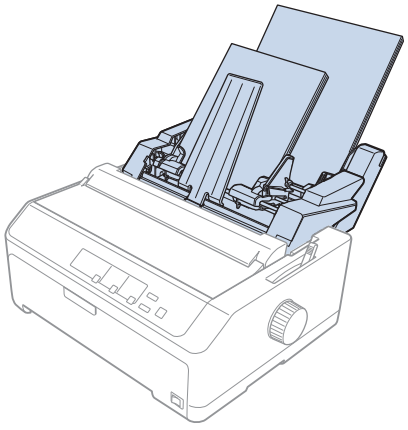
3. Fixe os dois alimentadores de folhas soltas pressionando firmemente as patilhas de fixação.



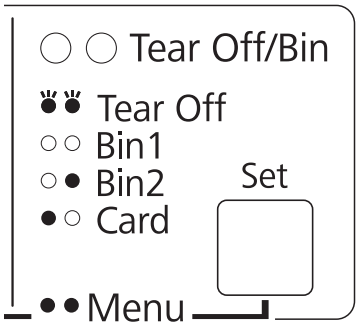
Para instalar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla na impressora, consulte “Instalar o alimentador de folhas soltas” na página 132.

Seleccionar a trajectória do papel (bandeja 1 ou bandeja 2)

Quando o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla estiver instalado, o alimentador de folhas soltas de alta capacidade será a bandeja 1 e o alimentador de folhas soltas de bandeja simples será a bandeja 2 para efeitos de selecção da trajectória do papel.



É recomendado seleccionar a trajectória do papel no seu programa, pois as definições do software geralmente substituem as definições do painel de controlo da impressora. Contudo, caso não seja possível seleccionar a trajectória do papel no seu programa, seleccione uma trajectória premindo o botão **Tear Off/Bin** até que o indicador luminoso indique a bandeja que pretende, conforme ilustrado abaixo.



● = Aceso, ○ = Apagado, ☼ = Intermitente

O alimentador de folhas soltas seleccionado carrega o papel automaticamente quando a impressora recebe dados.

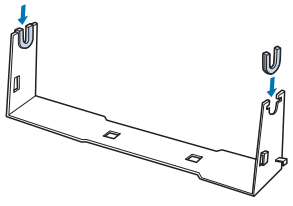
Suporte de rolo de papel

O suporte de rolo de papel opcional (C811141) permite utilizar um rolo de papel de 8,5 polegadas, igual ao utilizado nas máquinas de telex. Isso fornece uma alternativa económica para utilizar papel contínuo com aplicações que requerem vários comprimentos de papel. Antes de instalar e utilizar o suporte de rolo de papel, tem de montá-lo.

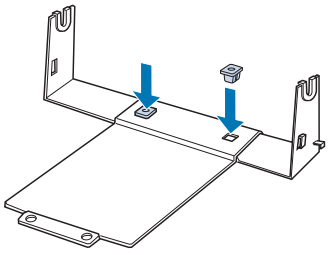
Montar o suporte de rolo de papel

Para montar o suporte de rolo de papel, siga os seguintes passos:

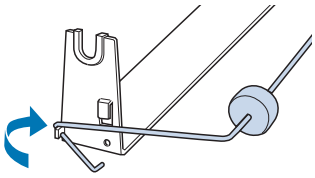
1. Instale as peças em forma de arco na base, conforme indica a figura.



2. Coloque a placa sobre a base e prenda as duas peças com os grampos de plástico. Tem de orientar o suporte e a placa base como se mostra abaixo.



3. Prenda a alavanca do tensor às duas extremidades do suporte, como mostra a figura. Enquanto puxa a alavanca de tensão para cima, instale as extremidades metálicas da alavanca de tensão nos orifícios existentes na base. O suporte de rolo de papel está montado.

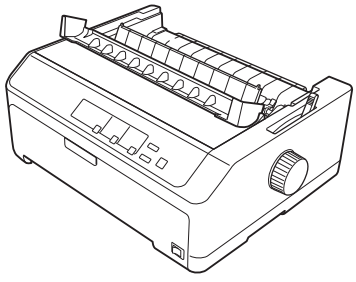


Instalar o suporte de rolo de papel

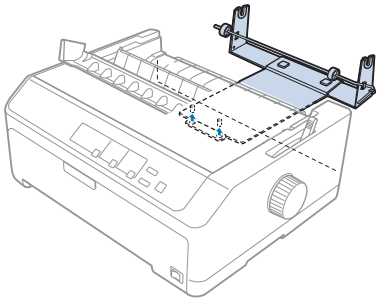
Siga estes passos para instalar o suporte de rolo de papel na sua impressora:

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.

2. Retire o guia de papel e, em seguida retire o tractor, caso este esteja instalado na posição posterior ou anterior traseira. Reinstale o tensor de papel, se necessário.



3. Posicione o suporte de rolo de papel por baixo da impressora, conforme se mostra abaixo. Encaixe os dois pinos de posicionamento na parte de baixo da impressora, inserindo-os nos orifícios da placa base.



Importante:
O suporte de rolo de papel não está fixo na impressora; só se mantém na posição por acção do peso da impressora e dos dois pinos de posicionamento. Se pegar na impressora, tenha cuidado para não deixar cair o suporte de rolo de papel.

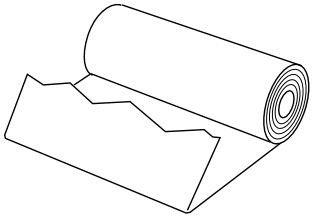
Colocar um rolo de papel

Para colocar um rolo de papel depois de instalar o suporte de rolo de papel, siga estes passos:

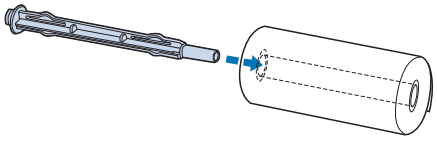
1. Certifique-se de que a impressora está desligada e o guia de papel removido. Certifique-se também de que o tractor não está instalado na posição posterior ou anterior traseira e que o tensor de papel está instalado.

2. Coloque a alavanca de libertação do papel na posição de folhas soltas. Além disso, coloque a alavanca de espessura do papel na posição correspondente à espessura do rolo de papel.

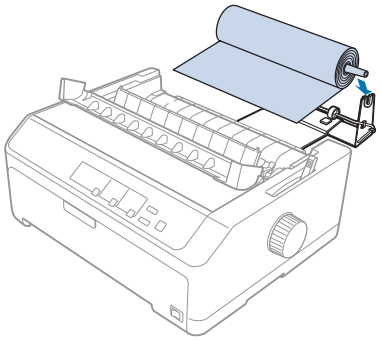
3. Corte a margem de entrada do rolo de papel a direito.



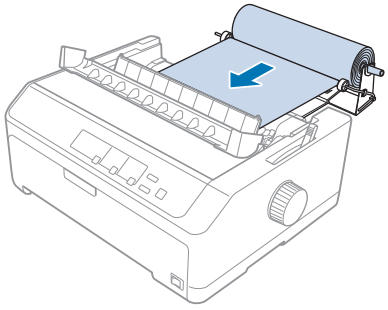
4. Passe o eixo do suporte pelo centro do rolo de papel, como mostra a figura.



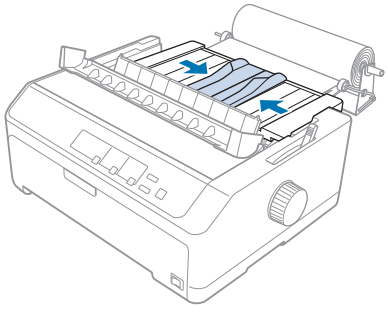
5. Coloque o eixo e o rolo de papel no suporte, de modo a que o papel seja puxado a partir da parte inferior do rolo. Em seguida, ligue a impressora.



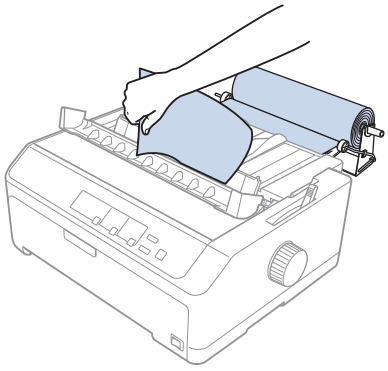
6. Puxe a margem superior do papel para a parte traseira da impressora e insira-a na impressora até encontrar resistência. A impressora puxa o rolo de papel automaticamente.



7. Instale o guia de papel sobre o rolo de papel para separar a impressão do papel não utilizado. Deslize os guias das margem para o centro do guia de papel.

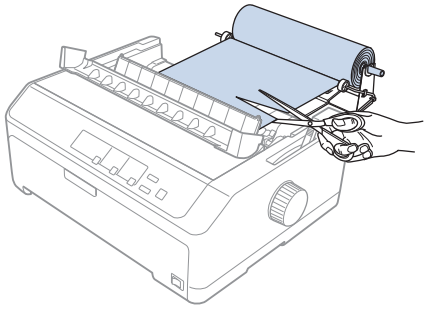


Está tudo preparado para que possa imprimir. Após concluir a impressão, prima o botão **LF/FF** para fazer avançar o papel e, em seguida, corte o papel com a aresta de corte do tensor de papel (puxe na sua direcção para cortar a direito).



Retirar um rolo de papel

Não é possível fazer retroceder o rolo de papel. Para retirar um rolo de papel, remova o guia de papel, corte o papel onde o mesmo entra na impressora e, em seguida, prima o botão **Load/Eject** para ejectar o restante papel.



Tractor adicional

Pode instalar o tractor posterior opcional e utilizar dois tractores em simultâneo.
FX-890II/FX-890IIN:
- C933761 (para utilizadores interncionais)
- C933771 (para utilizadores da Índia)

FX-2190II/FX-2190IIN:
- C933791 (para utilizadores interncionais)
- C933801 (para utilizadores da Índia)

A utilização de dois tractores em simultâneo permite reduzir encravamentos de papel e melhorar a alimentação de papel contínuo.

Para mais informações sobre a instalação do tractor adicional, consulte "Utilizar dois tractores numa combinação anterior/posterior" na página 41.

Guia de papel adicional

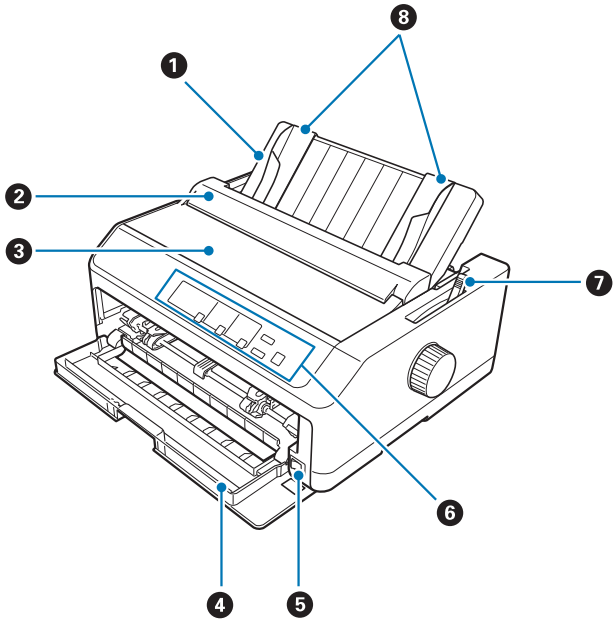
Pode instalar o guia de papel opcional (C933781 para FX-890II/FX-890IIN, C933811 para FX-2190II/FX-2190IIN) nas posições frontal e traseira em simultâneo.

Para mais informações sobre a instalação do guia de papel adicional, consulte "Utilizar o guia de papel" na página 46.

Capítulo 7

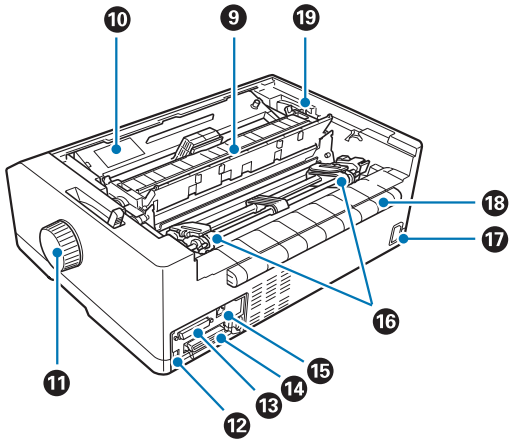
Informações sobre o Produto

Descrição da Impressora



1. guia de papel
2. tampa do guia de papel
3. tampa da impressora
4. Tampa frontal
5. interruptor de ligação
6. painel de controlo
7. alavanca de libertação do papel

8. guias de margem



9. tensor de papel

10. cassete de fita

11. manípulo

12. Interface USB

13. interface de série*1

14. Interface paralela

15. porta LAN*1 *2

16. correias de tracção*3

17. Tomada de corrente

18. asas

19. alavanca de espessura do papel

*1 Para modelo compatível com Rede.

*2 Para cabo Ethernet (cabo de par entrançado blindado de Categoria 5 ou superior)

*3 peças do tractor

Características da Impressora

Especificações

Método de impressão:	9 × Matriz de pontos com 2 agulhas	
Velocidade de impressão:	Rascunho de ultra velocidade	615 cps a 10 cpp 738 cps a 12 cpp
	Prova de alta velocidade	612 cps a 10 cpp 694 cps a 12 cpp
	Rascunho	463 cps a 10 cpp 555 cps a 12 cpp
	Prova com ênfase	231 cps a 10 cpp
	Qualidade intermédia	115 cps a 10 cpp 138 cps a 12 cpp
Direcção de impressão:	Bidireccional com busca lógica para impressão de texto e gráficos. A impressão unidireccional pode ser seleccionada para texto e gráficos utilizando comandos de software.	
Entrelinha:	1/6" ou programável em incrementos de 1/432"	
Colunas imprimíveis:	FX-890II/FX-890IIN: 80 colunas (a 10 cpp) FX-2190II/FX-2190IIN: 136 colunas (a 10 cpp)	
Resolução:	Máximo de 240 × 144 ppp (qualidade intermédia)	
Metodos de alimentação do papel:	Fricção (frontal, traseira) Tractor anterior (entrada frontal, entrada traseira) Tractor posterior (frontal, inferior, traseira) Tractor anterior e posterior (é necessário um tractor adicional) (frontal, traseira) CSF Bandeja 1/Bandeja 2 (opcional) Suporte de rolo de papel (opcional)	

Velocidade de alimentação do papel:	Contínua	134 mm/segundo 5,3 inches/segundo
	Não contínua	47,7 ms/linha, com uma entrelinha de 1/6 polegadas

Capacidade de papel:

Alimentador de folhas soltas de bandeja simples
até 50 folhas de 82 g/m² (22 lb)

Nota:
A espessura total do conjunto de folhas pode ser de até 5 mm (0,20 polegadas).

Alimentador de folhas soltas de alta capacidade
até 150 folhas de 82 g/m² (22 lb)
até 25 envelopes normais ou de impressão
até 30 envelopes de correio aéreo

Nota:
A espessura total do conjunto de folhas pode ser de até 15 mm (0,59 polegadas).

Fiabilidade:	Volume total de impressão	52 milhões de linhas (excepto a cabeça de impressão) MTBF 25.000 POH (funcionamento a 25%)
	Duração da cabeça de impressão	400 milhões de caracteres/agulha ×2 Aprox. 400 milhões de caracteres (Prova, 10 cpp, 14 pontos/carácter)

Dimensões e peso:	FX-890II/FX-890IIN:	
	Altura	176,5 mm (6,9 polegadas) (excluindo a alavanca de selecção do sistema de alimentação)
	Largura	414 mm (16,3 polegadas) (excluindo o manípulo)
	Profundidade	320 mm (12,6 polegadas) (excluindo o guia de papel)
	Gramagem	aprox. 7,2 kg (15,9 lb)
	FX-2190II/FX-2190IIN:	
	Altura	176,5 mm (6,9 polegadas) (excluindo a alavanca de selecção do sistema de alimentação)
	Largura	589 mm (23,2 polegadas) (excluindo o manípulo)
	Profundidade	320 mm (12,6 polegadas) (excluindo o guia de papel)
	Gramagem	aprox. 9,4 kg (20,7 lb)
Fita:	Cassete de fita preta	S015329 para FX-890II/FX-890IIN S015335 para FX-2190II/FX-2190IIN (para utilizadores na América) S015327 para FX-2190II/FX-2190IIN (para utilizadores interncionais)
	Duração da cassete de fita	aprox. 7,5 milhões de caracteres (Rascunho, 10 cpp, 14 pontos/carácter) para FX-890II/FX-890IIN aprox. 12 milhões de caracteres (Rascunho, 10 cpp, 14 pontos/carácter) para FX-2190II/FX-2190IIN
Nível de ruído:	Aprox. 54 dB (A) (norma ISO 7779)	

Especificações

Interfaces:	FX-890II/FX-2190II: Uma interface paralela bidireccional padrão de 8 bits compatível com o modo de transmissão Nibble IEEE 1284 e uma interface USB de alta velocidade FX-890IIN/FX-2190IIN: Uma interface paralela bidireccional padrão de 8 bits compatível com o modo de transmissão Nibble IEEE 1284, uma interface USB de alta velocidade, interface de série e interface de rede.
Memória local:	128 KB
Tipos de letra:	Fontes bitmap: Epson Rascunho 10, 12, 15 cpp Epson Roman 10, 12, 15 cpp, proporcional Epson Sans Serif 10, 12, 15 cpp, proporcional Fontes de códigos de barras: EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

Tabelas de caracteres: Modelo padrão:

Itálico,
PC 437 (E.U.A, Europa), PC 850 (Multilingue), PC 860 (Português), PC 861 (Islandês), PC 865 (Nórdico), PC 863 (Francês do Canadá), BRASCII, Abicomp, ISO Latim 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15

Modelo expandido:

Itálico,
PC 437 (E.U.A., Europa), PC 850 (Multilingue), PC 860 (Português), PC 861 (Islandês), PC 865 (Nórdico), PC 863 (Francês do Canadá), BRASCII, Abicomp, ISO Latim 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15, PC 437 Grego, PC 852 (Europa do Leste), PC 853 (Turco), PC 855 (Cirílico), PC 857 (Turco), PC 866 (Russo), PC 869 (Grego), MAZOWIA (Polaco), Code MJK (CSFR), ISO 8859-7 (Latim/Grego), ISO Latim 1T (Turco),
Bulgária (Búlgaro), PC 774 (LST 1283: 1993), Estónia (Estónio), PC 771 (Lituano), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (Letão), PC 866 UKR (Ucraniano), PC APTEC (Árabe), PC 708 (Árabe), PC 720 (Árabe), PC AR 864 (Árabe), PC437 Eslovénia, PC MC, PC1250, PC1251, KZ1048 (Cazaquistão)

Conjuntos de caracteres: 13 conjuntos de caracteres internacionais:

E.U.A, França, Alemanha, Reino Unido, Dinamarca I, Suécia, Itália, Espanha I, Japão, Noruega, Dinamarca II, Espanha II, América Latina

Especificações

	Modelo de 200 V	**Modelo universal (UPS)**
Voltagem	220 a 240 V	100 a 240 V
Variação da voltagem	198 a 264 V	90 a 264 V
Frequência	50 a 60 Hz	
Variação da frequência	49,5 a 60,5 Hz	
Corrente	1,4 A (máximo 1,6 A dependendo do tipo de caracteres)	2,0 A - 0,9 A (máximo 3,0 A - 1,1 A dependendo do tipo de caracteres)

Consumo (com ligação USB)	**220 a 240 V:** Aprox. 54 W (norma ISO/IEC 10561 Letter) FX-890II/FX-2190II: Aprox. 0,5 W no modo de suspensão* FX-890IIN/FX-2190IIN: Aprox. 0,8 W no modo de suspensão*	**100 a 120 V:** Aprox. 57 W (norma ISO/IEC 10561 Letter) FX-890II/FX-2190II: Aprox. 0,4 W no modo de suspensão* FX-890IIN/FX-2190IIN: Aprox. 0,7 W no modo de suspensão*
		220 a 240 V: Aprox. 55 W (norma ISO/IEC 10561 Letter) FX-890II/FX-2190II: Aprox. 0,5 W no modo de suspensão* FX-890IIN/FX-2190IIN: Aprox. 0,8 W no modo de suspensão*

* A impressora entra no modo de suspensão após decorrido o tempo configurado nas seguintes condições.
- sem erro.
- não está em pausa.
- não existem dados na memória local.

Este produto foi também concebido para sistemas de alimentação de tecnologias de informação com uma voltagem fase a fase de 220 a 240 V.

Nota:
Verifique a etiqueta de voltagem na parte de trás da impressora.

Especificações

	Temperatura	**Humidade (sem condensação)**
Em funcionamento (papel normal)	5 a 35 ˚C (41 a 95 ˚F)	10 a 80 % HR
Em funcionamento (papel reciclado, envelopes, etiquetas ou papel em rolo)	15 a 25 ˚C (59 a 77 ˚F)	30 a 60 % HR
Em armazém	-30 a 60 ˚C (-22 a 140 ˚F)	0 a 85 %

Papel

Nota:

❏ *Utilize papel reciclado, papel de várias vias, etiquetas, envelopes e rolo de papel apenas nas condições de temperatura e humidade normais descritas abaixo.*
Temperatura: 15 a 25 ˚C (59 a 77 ˚F)
Humidade: 30 a 60 % HR

❏ *Não utilize papel que tenha sido dobrado ou esteja enrolado ou amarrotado.*

Folhas soltas

	Entrada frontal			**Entrada traseira**		
	Mínimo	**Máximo**		**Mínimo**	**Máximo**	
		FX-890II FX-890IIN	**FX-2190II FX-2190IIN**		**FX-890II FX-890IIN**	**FX-2190II FX-2190IIN**
Largura*	100 mm (3,9 polegadas)	257 mm (10,1 polegadas)	420 mm (16,5 polegadas)	100 mm (3,9 polegadas)	257 mm (10,1 polegadas)	420 mm (16,5 polegadas)
Comprimento**	100 mm (3,9 polegadas)	364 mm (14,3 polegadas)		100 mm (3,9 polegadas)	364 mm (14,3 polegadas)	
Espessura***	0,065 mm (0,0025 polegadas)	0,14 mm (0,0055 polegadas)		0,065 mm (0,0025 polegadas)	0,14 mm (0,0055 polegadas)	
Gramagem****	52 g/m² (14 lb)	90 g/m² (24 lb)		52 g/m² (14 lb)	90 g/m² (24 lb)	
Qualidade	Papel normal e papel reciclado					

* 182 a 216 mm (7,2 a 8,5 polegadas) para o alimentador de folhas soltas opcional para FX-890II/FX-890IIN.
182 a 420 mm (7,2 a 16,5 polegadas) para o alimentador de folhas soltas opcional para FX-2190II/FX-2190IIN.

** 210 a 364 mm (8,3 a 14,3 polegadas) para o alimentador de folhas soltas opcional.

** 0,07 a 0,14 mm (0,0028 a 0,0055 polegadas) para o alimentador de folhas soltas opcional.

**** 64 a 90 g/m² (18 a 24 lb) para o alimentador de folhas soltas opcional.

Formulários de várias vias em folhas soltas:

	Mínimo	**Máximo**	
		FX-890II FX-890IIN	**FX-2190II FX-2190IIN**

Largura	100 mm (3,9 polegadas)	257 mm (10,1 polegadas)	420 mm (16,5 polegadas)
Comprimento	100 mm (3,9 polegadas)	364 mm (14,3 polegadas)	
Cópias	1 original + 5 cópias		
Espessura total	0,12 mm (0,0047 polegadas)	0,46 mm (0,018 polegadas)	
Gramagem por folha do formulário de várias vias	40 g/m² (12 lb)	58 g/m² (15 lb)	
Qualidade	Formulários de várias vias autocopiativos com uma linha de cola na parte superior do formulário		

Cartões

	Entrada frontal		**Entrada traseira**	
	Mínimo	**Máximo**	**Mínimo**	**Máximo**
Largura	100 mm (3,9 polegadas)	148 mm (5,8 polegadas)	100 mm (3,9 polegadas)	148 mm (5,8 polegadas)
Comprimento	148 mm (5,8 polegadas)	148 mm (5,8 polegadas)	100 mm (3,9 polegadas)	148 mm (5,8 polegadas)
Espessura	0,22 mm (0,0087 polegadas)			
Gramagem	192 g/m² (51 lb)			
Qualidade	Papel normal e papel reciclado			

Papel contínuo (normal e de várias vias):

	Mínimo	**Máximo**	
		FX-890II FX-890IIN	**FX-2190II FX-2190IIN**
Largura	101,6 mm (4,0 polegadas)	254,0 mm (10,0 polegadas)	406,4 mm (16,0 polegadas)
Comprimento, uma página	101,6 mm (4,0 polegadas)	558,8 mm (22,0 polegadas)	
Cópias	1 original + 5 cópias*		
Espessura total	0,065 mm (0,0025 polegadas)	0,49 mm (0,0193 polegadas)	

Peso, papel normal	52 g/m² (14 lb)	82 g/m² (22 lb)
Gramagem, por folha do formulário de várias vias	40 g/m² (12 lb)	58 g/m² (15 lb)
Qualidade	Papel normal, papel reciclado e formulários de várias vias autocopiativo com pontos de cola ou incisões no papel em ambos os lados	

* Quando o tractor posterior frontal ou inferior está instalado e em condições normais, é possível utilizar até 7 cópias (1 original + 6 cópias).

Nota:

❏ *Não coloque papel espesso, como formulários de várias vias com seis ou sete vias, no tractor traseiro.*

❏ *A relação entre comprimento cortado/não cortado da margem picotada deve estar compreendida entre 3:1 e 5:1.*

❏ *A espessura do picotado quando estendida deve ser igual ou inferior a 1 mm.*

❏ *O picotado que separa as páginas não deve abranger as margens do papel. A área não perfurada das margens deve ter um comprimento igual ou superior a 1 mm.*

❏ *Os picotados horizontal e vertical não devem cruzar-se.*

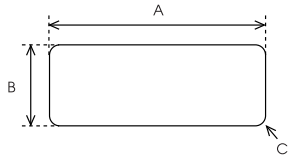
❏ *A qualidade de impressão poderá diminuir ao imprimir em papel que utiliza incisões (incisões simples/duplas).*

Etiquetas em papel contínuo (apenas entrada frontal e inferior):

Nota:
Utilize apenas etiquetas coladas em folhas de suporte de papel contínuo.

	Mínimo	**Máximo**	
		FX-890II FX-890IIN	**FX-2190II FX-2190IIN**
Tamanho de etiqueta	Consulte a figura abaixo.		
Largura, folha de suporte	101,6 mm (4,0 polegadas)	254,0 mm (10,0 polegadas)	406,4 mm (16,0 polegadas)
Comprimento, folha de suporte	101,6 mm (4,0 polegadas)	558,8 mm (22,0 polegadas)	
Espessura, folha de suporte	0,07 mm (0,0028 polegadas)	0,09 mm (0,0035 polegadas)	

Espessura total	0,16 mm (0,0063 polegadas)	0,19 mm (0,0075 polegadas)
Gramagem da etiqueta	64 g/m² (17 lb)	
Qualidade	Papel normal ou etiquetas da mesma qualidade	



A. 63,5 mm (2,5 polegadas) min.

B. 23,8 mm (15/16 polegadas) min.

C. Raio de canto = 2,5 mm (0,1 polegadas) min.

Envelopes (apenas entrada traseira):

	Mínimo	**Máximo**
Tamanho de envelope (Nº. 6)	Largura: 165 mm (6,5 polegadas) Comprimento: 92 mm (3,6 polegadas)	
Tamanho de envelope (Nº. 10)	Largura: 241 mm (9,5 polegadas) Comprimento: 105 mm (4,1 polegadas)	
Espessura total	0,16 mm (0,0063 polegadas)	0,52 mm (0,0205 polegadas)
	As diferenças de espessura dentro da área de impressão recomendada devem ser inferiores a 0,25 mm (0,0098 polegadas).	
Gramagem	45 g/m² (12 lb)	90 g/m² (24 lb)
Qualidade	Envelopes de impressão, envelopes normais e envelopes de correio aéreo sem cola na aba	

Rolo de papel (entrada traseira apenas com suporte de rolo de papel opcional):

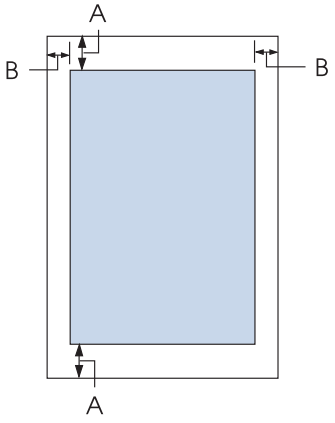
	Mínimo	**Máximo**
Largura	216 mm (8,5 polegadas)	
Comprimento	——	

Espessura	0,07 mm (0,0028 polegadas)	0,09 mm (0,0035 polegadas)
Gramagem	52 g/m² (14 lb)	82 g/m² (22 lb)
Qualidade	Papel normal	

Área de impressão recomendada

Nota:
Para obter melhores resultados, imprima dentro da área de impressão recomendada. A impressora pode não imprimir fora desta área.

Folhas soltas:

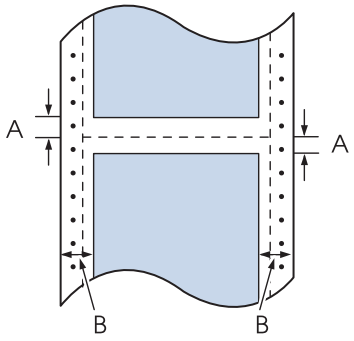


A As margens superior e inferior mínimas são de 4,2 mm (0,17 polegadas).

B FX-890II/FX-890IIN:
As margens esquerda e direita mínimas são de 3 mm (0,12 polegadas).
A largura máxima para impressão é de 203,2 mm (8,0 polegadas). Para papel com uma largura superior a 209,2 mm (8,2 polegadas), as margens laterais aumentam para corresponderem à largura do papel.

FX-2190II/FX-2190IIN:
As margens esquerda e direita mínimas são de 3 mm (0,12 polegadas).
A largura máximo imprimível é 345,4 mm (13,6 polegadas). Para papel com uma largura superior a 351,4 mm (13,8 polegadas), as margens laterais aumentam para corresponderem à largura do papel.

Papel contínuo:

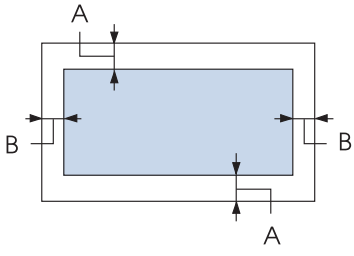


A As margens superior e inferior mínimas, situadas acima e abaixo do picotado, são de 4,2 mm (0,17 polegadas).

B FX-890II/FX-890IIN:
As margens esquerda e direita mínimas são de 13 mm (0,51 polegadas).
A largura máxima para impressão é de 203,2 mm (8,0 polegadas). Para papel com uma largura superior a 229,2 mm (9,0 polegadas), as margens laterais aumentam para corresponderem à largura do papel.

FX-2190II/FX-2190IIN:
As margens esquerda e direita mínimas são de 13 mm (0,51 polegadas).
A largura máximo imprimível é 345,4 mm (13,6 polegadas). Para papel com uma largura superior a 371,4 mm (14,6 polegadas), as margens laterais aumentam para corresponderem à largura do papel.

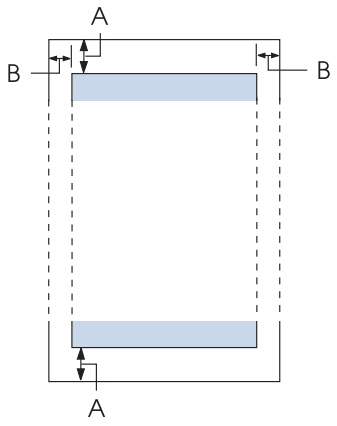
Envelopes:



A As margens superior e inferior mínimas são de 4,2 mm (0,17 polegadas).

B As margens esquerda e direita mínimas são de 3 mm (0,12 polegadas).

Rolo de papel:



A As margens superior e inferior mínimas são de 4,2 mm (0,17 polegadas).

B As margens esquerda e direita mínimas são de 3 mm (0,12 polegadas). A largura máxima para impressão é de 203,2 mm (8,0 polegadas).

Lista de Comandos

A sua impressora suporta os seguintes códigos de controlo Epson ESC/P e os códigos de controlo de emulação IBM PPDS.

Para obter mais informações sobre os comandos, contacte o Serviço de Assistência a Clientes Epson. Para mais informações, consulte “Contactar o Serviço de Assistência a Clientes” na página 124.

Códigos de controlo Epson ESC/P

Se seleccionar uma impressora Epson ESC/P no software, poderá utilizar fontes e gráficos avançados.

Operações gerais:
ESC @, ESC U, ESC EM

Alimentação de papel:
FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC 1, ESC A, CR

Formato de página:
ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC l, ESC (c, ESC N, ESC O, ESC (U

Posição de impressão:
ESC $, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selecção de fonte:
ESC k, ESC x, ESC y, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Melhoramento do fonte:
ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -

Espaçamento:
ESC Space

Tabelas de caracteres:
ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC I

Imagem bitmap:
ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC ^, ESC *

Código de barras:
ESC (B

Códigos de controlo de emulação IBM PPDS

Esta impressora emula uma IBM Proprinter através dos comandos indicados em seguida.

Operações gerais:
NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U, ESC [F

Alimentação de papel:
FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, CR, ESC]

Formato de página:
ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Posição de impressão:
ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Selecção de fonte:
DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Melhoramento do fonte:
DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC _

Espaçamento:
BS, SP

Tabelas de caracteres:
ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Imagem bitmap:
ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z

Código de barras:
ESC [f, ESC [p

Transferência:
ESC = (apenas no modo de prova)

Normas e certificações

⚠ ***Atenção:***

- ❏ *Este é um produto de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferência por radiofrequência, neste caso o utilizador pode ter de tomar as medidas adequadas.*
- ❏ *A ligação de um cabo de interface de impressora sem blindagem a esta impressora irá invalidar as normas EMC deste dispositivo.*
- ❏ *Tenha em atenção que as alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Seiko Epson Corporation podem impedi-lo de utilizar o equipamento.*

Especificações de

Para utilizadores nos E.U.A. e Canadá

Segurança	UL60950-1
	CAN/CSA C22.2 Nº.60950.-1

Compatibilidade electromagnética	FCC artigo 15 subsecção B Classe A
	ICES-003 Classe A

Nota:
Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe A, de acordo com o artigo 15º das Normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento é utilizado numa instalação comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode interferir prejudicialmente com as comunicações via rádio.
A utilização deste equipamento numa área residencial pode provocar interferências nocivas, sendo, neste caso, da responsabilidade do utilizador corrigir tais interferências.

Para utilizadores na Europa

Os seguintes modelos possuem a marca CE e estão em conformidade com todas as Directivas da UE aplicáveis. Para mais informações, consulte o seguinte Web site para aceder à declaração de conformidade integral que contém referência às Directivas e normas harmonizadas utilizadas para declarar a conformidade.

https://www.epson.eu/conformity

FX-890II/FX-890IIN: PB31A
FX-2190II/FX-2190IIN: PB32A

Limpar a Impressora

Para manter a impressora nas melhores condições de funcionamento, deve limpá-la cuidadosamente várias vezes por ano.

Para limpar a impressora, execute as seguintes operações:

1. Retire todo o papel colocado na impressora e, em seguida, desligue a impressora.
2. Retire o guia de papel. Se tiver instalado um alimentador de folhas soltas opcional, retire-o.
3. Utilize um pincel macio para retirar o pó e a sujidade da caixa exterior e do guia de papel.

4. Se a caixa exterior e o guia de papel continuarem sujos, limpe-os com um pano macio humedecido em detergente suave dissolvido em água. Mantenha a tampa da impressora e a tampa frontal fechadas para evitar a infiltração de água no interior da impressora.

⚠ ***Importante:***
- ❏ *Nunca utilize álcool ou diluente para limpar a impressora. Estes produtos químicos podem danificar a caixa exterior e os componentes internos da impressora.*
- ❏ *Evite a infiltração de água no mecanismo da impressora ou nos componentes electrónicos.*
- ❏ *Não utilize um pincel áspero ou abrasivo.*

Não utilize lubrificantes no interior da impressora; a utilização de óleos inadequados pode danificar o mecanismo da impressora. Se considerar necessário efectuar uma lubrificação, contacte o Serviço de Assistência a Clientes Epson.

Transportar a Impressora

Se necessitar de transportar a impressora para grandes distâncias, volte a embalá-la cuidadosamente, utilizando a caixa e os materiais de protecção de origem.

Para voltar a colocar a impressora na embalagem de origem, execute as operações apresentadas em seguida:

⚠ ***Atenção:***
Tem de deslocar a cabeça de impressão com as mãos para retirar a cassete de fita. Se utilizou a impressora há pouco tempo, a cabeça de impressão poderá estar quente. Deixe-a arrefecer durante alguns minutos antes de lhe tocar.

1. Retire todo o papel colocado na impressora. Certifique-se de que a impressora está desligada.

2. Desligue o cabo de corrente da tomada eléctrica, e, em seguida, desligue o cabo de interface da impressora. Se tiver instalado um alimentador de folhas soltas opcional, retire-o.

3. Retire o guia de papel. Se estiver instalada alguma opção, retire-a e coloque-a na embalagem de origem.

4. Certifique-se de que a cabeça de impressão não está quente. Em seguida, retire a cassete de fita, como descrito em "Substituir a cassete de fita" na página 127.

5. Certifique-se de que o tensor de papel está instalado e que o tractor está instalado na posição anterior traseira. (Consulte "Instalar o tractor na posição anterior traseira" na página 23, para obter instruções sobre o procedimento de instalação.) Certifique-se também de que a tampa da impressora e a tampa frontal estão fechadas.

6. Volte a colocar a impressora, o guia de papel, a cassete de fita, a asa, o tractor e o cabo de alimentação (se necessário) nos respectivos materiais de embalagem originais e coloque-os na embalagem original da impressora.

Glossário

ASCII
American Standard Code for Information Interchange. Sistema de codificação normalizado que permite atribuir códigos numéricos a letras e símbolos.

avanço de linha automático
Quando esta definição está activada no modo de configuração, todos os códigos de retorno do carreto (CR) são automaticamente seguidos de um código de avanço de linha (LF).

impressão bidireccional
Modo de impressão em que a cabeça de impressão imprime em ambas as direcções (bidireccional). Este modo permite aumentar a velocidade de impressão mas pode reduzir a precisão do alinhamento vertical. A impressão bidireccional é o modo de impressão predefinido desta impressora.

memória local
Parte da memória da impressora que é utilizada para guardar os dados antes de serem impressos.

tabela de caracteres
Conjunto de letras, números e símbolos que constitui o conjunto de caracteres utilizado num determinado idioma.

caracteres por polegada (cpp)
Unidade de medida do tamanho dos caracteres.

comprimir impressão
Esta função reduz o tamanho dos dados. Pode comprimir os dados de impressão para 75%.

papel contínuo
Tipo de papel com orifícios nas margens laterais que encaixam nas correias de tracção e cujas páginas se encontram unidas por um picotado. Designado também por papel com perfurações.

código de controlo
Código especial utilizado para controlar uma determinada função da impressora, como, por exemplo, um retorno do carreto ou um avanço de linha.

cpp
Unidade de medida do tamanho dos caracteres.

Alimentador de folhas soltas
Um dispositivo destacável opcional que alimenta automaticamente a impressora com folhas soltas.

dados hexadecimais
Método de resolução de problemas que ajuda a identificar a causa dos problemas de comunicação existentes entre a impressora e o computador. Quando este modo está activado, a impressora imprime os códigos recebidos em modo hexadecimal e em caracteres ASCII. Também designada impressão hexadecimal.

predefinição
Valor que se concretiza quando o equipamento é ligado, inicializado ou reinicializado.

composição de cores
Método de disposição de pontos numa página para simular uma tonalidade ou tom.

matriz de pontos
Método de impressão em que cada letra ou símbolo é formado por um conjunto (matriz) de pontos.

rascunho
Modo de impressão utilizado pela impressora quando selecciona Rascunho como tipo de letra. Este tipo de letra utiliza um menor número de pontos por carácter, o que permite uma impressão mais rápida.

controlador
Software que envia comandos a partir do computador para utilizar as funções de determinada impressora.

ESC/P ®
Abreviatura de EPSON Standard Code for Printers. Sistema de comandos que o computador utiliza para controlar a impressora. É comum a todas as impressoras EPSON e é suportado pela maioria das aplicações para computadores pessoais.

ESC/P 2™
Versão melhorada do sistema de comandos da impressora ESC/P. Os comandos existentes neste sistema dotam a impressora de novas potencialidades, como tipos de letra dimensionáveis e alta resolução gráfica, que permitem obter uma qualidade semelhante à das impressoras laser.

papel com perfurações
Tipo de papel com orifícios nas margens laterais que encaixam nas correias de tracção e cujas páginas se encontram unidas por um picotado. Designado também por papel contínuo.

tipo de letra
Conjunto de caracteres designados por um nome, como Roman ou Sans Serif.

avanço de página (FF)
Botão do painel de controlo e código de controlo que faz avançar o papel para a posição de topo de página seguinte.

meios-tons
Método de utilização dos padrões de pontos para representar uma imagem. Este método torna possível produzir vários níveis de cinzento apenas com pontos pretos ou um conjunto infinito de cores apenas com alguns pontos de cor.

impressão hexadecimal
Método de resolução de problemas que ajuda a identificar a causa dos problemas de comunicação existentes entre a impressora e o computador. Quando este modo está activado, a impressora imprime os códigos recebidos em modo hexadecimal e em caracteres ASCII. Também designados de dados hexadecimais.

rascunho de alta velocidade
Modo de impressão de provas que pode seleccionar utilizando o modo de configuração. Este modo utiliza um número mínimo de pontos por carácter para produzir uma impressão de alta velocidade.

interface
Ligação entre o computador e a impressora que permite que os dados de impressão sejam transmitidos para a impressora.

horizontal
Impressão com orientação horizontal. Esta orientação proporciona uma página com uma largura superior à altura e é útil para imprimir folhas de cálculo.

qualidade de carta (LQ)
Modo de impressão utilizado pela impressora quando selecciona um tipo de letra diferente de Rascunho. Imprimir no modo de qualidade aumenta o pormenor e melhora o aspecto do documento, mas reduz a velocidade de impressão.

avanço de linha (LF)
Botão do painel de controlo e código de controlo que faz o papel avançar uma linha.

posição de alimentação
Posição na qual o papel é automaticamente alimentado.

micro-ajuste
Função da impressora que permite ajustar, com precisão, as posições de corte de papel e de topo de página.

qualidade intermédia (NLQ)
O modo de impressão utilizado pela impressora para produzir fontes de qualidade intermédia para uma melhor legibilidade e aparência. A velocidade de impressão é mais lenta.

posições do papel
Existem três posições de papel para impressão em papel contínuo: espera, corte e topo de página. Na impressão de folhas soltas existe apenas a posição de topo de página.

densidade
Tamanho da fonte, que é medido pelo número de caracteres por polegada (cpp). A medida-padrão é de 10 cpp.

rolo
Dispositivo de cor preta que serve de apoio ao papel durante a impressão.

vertical
Impressão com orientação vertical (por oposição à impressão horizontal, na qual a impressão é efectuada paralelamente ao comprimento da folha). Esta é a orientação predefinida para imprimir cartas ou documentos.

controlador de impressão
Software que envia comandos a partir do computador para utilizar as funções de determinada impressora.

posição de início de impressão
A posição horizontal no papel que a impressora reconhece como sendo a primeira coluna imprimível. Pode ajustar a posição de início de impressão com o painel de controlo.

tipo de letra proporcional
Tipo de letra cujos caracteres ocupam mais ou menos espaço horizontal em função da largura do carácter. Por exemplo, o M maiúsculo ocupa mais espaço horizontal do que o I minúsculo.

área de impressão recomendada
Área da página onde a impressora pode imprimir. A área de impressão é menor do que a área física da página devido à existência de margens.

repor
Processo que consiste em repor as predefinições da impressora.

resolução
Medida do nível de precisão que pode ser reproduzido. A resolução das imagens impressas mede-se em pontos por polegada (ppp).

auto-teste
Método de verificação do funcionamento da impressora. Quando executar o auto-teste, a impressora imprime os caracteres guardados na ROM (Read Only Memory).

posição de espera
Posição do papel contínuo quando está preso ao tractor, mas não é alimentado pela impressora.

corte
Botão do painel de controlo que faz avançar o picotado do papel contínuo para a posição de corte de papel e, em seguida, faz o papel voltar à posição de topo de página.

posição de corte
Posição para a qual a impressora alimenta o papel quando o modo de corte automático de papel está activado. Com a função de micro-ajuste, pode ajustar a posição para que o picotado do papel fique alinhado com a aresta de corte.

posição de topo de página
Posição no papel que a impressora reconhece como sendo a primeira linha imprimível. Esta é a predefinição da margem superior.

impressão unidireccional
Impressão na qual a cabeça de impressão imprime apenas numa direcção. Este modo é particularmente útil para imprimir gráficos, pois permite obter um alinhamento vertical preciso. Pode seleccionar a impressão unidireccional utilizando o modo de configuração da impressora.

Índice

0

0 com traço....101

A

Ajuste bidireccional....77
Alavanca
  espessura do papel....21
  selecção do sistema de alimentação....20
Alavanca de selecção do sistema de alimentação....20
Alavanca reguladora da espessura do papel....21
Alimentador de folhas soltas
  colocar papel....134
  instalar....132
  montar o alimentador de folhas soltas de bandeja dupla....141
  seleccionar a trajectória do papel....142
Alinhar linhas verticais....119
ambientais
  ambientais....156
aprovações de segurança
  aprovações de segurança....165
Área de impressão recomendada....161
Assistência técnica....124
Auto CR (retorno do carreto)....102
Auto-teste....121
Avanço automático de linha....101
Avanço sobre o picotado....100

B

Botão
  Font....94
  LF/FF....94
  Load/Eject....94
  Pause....94
  Pitch....94
  Tear-Off/Bin....94
botão Tear-Off/Bin....94

C

Cancelar a impressão....90, 120
Cartões....55
  especificações....158
Cassete de fita
  substituir....127
Clientes....85
Comprimento de página para o tractor frontal....100
Comprimento de página para o tractor traseiro....100
Conjunto de caracteres internacionais para a tabela em Itálico....102
Contactar Epson....124
Controlador (controlador de impressão)....61
Controlador de impressão
  aceder....61
  definições....68, 70
  desinstalar....91
Corte automático....43, 100

D

Definição da impressora....79
Definição de alarme (sinal sonoro)....103
Desinstalar
  software da impressora....91
Direcção de impressão....101
  Direcção de impressão automática (Auto)....101
  Impressão bidireccional (Bi-d)....101
  Impressão unidireccional (Uni-d)....101

E

eléctricas
  eléctricas....155
electrónicas
  fonte incorporada....154
Envelopes....54
  especificações....160
EPSON Status Monitor 3....61, 73
  aceder....76
  instalar....74, 76

Especificações
área de impressão recomendada....161
electrónicas....154
listas de comandos:emulação IBM PPDS....163
listas de comandos:ESC/P....163
papel....157
Especificações do papel....157
Etiquetas
colocação....52
remover....53
Etiquetas em papel contínuo
especificações....159

F

Folhas soltas
colocação....45
especificações....157
mudar de....56
mudar para....56
Fonte incorporada....97, 154
lista....154
seleccionar....97
Formulários de várias vias....51
contínuo....52
folha solta....52
Formulários de várias vias em folhas soltas
especificações....157
Função de corte....43
Função de micro-ajuste
posição de corte de papel....57
posição de topo de página....59

G

Guia de margem....30
Guia de papel frontal....46

I

Impressora
partilhar....80
Indicação de erro....108
Instalação
guia de papel frontal....46
Instalar
alimentador de folhas soltas....132
suporte de rolo de papel....144
Interface de rede....101
Interface de série....101
Interface paralela....101
Interface USB....101
interface USB
problemas....118

L

Limpar a impressora....166

M

mecânicas
mecânicas....151
Modo bidireccional da I/F (interface) paralela....102
Modo de baixo ruído....103
Modo de bloqueio....105
Modo de pacote....102
Modo de selecção de fonte....97
Modo hexadecimal....122
Modo I/F (interface)....101

O

Opção
alimentador de folhas soltas....131
guia de papel frontal....46
suporte de rolo de papel....143
Origem do papel
selecção....17

P

Painel de controlo....108
botões e indicadores luminosos....94
Papel contínuo
carregamento....22
especificações....158
mudar de....56
mudar para....56
remoção....43

Papel especial
colocação.....51
Período de espera de I/F automática (interface).....102
Predefinições
alterar.....103 , 105
lista de opções.....98

R

Rascunho de alta velocidade (HSD).....97
Rascunho de ultra velocidade (USD).....97
Remoção
papel contínuo.....43
Remover
etiquetas.....53
Resolução de problemas
problemas USB.....118
Retirar
rolo de papel.....147
Rolo de papel
colocação.....145
especificações.....160
retirar.....147

S

Serviço de assistência a clientes.....124
Servidor.....81
Software
predefinição.....101
Status Monitor 3.....61, 73
Suporte de rolo de papel
instalar.....144
montagem.....143

T

Tabela de caracteres.....102
Tabela de caracteres IBM.....103
Tempo de espera de alimentação manual.....103
Tempo de espera de corte automático.....101
Tipo de letra.....102
Tipo de letra (predefinição)
tipo de letra.....102
Tipo de letra incorporada.....102
Transportar a impressora.....167